

Aujourd'hui: par moments du soleil. Averses résiduelles sur la crête des Alpes tôt le matin. L'après-midi nuageux.

Demain: précipitations d'abord fréquentes. Froid. Neige à basse altitude. Au sud: variable, assez ensoleillé.

Lac des Brenets 750,97 m				Lever Coucher
Lac de Neuchâtel 429,48 m	10°	5°	1200 m	5 h 56 20 h 59
Fête à souhaiter mercredi 15 mai: Sophie				

Basketball: Union Neuchâtel en LNA!

C'est officiel depuis hier soir: Union NE jouera en Ligue nationale A de basketball la saison prochaine. En proie à de graves problèmes financiers, Nyon BBC a déposé son bilan hier soir, et devra repartir en quatrième ligue la saison prochaine. Une décision qui fait le beurre de l'équipe neuchâteloise, qui avait manqué la promotion d'un souffle sur le parquet... mais qui fera néanmoins partie des dix équipes de LNA dès le prochain championnat.

► 15



OPINION

Intransigences...

C'est dans le milieu clos et approuvé des ultranationalistes que M. Shamir a souhaité la bienvenue au pèlerin de la paix envoyé par les Etats-Unis, en annonçant qu'Israël ne céderait pas un pouce du territoire considéré par lui comme sacré.

Cette attitude intransigente se justifie aujourd'hui par la politique d'immigration sélective d'Israël qui prépare l'arrivée massive des Juifs soviétiques.

Dans le monde entier, un immigré est d'abord une entité économique. On peut diluer cette donnée dans un peu d'humanisme ou une émotion passagère, comme en Suisse, mais il n'en demeure pas moins qu'un immigré doit, chaque jour, boire, manger et dormir, si possible sous un toit.

Depuis deux ans, trois cent mille Juifs soviétiques ont émigré en Israël et cinquante mille durant le premier trimestre écoulé. On en attend encore au moins deux cent mille d'ici la fin de l'année.

En 1990, le chômage a été de 7% en Israël. Il vient de passer les 10%, c'est le taux le plus haut en vingt ans. Les immigrés soviétiques appartiennent généralement à l'intelligentsia, ils ont un degré de formation supérieur et doivent se contenter d'emplois de manœuvres dont ils privent les Palestiniens. Une fois intégrés, ils s'attaquent aux places occupées par des Israéliens. C'est pourquoi le gouvernement Shamir va demander une aide de 10 milliards de dollars aux USA, en plus des trois milliards annuels, afin de créer des emplois. Et ce ne sera qu'une première tranche car au rythme d'accueil actuel, Israël doit trouver 25 milliards de dollars en quatre ans, faute de quoi un Israélien sur cinq sera au chômage en 1995, soit un taux avoisinant 20%. On sait que dans un pays organisé, des tensions et des troubles sociaux éclatent inévitablement quand le taux de chômage passe la barre des 10% ou que l'immigration dépasse 15% de la population.

En Israël, les pensions de quatre cent mille retraités, 12% de la population, absorbent 10% du PNB, c'est-à-dire la totalité des dons provenant des 12 millions de Juifs qui forment la diaspora dans le monde entier. L'aide extérieure, privée et gouvernementale, américaine principalement, assure en fait la moitié du PNB de l'Etat hébreu.

L'intransigence de Shamir est humainement inacceptable car elle aboutira à chasser les Palestiniens de chez eux mais elle est économiquement d'une froide lucidité, silencieusement soutenue par les retraités.

A propos, en Suisse, un habitant sur cinq est étranger. Soudain, Israël est un bien étrange miroir au pied des Alpes...

Gil BAILLOD

Le flot de requérants grossit Asile: quinze mille demandes déposées en 1991

L'afflux de réfugiés en Suisse continue. Le nombre de requérants d'asile lors du premier trimestre de cette année dépasse quinze mille personnes. A la fin 1991, il devrait atteindre 50.000, selon Peter Arbenz, le chef de l'Office fédéral des réfugiés (ODR). Parmi les nouveaux arrivants, les Yougoslaves et les Sri Lankais sont les plus nombreux. Quant au sort des Kurdes expulsés la semaine dernière, M. Arbenz s'est voulu rassurant.

De janvier à fin avril dernier, 15'909 étrangers ont demandé l'asile en Suisse, soit presque autant que pendant toute l'année 1988. Par rapport aux quatre premiers mois de 1990 - le nombre des demandes avait alors été de 8660 - l'augmentation est de 84%, selon une statistique publiée hier par l'Office fédéral des réfugiés (ODR).

Hier au cours d'une conférence de presse, Peter Arbenz, directeur de l'ODR, a souligné que le nombre des demandes atteindra probablement 50'000 à la fin de l'année.

Le quart des demandes déposées depuis le début de l'année (soit 4002 ou 25,2%) provenaient de ressortissants yougoslaves, 23,5% (3740) de Sri Lankais, 13,1% (2087) de Turcs et 5,6% (891) de Libanais.

Au cours des quatre derniers mois, l'asile a été octroyé à 246 personnes et les demandes de 6607 requérants ont été rejetées. Le taux d'acceptation a ainsi été de 3,6%. Au total, selon l'ODR, les demandes de 53'660 personnes n'avaient pas encore été traitées à fin avril.

Sur l'ensemble des demandes, 197 seulement (0,12%) ont été déposées dans les postes de frontières habilités, dont 167 dans

les aéroports. Le taux des entrées autorisées représente 40% dans les aéroports et 13% dans les autres postes de frontières habilités.

De janvier à fin avril, l'ODR a traité 8756 demandes, soit 58% de plus que pendant la période correspondante de 1990. L'asile a été octroyé à 246 personnes (176) dont 26 au titre de regroupements familiaux. Il a en outre été accordé à 112 personnes dans le cadre des programmes spéciaux du Conseil fédéral. 6067 demandes ont été rejetées. Il en est résulté un taux d'acceptation de 3,6% (4%). Le taux d'acceptation pour les demandeurs turcs est de 6,4%. Il est de 10,4% pour les Sri Lankais. 3829 requérants dont la demande a été refusée ont obtenu une autorisation de séjour pour

raisons humanitaires. 627 personnes ont quitté la Suisse de leur plein gré et 600 personnes ont été renvoyées dans leur pays d'origine. L'asile a été révoqué pour 166 réfugiés, principalement des Chiliens, des Hongrois et des Tchécoslovaques.

EN SUSPENS

Le nombre des demandes en suspens qui avaient été déposées avant 1986 est encore de 334.

Quant au nombre des demandes déposées à partir de 1986 et encore pendantes, il s'élève à 53'326 contre 46'002 à fin décembre 1990. Au total, selon l'ODR, les demandes de 53'660 personnes n'étaient pas réglées en première instance à fin avril dernier.

● Lire aussi en page 4

Les Kurdes sont «chez eux»

La moitié environ des 24 demandeurs d'asile kurdes renvoyés la semaine dernière de Suisse en Turquie ont quitté Izmir pour «rentrer chez eux», a affirmé hier Peter Arbenz, directeur de l'Office fédéral des réfugiés (ODR). M. Arbenz, qui était interrogé sur le sort de ces requérants lors de la présentation des statistiques de l'asile, a expliqué par ailleurs qu'il n'était pas possible de surseoir au renvoi des demandeurs d'asile kurdes.

La plupart des Kurdes renvoyés, qui avaient notamment vécu dans les cantons d'Obwald, de Lucerne et de Bâle-

Campagne, ont la possibilité de loger chez de la parenté ou des amis. Il n'est pas prévu d'assurer un accompagnement de ces réfugiés «pendant des mois ou des années», a précisé M. Arbenz.

Le directeur de l'ODR a par ailleurs exclu la possibilité de surseoir au renvoi des demandeurs d'asile kurdes. Un traitement global d'un groupe de requérants contreviendrait en effet au principe de l'examen individuel des cas. Les propositions dans ce sens, en provenance notamment des cantons du Valais et de Bâle-Campagne, devront être repoussées. (ats)



Six ans de prison pour Winnie Mandela Afrique du Sud: la femme du leader de l'ANC condamnée

Pas de pitié pour Winnie Mandela. En dépit des risques de graves conséquences politiques pour l'Afrique du Sud, la femme du dirigeant du Congrès national africain (ANC) Nelson Mandela a été condamnée hier à six ans de prison pour enlèvement et complicité pour coups et blessures portés à quatre jeunes Noirs chez elle en 1988.

Winnie Mandela, épouse du dirigeant du Congrès national africain (ANC) Nelson Mandela, a été condamnée hier par la Cour suprême de Johannesburg

à six ans de prison pour l'enlèvement de quatre jeunes Noirs à Soweto en décembre 1988 et pour complicité de coups et blessures contre ces quatre personnes, mais elle a quitté libre la salle du tribunal.

Son avocat, Me George Bizos, a dû payer une caution minimale de 200 rands (106 francs). La possibilité de faire appel doit être accordée ultérieurement par le juge, qui fixera à ce moment-là la durée de la liberté sous caution de Mme Mandela. A l'audience de mardi, Me George Bizos, a indiqué qu'il n'y avait au-

cune raison que sa cliente ne respecte pas les termes de sa liberté sous caution. Le juge Michael Stegmann a condamné Mme Mandela à cinq ans d'emprisonnement pour les chefs d'accusation d'enlèvement et à un an pour les chefs d'accusation de coups et blessures dont elle avait été reconnue coupable lundi. Les deux coaccusés de Mme Mandela, Xoliswa Falati, 38 ans, et John Morgan, 62 ans, ont été condamnés respectivement à six ans et un an de prison.

Mme Mandela et ses deux co-

accusés sont restés de marbre à la lecture du verdict. La salle d'audience, bondée, était silencieuse mais une femme s'est ensuite écriée: «Mère de la Nation, nous t'aimons! Nous sommes avec toi Winnie!»

Nelson Mandela ne se trouvait pas au tribunal lorsque le jugement avait été prononcé. Lors du verdict, il discourait à l'Université Stellenbosch, au Cap, à l'autre bout du pays.

Le 29 décembre 1988, quatre jeunes noirs du ghetto de Soweto, avaient été enlevés d'un foyer tenu par un pasteur méthodiste

blanc, Paul Verryn, par des membres du Mandela United Football Club qui assuraient la sécurité de Mme Mandela. L'un des quatre jeunes, James Moekeisi Seipei, 14 ans, avait été assassiné par l'entraîneur du club, Jerry Richardson, condamné en août dernier à la peine capitale.

Winnie Mandela a ébauché un large sourire en levant le poing hier à sa sortie de la Cour suprême de Johannesburg, alors que plusieurs centaines de sympathisants du Congrès national africain l'accueillaient en criant «Vive l'ANC». (ats, afp)

James Baker: «Un accord est conclu»

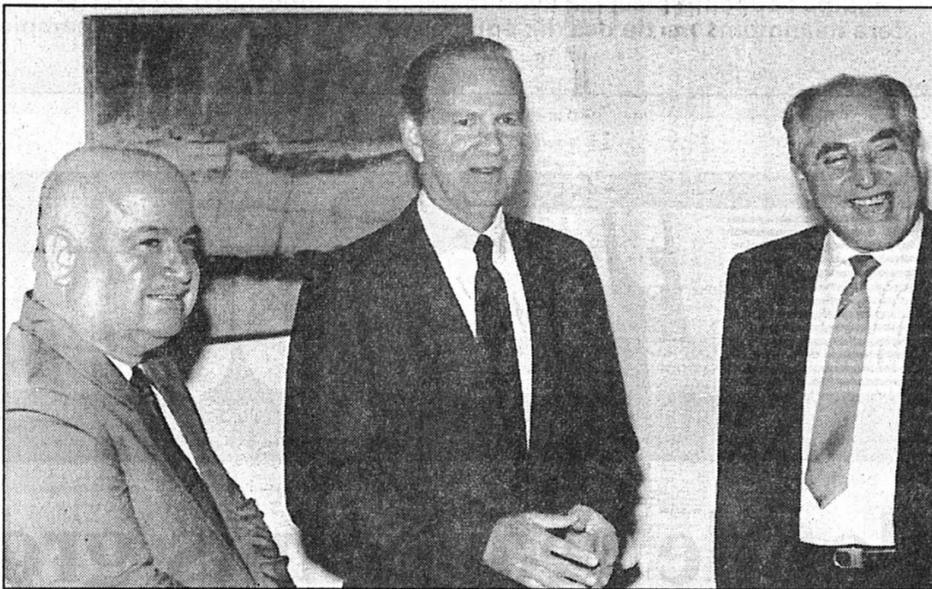
Proche-Orient: la conférence serait sur la bonne voie

Le secrétaire d'Etat américain, James Baker, a affirmé hier à Amman qu'il a reçu l'accord de toutes les parties contactées à la tenue d'une conférence de paix parrainée par les Etats-Unis et l'URSS. Son homologue soviétique Alexandre Bessmertnykh a quant à lui effectué, en prélude à sa rencontre hier soir à Genève avec Yasser Arafat, une visite impromptue en Syrie.

Avant de se rendre en Israël pour la dernière étape de sa tournée au Proche-Orient, le secrétaire d'Etat James Baker a déclaré hier à Amman avoir reçu l'accord, «pour l'essentiel», de toutes les parties consultées pour participer à une conférence de paix. Mais il a aussi reconnu que des désaccords subsistent sur le rôle de l'ONU.

A l'issue de plus de trois heures d'entretiens avec le roi Hussein de Jordanie, M. Baker a déclaré: «Je comprends que toutes les parties avec lesquelles j'ai eu des discussions sont d'accord pour l'essentiel pour participer à une conférence parrainée par les Etats-Unis et l'Union soviétique en vue de négociations directes entre Israël et les Etats voisins d'Israël et de négociations directes entre Israël et les Palestiniens».

Mais comme il l'avait déjà relevé lundi au Caire, le rôle de



Après être arrivé en Israël hier soir, James Baker (au centre) a rencontré une délégation palestinienne des territoires occupés. (AP)

l'ONU pose encore problème - la question de la représentation palestinienne en est un autre.

UN RÔLE CLÉ

La Syrie souhaiterait que la conférence de paix se prolonge au-delà de la séance inaugurale et que l'ONU y joue un rôle clé.

Israël, tout au contraire, veut que la première réunion conduise à des pourparlers directs entre l'Etat hébreu et chacun de ses voisins arabes et s'oppose à toute participation de l'ONU - sauf éventuellement comme observateur.

M. Baker évoquera tous ces

points avec ses interlocuteurs en Israël, où il est arrivé hier en début de soirée. Le secrétaire d'Etat, au lieu de prendre l'avion, a traversé par la route la Cisjordanie occupée pour gagner Jérusalem, située à 70 km d'Amman. «Je voulais avoir une idée des distances en question.»

Il devait rencontrer hier soir une délégation de responsables palestiniens, composée de nouveau de Fayçal Hussein, Zakaria al-Agha et Hanan Achrawi. Des entretiens avec M. Shamir puis le ministre de la Défense Moshe Arens sont prévus aujourd'hui. Demain, il doit rencontrer son homologue David Lévy avant de regagner les Etats-Unis.

LE CHEMIN DE DAMAS

M. Bessmertnykh a eu quant à lui plus de deux heures d'entretiens avec le président syrien Hafez el-Assad à Damas, avant de s'envoler pour Genève où sa rencontre avec M. Arafat était prévue en fin de soirée, voire mercredi.

Le ministre soviétique s'était déjà rendu en Syrie mercredi dernier, au tout début de sa tournée régionale. Il a décidé d'y revenir après ses entretiens, lundi dernier au Caire, avec James Baker qui lui avait demandé de l'aider à amener Arabes et Israéliens à se parler.

«On peut dire que les espoirs s'accroissent et que tous les pays s'efforcent de prendre des mesures pour qu'une conférence de paix ait lieu», a-t-il expliqué, reconnaissant qu'il subsistait des problèmes demandant une solution. (ap)

Séquestre

Les préjugés ont la vie dure. Pour une erreur de traduction et d'interprétation, la déclaration d'un milliardaire japonais a mis le monde de l'art en émoi.

Ryoei Saito, premier contribuable du Japon, a déclaré aimer tellement ses deux œuvres fétiches, le «Portrait du Dr Gachet» de Van Gogh et le «Moulin de la Galette» de Renoir, qu'il souhaitait les emporter dans sa tombe. Ce qui n'était qu'une façon de parler, a aussitôt été décrit comme une déclaration sacrilège.

Qu'un Japonais ait acheté deux des plus beaux fleurons de l'art avait déjà été perçu comme un camouflet par nombre de défenseurs du patrimoine français. Comme si, soit dit en passant, des œuvres parmi les plus prestigieuses n'avaient pas été exportées d'Egypte, de Grèce, de toute l'Asie, etc., pour garnir les musées du Louvre à Paris, du British Museum à Londres et tant d'autres. Sans considération aucune pour l'appauvrissement du patrimoine de ces pays.

Une fois encore, parce qu'on méconnaît les subtilités d'une langue et surtout d'une culture étrangère, on se permet des extrapolations à la limite de la mauvaise foi, qui sous-tendent des préjugés culturels. Tel ce directeur d'une compagnie londonienne, spécialisée dans l'art chinois, qui en prenait prétexte pour proposer la création d'une «Société pour la protection des objets inanimés».

Le vrai problème est ailleurs.

Qu'une toile de Van Gogh soit enfermée dans un coffre-fort à Paris ou à Tokyo ne change rien. Le public sera toujours floué d'une part de ce patrimoine culturel qu'on revendique tant dans les bazarages de salon. Et lorsqu'on enferme la poésie, c'est un peu de liberté qui s'en va...

Jacques METTRAUX

Trente ans de brouille s'achèvent

Le chef du PC chinois se rend à Moscou

Trente ans de brouille, c'est assez. Malgré les différences idéologiques, Moscou et Pékin affichent désormais leur volonté respective de donner une tournure plus pragmatique à leur relation. La venue dans la capitale soviétique du secrétaire général du Parti communiste chinois Jiang Zemin témoigne de l'amélioration incontestable des rapports sino-soviétiques.

De notre correspondant à Moscou
Patrick CHABOUDEZ

Il s'agit de la première visite en URSS du PCC depuis celle de Mao Tse-Toung en 1957, peu avant le début d'une longue période d'antagonisme déclaré qui ne devait prendre fin qu'avec la transmission des dossiers bancaires relatifs à l'affaire Marcos. Ils constituent en effet la base légale au recouvrement de plus de 500 millions de francs gelés dans les banques suisses.

ANGOLA. - L'inquiétude règne. En Angola, à la veille de la cessation des hostilités prévue par les accords de paix paraphés le 1er mai dernier, les combats s'intensifient et s'étendent à plusieurs provinces du pays laissant présager des difficultés dans l'application du cessez-le-feu le 15 mai.

MARCOS. - Le secrétaire d'Etat Klaus Jacobi s'est voulu rassurant. Hier à Manille (Philippines), il a rappelé à ses interlocuteurs la décision du Tribunal fédéral d'autoriser la transmission des dossiers bancaires relatifs à l'affaire Marcos. Ils constituent en effet la base légale au recouvrement de plus de 500 millions de francs gelés dans les banques suisses.

APPARAT. - La reine Elizabeth II d'Angleterre a été reçue en grand apparat hier matin à la Maison-Blanche. Le président George Bush en a profité pour célébrer la «relation spéciale» entre les Etats-Unis et la Grande-Bretagne.

MEURTRES. - Cinq personnes dont une femme et son petit garçon de trois ans ont été assassinés à New York dans une affaire qui pourrait être liée au trafic de drogue.

INONDATIONS. - Souffrances au Bangladesh. De nouvelles inondations, provoquées par de fortes pluies, ont dévasté le nord-est du pays, et touché des milliers de personnes, dans un pays déjà victime d'un cyclone dévastateur.

CORÉE. - La contestation a provoqué de nouvelles émeutes en Corée du Sud. Séoul a été hier le théâtre de violentes batailles de rue entre la police et plus de 50.000 manifestants qui accompagnaient le cercueil d'un étudiant contestataire, Kang Kyong Dae, mort sous les coups de la police le 26 avril dernier.

impressionnants dans les relations bilatérales». Même discours un mois plus tard de la part du maréchal Dimitri Iazov, le premier ministre soviétique de la défense à se rendre à Pékin depuis la fondation de la république populaire en 1949.

Jiang Zemin, le secrétaire général du PCC, n'a pas manqué de renvoyer les compliments. Mais en bon diplomate, il n'a fait qu'effleurer la situation intérieure chaotique qui prévaut en URSS, en déclarant simplement: «Nous sommes convaincus que le grand peuple soviétique surmontera les difficultés temporaires auxquelles il est confronté».

Ces belles paroles ne sauraient faire totalement oublier le contentieux idéologique persistant entre les deux pays. La perestroïka et la glasnost n'ont jamais été du goût des dirigeants de Pékin: dans les documents internes du PCC, Mikhaïl Gorbatchev est même accusé d'être responsable de l'écroulement du communisme en Europe de l'Est. Mais les deux parties observent un silence pudique sur leurs divergences et les relations

bilatérales se sont effectivement améliorées depuis le «sommet de la réconciliation» en 1989.

La coopération économique s'est intensifiée; l'année dernière, les échanges entre les deux pays ont atteint un record avec 3,9 milliards de dollars. En mars 91, Pékin a par ailleurs accordé à son voisin un prêt en nature de 800 millions de dollars. Il s'agit de l'une des plus importantes aides extérieures jamais accordées par la Chine. Quant à l'URSS, dont l'économie est au bord de la faillite, elle pourrait tout de même contribuer à la rénovation de complexes industriels construits par l'URSS en Chine dans les années 50. Moscou pourrait surtout vendre à Pékin du matériel militaire notamment des avions de combat SU-27, même si les dirigeants soviétiques assurent qu'il ne faut pas attendre de ce sommet un accord sur des fournitures militaires.

Si jusqu'à présent les résultats de ce rapprochement sont avant tout économiques, les petits pas politiques ne sont pas pour autant négligeables. Ainsi, les pourparlers sur le tracé et la dé-

militarisation de la frontière commune pourraient aboutir rapidement. Selon Alexandre Bessmertnykh, le ministre soviétique des Affaires étrangères, «des discussions, plus techniques que politiques, ne portent que sur 100% environ du tracé». Or la plus longue frontière du monde (7300 km) est au centre du conflit sino-soviétique et a été le théâtre de heurts meurtriers dans les années 60 à 70.

L'un et l'autre membres permanents du Conseil de sécurité de l'ONU, la Chine et l'URSS ont par ailleurs eu l'occasion lors de la crise du Golfe de développer leurs relations diplomatiques. Il n'est pas question pour autant d'une alliance stratégique entre les deux ex-frères ennemis du monde communiste. Pourtant, après la démonstration de force des Etats-Unis lors de la guerre du Golfe, la Chine et l'URSS pourraient se rapprocher afin de contrebalancer la volonté des Etats-Unis d'imposer et de diriger le nouvel ordre mondial cher au président George Bush.

P.C.

Cette fois ou jamais

George Bush propose Robert Gates à la tête de la CIA

Pour la deuxième fois de sa (déjà longue) carrière, Robert M. Gates voit s'ouvrir devant lui les portes prestigieuses de la CIA, l'Agence américaine de renseignement: George Bush va en effet proposer à la Commission de renseignements du Sénat de confirmer à sa direction celui qui occupe actuellement le fauteuil de conseiller suppléant du président en matière de sécurité, immédiatement au-dessous de Brent Scowcroft.

De notre correspondant à Washington
Claude FROIDEVAUX

En 1987 déjà, Ronald Reagan l'avait proposé à ce poste, pour succéder à William Casey qui venait de décéder et que Bob Gates avait en fait remplacé

pendant près d'une année. Mais face à une levée de bouclier des sénateurs, Ronald Reagan avait renoncé à l'épreuve de force et préféré retirer son poulain, pour proposer à sa place celui qui vient de démissionner, William Webster.

C'est que Robert Gates «aurait un passé»; alors qu'il occupait un poste moins en vue au sein de cette même CIA, il était l'observateur privilégié de ce qui s'est appelé par la suite l'affaire de l'Iran-Contra, la vente d'armes à l'Iran au plus fort de la crise entre Bagdad et Washington, une transaction secrète permettant d'accélérer la libération des diplomates américains retenus en otage, et en prime le versement à la Contra du Nicaragua des bénéfices pécuniaires de cette transaction. Robert Gates savait cela; ou il aurait dû

le savoir; et il aurait dû le dire au lieu de protéger son patron d'alors William Casey. Il y a quatre ans donc, Ronald Reagan avait jugé le dossier trop chaud encore et choisi la dérobade plutôt qu'un NON sec et tranchant de la Commission du Sénat. La question qui se pose aujourd'hui est évidemment la même. George Bush assure que son poulain est «the right man at the right place», un homme d'honneur et de confiance, et qu'il s'est informé du climat qui prévaut parmi les sénateurs chargés de ratifier son choix.

Tout est là, avec d'un côté une belle certitude présidentielle, et de l'autre ces rumeurs dont nous avons fait état (cf notre édition du 4 mai 1991) au terme desquelles les républicains auraient ourdi pour retarder la libération des otages jusqu'après les élec-

tions présidentielles, afin d'en faire perdre le bénéfice à Jimmy Carter.

En jouant la carte Gates, George Bush parie sur l'amitié, la loyauté et la confiance en un haut fonctionnaire qui est un parfait «insider», un homme qui a construit toute sa carrière dans les arcanes du pouvoir, qui est entré à la CIA il y a un quart de siècle et qui a donc servi sous la houlette de George Bush, à la tête de la grande agence entre 1976 et 1977. En présentant son poulain aux journalistes, dans la salle de presse de la Maison-Blanche, le président a fait cette brève remarque: «Si j'avais le moindre doute de me casser le nez sur cette vieille affaire, je ne soutiendrais pas cette candidature». Les sénateurs chargés de confirmer son choix trancheront en dernière analyse. C. F.

Une collision meurtrière

Deux trains se heurtent au Japon

Une collision entre deux trains sur une voie unique a fait hier 42 morts et plus de 400 blessés près de Kyoto, ancienne capitale du Japon. Il s'agit de la pire catastrophe ferroviaire dans le pays depuis 1963.

Un train de trois voitures qui transportait 600 touristes de Kyoto à Shigaraki, ville célèbre pour ses poteries, a heurté de plein fouet un convoi de quatre wagons et une centaine de passagers, qui circulait en sens inverse. Aucun ressortissant étranger ne figure parmi les morts, a-t-on ajouté de source autorisée.

Les wagons de tête des deux trains se sont encastrés l'un dans l'autre et se sont complètement disloqués sous le choc. Selon la police, la collision est due à une défaillance du système de signalisation et d'aiguillage.

«J'ai entendu les freins d'alarme et le sol s'est soulevé, les sièges ont été renversés et nous autres, passagers, avons été secoués comme des pièces de shogi (dominos)», a raconté un rescapé à la chaîne de télévision nationale NHK.

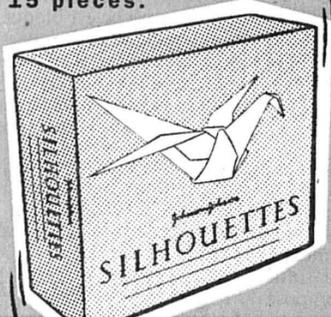
La plupart des morts sont à dénombrer dans le train de touristes, qui était bondé. Les chemins de fer japonais ont précisé que 600 passagers représentaient près de deux fois et demie la capacité normale de ce train. Il n'existe au Japon aucune législation sur la capacité maximale des transports ferroviaires.

(ats, reuter)

Des prix bonne humeur.

3.60

Silhouettes Serviettes hygiéniques maxi. 15 pièces.



6.50

Act Rinçage dentaire au fluor. 500ml. 2 sortes.



4.60

Odol Fluoractiv Rinçage bucco-dentaire. 300ml. Avec pâte dentifrice gratuite Odol-Dent 3. 50ml.



4.60

Aronal Pâte dentifrice. 2x104g.



5.75

Schauma Shampoing. 2x300ml. 4 sortes.



5.90

Nivea Shampoing. 2x250ml.



3.50

Fa Spray déodorant. 110ml. 3 sortes.



2.90

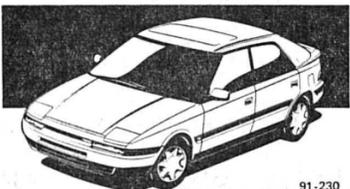
Doppeldouche. 250ml. 3 sortes.



EPA
Passez d'abord à l'UNIP

Borch & Buz P 12-91

Les nouvelles Mazda 323 F. Trouvez-vous qu'il faut 5 portes pour que ça porte bonheur?



91-230



Rouler de l'avant. **MAZDA**

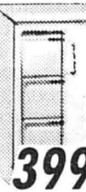
FUST

Electroménager Depuis 25 ans les prix les plus bas le meilleur service
Cuisines / Bains
Luminaires

Congélateurs-armoires

Un choix immense de toutes les bonnes marques. Par exemple:

Novamatic TF 131
Contenance 104 l, 22 heures de conservation en cas de coupure de courant. H 85, L 50, P 60 cm
Prix choc FUST
Location 17.-/m.*



399.-

Bosch GSL 2113
Congélateur-armoire d'une contenance de 171 l. Consommation réduite: seulement 0,95 kWh/24 heures. H 85, L 50, P 60 cm
Prix économique FUST
Location 34.-/m.*



795.-

Le champion des congélateurs-bahuts!

Novamatic GT-29
Contenance 255 l. H 87, L 100, P 73 cm. Prix choc
Location 19.-/m.*

468.-

FUST: des solutions propres pour l'environnement!

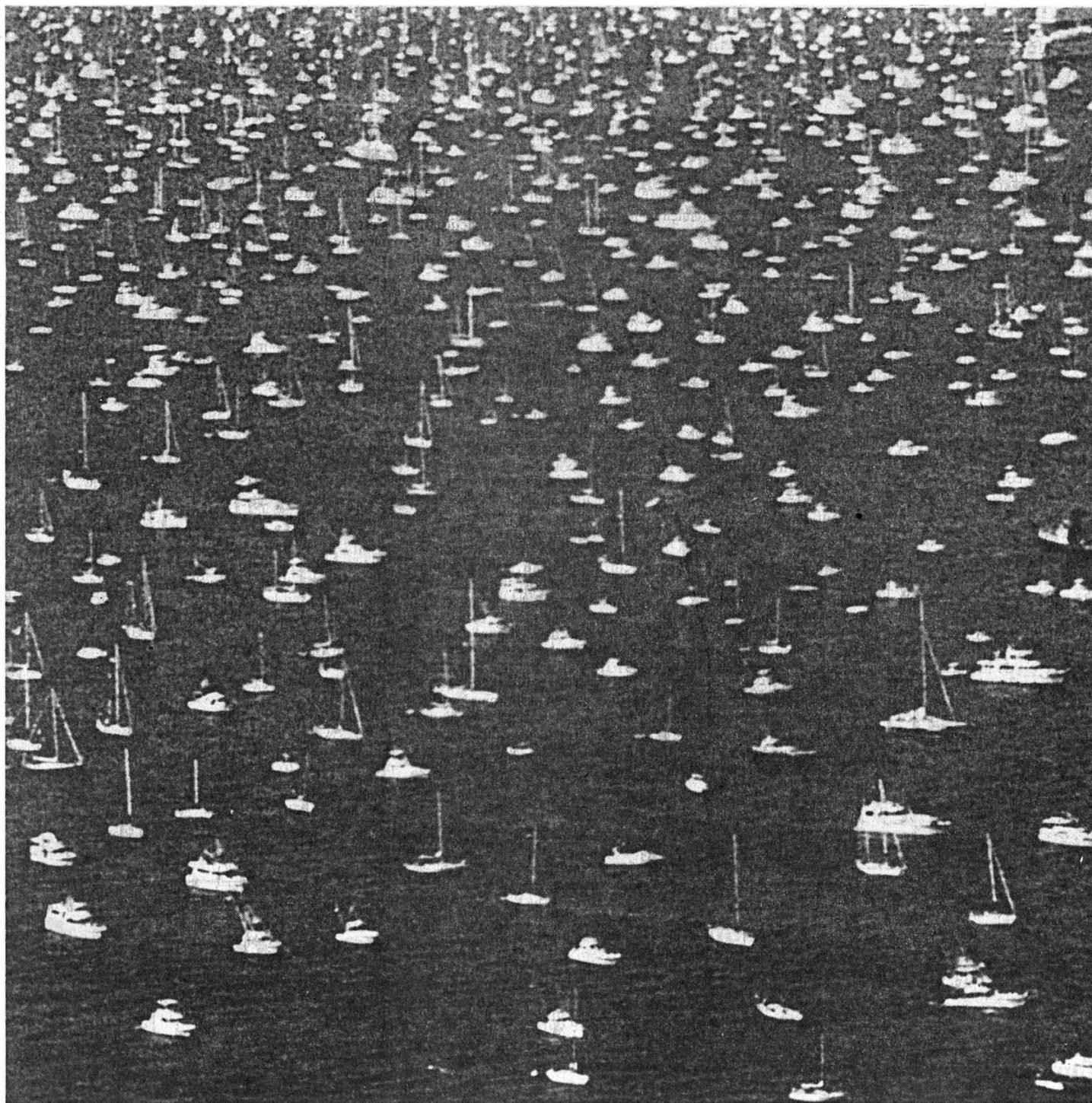
- Durée de loc. min. 6 m.*/droit d'achat
 - Toutes les marques en stock
 - Modèles d'occasion et d'exposition
 - Garantie du prix le plus bas!
- Votre argent sera remboursé si vous trouvez ailleurs, dans les 5 jours, un prix officiel plus bas.

La Chaux-de-Fonds, Jumbo 039 26 68 65
Bienn, rue Centrale 36 032 22 85 25
Neuchâtel, rue des Terreaux 5 038 25 51 51
Marin, Marin-Centre 038 33 48 48
Réparation rapide toutes marques 021 311 13 01
Service de commande par téléphone 021 312 33 37

Vous voulez pour votre argent un amarrage sûr. Nous en avons d'excellents à vous proposer. A part les actions et les obligations, d'innombrables

possibilités vous sont offertes. Le spécialiste de votre Banque Cantonale saura vous conseiller un investissement optimal associant rendement et sécurité.

Parlez-en avec lui. Et pourquoi pas aujourd'hui?



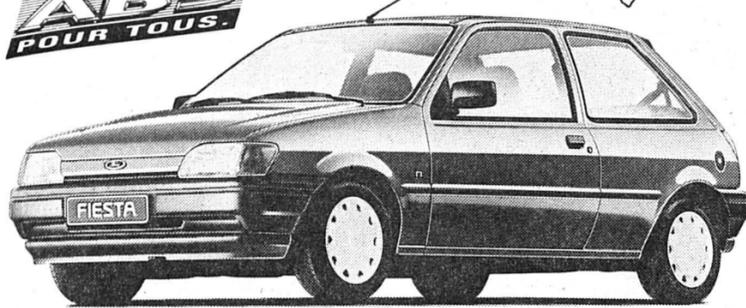
Partenaire officiel de la **fête neuchâteloise**
Cernier, 12 - 16 septembre 1991

Banque Cantonale Neuchâteloise



CRAZY

**ABS
POUR TOUS.**



Les Fiesta les plus extravagantes jamais vues: valeurs luxueuses dans la CLX, dès Fr. 14850.- ● tons branchés dans la «Crazy», dès Fr. 15950.- ● pétillante, la «Pepsi», dès Fr. 17950.- ● Toutes trois avec freinage antibloquant.

**GARAGE
DES 3 ROIS SA**

La Chaux-de-Fonds, bd des Eplatures 8, tél. 039 26 81 81
Le Locle, rue de France 51, tél. 039 31 24 31



132-12007



La Chaux-de-Fonds



1,5 litre

132-12081

Mr. Proper

La force du vinaigre

Fr. 4.90

au lieu de 5.90

Ne laisse aucune chance au calcaire!

● immobilier

PLAN-LES-OUATES LOCAUX ARTISANAUX ET INDUSTRIELS

Surface de 200m² à 1450m² par étage, divisible au gré du preneur.

- Proximité de l'autoroute de contournement
- Possibilités de dépôts en sous-sol
- Quai de déchargement avec monte charge (4t.)
- Parkings intérieur et extérieur

de Fr. 235.- à Fr. 250.- le m² par an

disponibles tout de suite. Contactez-nous dès maintenant pour plus de renseignements.

AIC AGENCE IMMOBILIERE DE CHAMPEL S.A. - Tél. (022) 46 96 46 Fax. (022) 47 98 40

A louer à La Chaux-de-Fonds

2 PIÈCES RÉNOVÉES

avec cuisine agencée, cheminée. Centre ville. Libre tout de suite ou date à convenir. Fr. 1050.- avec charges.

☎ 039/28 51 79 à partir de 19 heures.

A vendre à Péry

appartement duplex 3½ pièces

comprenant: cuisine agencée avec lave-vaisselle; 2 balcons; nombreuses armoires encastrées; galetas; cave. Place de parc. Vue imprenable et belle situation. Seulement Fr. 295 000.-. Veuillez écrire rapidement sous chiffres R 6-708344 à Publicitas, case postale 1155, 2501 Biel/Bienne 1.

Provence

coquette villa de 4 pièces, avec grand jardin. Fr. 855.-/980.- la semaine.

Tél. 021 312 23 43
LOGEMENT CITY
300 logements de vacances!

18-1404/4x4

A vendre en France, à environ 110 km de Saint-Cergue

maisons bressanes

à rénover
Dès 50 000 fr.

Tél. 025 77 28 97.

243.343838.000/4x4



Alpes vaudoises

A vendre divers chalets de vacances ou à l'année. Dès Fr. 250 000.-.

22-238-9093/4x4

E. Freymond

Agence immobilière
Rue du Midi 3
Tél. 025/26 17 86
CH - 1860 Aigle

Dans ville importante du canton de Neuchâtel, à remettre excellent commerce de

BOULANGERIE-PÂTISSERIE TEA-ROOM

Chiffre d'affaires important. Bail de longue durée. Il sera répondu à toutes offres écrites émanant de boulangers-pâtisseries confirmés. Faire offre sous chiffres R022-703584 à Publicitas, case postale 3540, 1002 Lausanne 2

A louer tout de suite nord de la ville

LOCAUX

pour industrie ou artisanat avec bureaux, surface totale: 325 m².

Loyer: Fr. 4000.- par mois + charges.

Gérance Reynier et Jacopin,
☎ 038/25 12 18

28-501272

A remettre à La Chaux-de-Fonds pour cause de départ

magasin

avec agencement boulangerie, situé sur bon passage. Ecrire sous chiffres V 132-701525 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.

Fiduciaire

Manrau Brunner Frossard

Société anonyme

À VENDRE À COLOMBIER

VILLA

Construction 1983, accès direct au lac, 2560 m² de terrain, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, 1 W.-C. indépendant, 1 salle à manger, 2 grands salons, cheminée, terrasses, garage pour 3 voitures, rampe pour bateau.

Pour tous renseignements, veuillez téléphoner à la Fiduciaire MANRAU BRUNNER FROSSARD S.A., 2034 Peseux, ☎ 038/31 31 55 (Mlle Gsponer).



Membre de la Chambre fiduciaire

28-1325

BRUNO NETTOIE
TOUT appartements restaurants bureaux

Prix concurrentiels
☎ 039/28 19 69
28-12831

Devenez donneur!

★
Donnez de votre sang

Sauvez des vies

CUISINES AGENCÉES APPAREILS MÉNAGERS

Tél. 039/23 00 55 Serre 90 La Chx-de-Fds

LE PROFESSIONNEL EN AGENCEMENT DE CUISINE ET EN APPAREILS MÉNAGERS

132-12183

VOIR MIEUX

von guntzen

Maitre opticien
Av. L.-Robert 23
☎ 039/23 50 44

Maser

Comestibles Serre 59
☎ 039/23 26 88



Succ. J. Locorotondo
POISSONS FRAIS
du lac et de mer
VOLAILLES

28-012348

Publicité intensive, Publicité par annonces

CS-Actualité

Bien conseillé - en toute loyauté.

CS-Prêt personnel



par Beat Dräyer
à 2301 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/23 07 23

Taux d'intérêt de 13% à 15,9%, y compris assurance solde de dette.



Crédit Suisse, Ave. Léopold-Robert 58, 2301 La Chaux-de-Fonds

254-273260

● immobilier

A louer, Grenier 2, La Chaux-de-Fonds

Dans immeuble avec ascenseur:

Duplex confortable, 4½ pièces

Loyer: Fr. 1350.-, plus charges

Bureau de 4½, 95 m²

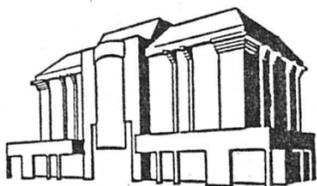
Loyer: Fr. 1600.-, plus charges

Local de 65 m² avec vitrines

Rez et sous-sol. Loyer: Fr. 1650.-, plus charges. Idéal pour traiteur ou fast-food.

Natel: 077/37 10 19 (journée)
☎ 038/24 21 52 (soir)

132-12730



La Société Immobilière Cernier Centre
loue dès le 1er juillet 1991 au cœur de Cernier

locaux commerciaux, administratifs et bureaux

Surfaces disponibles: 65 m² ou 130 m², possibilité de fractionnement.

Bâtiment d'intérêt public comprenant: la poste, une banque et divers commerces.

Arrêt principal des transports en commun.

Parking souterrain.

Renseignements:

Office de constructions agricoles, Cernier
☎ 038/53 18 58.

28-34939

Concentration dans l'impression

L'imprimerie de «La Suisse» éditera le «Journal de Genève»

La société éditrice du quotidien «La Suisse», Sonor S.A. imprimera dès la fin de l'été les publications de la société anonyme du Journal de Genève: le «Journal de Genève» et la «Gazette de Lausanne», deux publications qui vont fusionner à fin juin. Un accord a été conclu entre les deux sociétés, a indiqué hier le Journal de Genève. L'accord passé avec l'éditeur du journal «La Suisse» entraînera le licenciement de huit collaborateurs, sur les 26 que compte le département Impression et expédition du Journal de Genève.

Sonor S.A. - la société éditrice du quotidien «La Suisse» - qui exploite le prestigieux Centre de communication multi-médias (CCMM), imprimera dès la fin de l'été les publications de la Société anonyme (S.A.) du Journal de Genève. Un accord a été conclu entre cette dernière et Sonor S.A., a indiqué hier le Journal de Genève. Les deux principaux journaux de la S.A. du Journal de Genève sont le «Journal de Genève» et la «Gazette de Lausanne». Ces deux quotidiens vont juridiquement fusionner à la fin juin. Ils se fondront ensuite en une publication unique.

Huit collaborateurs, sur les 26 que compte le département Impression et expédition du Journal de Genève, seront licenciés. Les personnes remerciées sont à dessein des personnes «tout à fait recyclables». Tout sera mis en œuvre pour qu'elles puissent retrouver rapidement du travail, a précisé Luc Macherel, directeur du Journal de Genève.

PROFITABLE AUX DEUX PARTIES

L'accord passé avec l'éditeur du journal «La Suisse» a été élaboré de manière à «profiter aux deux parties». Il a été conclu «entre gens qui veulent s'entraider», a précisé M. Macherel. Dans les faits, Sonor a racheté les sept groupes de la nouvelle rotative du Journal de Genève, une clause essentielle du contrat; un élément technique qui sera démantelé pour être, sans doute, revendu.

L'édition se fera sur deux blocs d'impression séparés de façon à pouvoir se réaliser parallèlement. Aucune des deux sociétés n'imprimera ses publications avant l'autre, a expliqué M. Macherel.

«L'alliance avec Sonor nous situera, au niveau technologique, sur le même pied que notre principal concurrent», le quotidien qui sera lancé cet automne par les groupes Ringier et Edipresse, a ajouté en outre M. Macherel. (ats)

Les PTT persistent

Maintien des courriers A et B

Les PTT maintiendront envers et contre tout le système de poste aux lettres à deux vitesses - A et B - a confirmé hier leur porte-parole Elisabeth Weyermann. Un sondage externe de «contrôle de qualité» est actuellement en cours, a-t-elle admis, mais il ne faut s'attendre qu'à des retouches mineures du système.

Par ailleurs, Elisabeth Weyermann a concédé qu'une partie des clients étaient insatisfaits «jusqu'à un certain degré». Elle estime que le système est vraisemblablement trop compliqué pour eux. Il reste que lors d'un sondage effectué à la fin mars, seuls 16% des clients des PTT approuvaient le nouveau système. (ats)

Grande réforme pour une armée réduite

Villiger présente le projet «Armée 1995»

D'ici 1995, les effectifs de l'armée suisse seront réduits d'un bon tiers, soit de 620.000 à 400.000 hommes. L'âge limite de servir sera ramené à 40 ans et le nombre de jours de service à accomplir fixé à 300 jours. L'école de recrue sera ramenée de 17 à 15 semaines alors que les cours de répétition auront lieu tous les deux ans et dureront 19 jours. L'armée suisse reste une armée de milice, mais elle s'engagera davantage en cas de catastrophes ainsi que dans le cadre d'opérations de maintien de la paix. Les premiers contingents suisses de Casques bleus devraient être opérationnels vers fin 1994.

«L'armée a besoin de réformes car le monde a changé», a dit le conseiller fédéral Kaspar Villiger, chef du DMF, en présentant hier la réforme «Armée 95» qui a été mise sur rail il y a un an et demi. Cette réorganisation de l'armée sera votée par le Parlement en 1993 ou au début de 1994. Dès lors, cette importante réorganisation militaire pourra se concrétiser comme prévu en 1995.

ARMÉE PROFESSIONNELLE BEAUCOUP TROP CHERE

La diminution d'un tiers des effectifs de l'armée suisse ne restera pas sans conséquence sur celui du DMF qui devrait diminuer d'un quart d'ici l'an 2000, selon Kaspar Villiger. Actuellement, le DMF occupe environ 20.000 personnes. Ce sont sur-

tout les fabriques fédérales d'armement, les arsenaux et l'administration centrale qui verront leurs effectifs diminuer.

L'armée de milice est maintenue. Elle n'est mise sur pied que si la situation l'exige. Dans ce système il n'existe pas de caste militaire qui pourrait être utilisée à mauvais escient, à des fins de politique de puissance. Dans l'armée de milice, des soldats de tous les groupes sociaux accomplissent des travaux communs et sont soumis à des objectifs communs. «De ce fait, ils assimilent la solidarité et la co-responsabilité qui, depuis toujours, sont vitales pour notre Etat fédéraliste», a dit Kaspar Villiger.

Concernant une armée professionnelle, le chef du DMF a constaté qu'elle serait beaucoup trop chère. Une armée professionnelle de 100.000 hommes, pour les seuls salaires et charges sociales, coûterait environ un milliard de plus que l'ensemble du budget actuel du DMF. Et l'on n'aurait pas encore dépensé un sou pour les armes, l'instruction, les places d'armes et l'administration, a observé Kaspar Villiger.

INFANTERIE: RÉDUCTION DES EFFECTIFS

Dans l'«Armée 95», les classes d'âge élite, landwehr et landstrum, seront supprimées. Les militaires effectueront la totalité de leurs obligations dans la même unité.

Comme jusqu'ici, il y aura quatre corps d'armée dont trois



Des soldats qui cherchent leur chemin dans les méandres du projet de réforme de l'armée suisse. (Keystone)

corps de campagne et de montagne. Le corps des troupes d'aviation et de DCA comprend pour l'essentiel les mêmes formations qu'aujourd'hui.

La réduction d'un tiers de l'armée ne s'effectuera pas de manière linéaire mais de façon fonctionnelle. L'infanterie, en tant qu'arme la plus volumineuse en effectifs, subit une réduction supérieure à 40%. Le

nombre des bataillons de combat passera de 210 à 95. La réduction concerne essentiellement les bataillons de landwehr.

Le plafond annuel des dépenses d'armement a été fixé à 2.8 milliards de francs jusqu'en 1995. Pendant quatre ans, leur croissance nominale sera égale à zéro. De ce fait, elles diminuent en réalité de près d'un cinquième. Cette croissance nominale «zéro» a procuré un «divi-

dende de paix» qui ne peut être «encaissé» qu'une fois, a dit Kaspar Villiger.

Dès 1995, il faudra au moins rattraper le renchérissement. «Notre armée réduite, ne sera pas une armée bon marché», selon le patron du DMF. Les systèmes d'armes obsolètes devront être remplacés. Pour Kaspar Villiger, l'acquisition d'un nouvel avion de combat reste une priorité. (ap)

La guerre du Golfe en arrière-fond

Résultats du groupe Kuoni en 1990

La guerre du Golfe, mais aussi l'inflation et le haut niveau des taux d'intérêt, ont pesé sur les résultats 1990 du voyageur suisse Kuoni. Le chiffre d'affaires consolidé stagne, le bénéfice net de la maison-mère recule ainsi que le dividende proposé (-30%). Pour 1991, malgré des baisses de 30 à 50% dans les réservations, le groupe espère réaliser un volume d'affaires semblable à celui de l'an passé.

Le chiffre d'affaires du groupe Kuoni, pour la première fois consolidé, s'est inscrit à 2,2 milliards de francs (+3,5%), la marge brute d'autofinancement à 48,1 millions et le bénéfice net à 26,9 millions.

LE MARCHÉ SUISSE À LA HAUSSE

La maison-mère, Voyages Kuoni S.A., enregistre pour sa part une marge brute d'autofinancement inchangée à 28,5 millions et un bénéfice net en recul à 6,6 millions (9,6 millions). Le dividende proposé est amputé de 30%, a-t-on appris hier lors de la conférence de bilan à Zurich.

Les unités opérant sur le marché suisse - la part principale au volume d'affaires - ont généré un chiffre d'affaires en croissance de 5,3% à 1,17 milliard de francs. Ce montant comprend la nouvelle filiale Privat Safaris A.G., mais pas Popularis Tours (environ 60 millions de chiffre d'affaires), dont Kuoni possède le 65% depuis le 1er octobre dernier.

«Jusqu'à l'éclatement de la crise du Golfe, le chiffre d'affaires et les commandes étaient à la hausse», a commenté le vice-président de la direction, Kurt Heiniger. «Puis ce fut le retournement, que nous avons tenté de compenser par des ventes vers la partie occidentale de la Méditerranée et l'outre-mer. Cela n'a pas suffi.» Le volume d'affaires de Voyages Kuoni S.A. est en effet resté stable à 1,11 milliard. Au total, le manque à gagner pour cause de crise du Golfe se chiffre à 12 millions.

Le secteur de l'Incoming (voyages vers l'Europe et en Suisse) a connu l'accroissement

le plus important (+10%) et pèse désormais 13% dans le chiffre d'affaires en Suisse. Les voyages d'affaires se sont pour leur part accrus de 6%. Quant aux voyages long-courriers, les Etats-Unis, le Kenya, l'Afrique du Sud, l'île Maurice et l'Extrême-Orient gardent la faveur du public.

Visant la compression des coûts et une efficacité améliorée, Kuoni investira 25 millions de francs jusqu'en 1993 pour la mise en place d'un système informatique moderne (appui à la vente, préparation technique de la production de voyages). L'entrée en service est prévue à l'automne 1992. En Suisse, Kuoni dirige plus de 70 succursales et dispose des 17 points de vente de Popularis Tours.

DIFFICILE EXERCICE EN PERSPECTIVE

«L'année 1991 est toujours marquée par la crise du Golfe, a souligné Kurt Heiniger, la diminution des réservations de 30 à 50% jusqu'à la fin de la guerre ne peut plus être compensée.»

Pour les six prochains mois, l'état des commandes comparé à celui de l'année dernière au même moment accuse une diminution de 14% pour la zone Méditerranée/Europe et de 5% pour les voyages outre-mer. A l'automne, on devrait constater un redressement.

Des mesures de réduction des coûts et d'adaptation de la production ont été prises, a assuré pour sa part le président de la direction Peter Oes. Qui précise: «C'est une nécessité non seulement dictée par la guerre du Golfe, mais aussi par la concurrence qui va s'aggraver avec l'europanisation des marchés.»

Dans ce sens, le groupe étudie les possibilités de coopération ou de participation avec des partenaires en Allemagne, en Espagne et en Italie ainsi que l'opportunité de se doter d'une structure de holding. Dès le 1er juillet, la direction du groupe sera en outre réorganisée. Pour 1991, Peter Oes s'est refusé à tout pronostic. «Nous espérons un chiffre d'affaires semblable à celui de 1990.» (ats)

Quatre Suisses tués

Un avion s'écrase aux Etats-Unis

Quatre ressortissants suisses, deux hommes et deux femmes, ainsi que deux touristes allemands et le pilote américain ont été tués lundi lorsqu'un avion monomoteur s'est écrasé près du Grand Canyon, dans l'Etat américain de l'Arizona.

Les quatre ressortissants suisses étaient âgés de 27 à 29 ans. Ils étaient domiciliés en Suisse orientale et centrale.

Les six touristes avaient loué un Cessna 207 pour survoler le Grand Canyon. L'accident s'est produit à quelque 20 km au sud de Grand Canyon Village. L'avion a été découvert par un pilote d'hélicoptère qui voulait localiser un feu de forêt. Ce type d'avion de tourisme est fréquemment utilisé par les touristes pour survoler le site du Grand Canyon. Plus de 100.000 vols sont ainsi organisés chaque année pour survoler le parc national. (ats, ap)

180 Albanais refoulés à Chiasso

La police tessinoise a refoulé dans la nuit de dimanche à lundi 180 réfugiés albanais entrés en gare de Chiasso à bord d'un train provenant d'Italie. Selon la police, ils n'étaient pas munis des visas nécessaires à leur entrée en Suisse et ont été remis dans un train en partance pour Milan.

D'autres arrivées massives sont attendues ces prochains jours.

Les 180 Albanais voyageaient dans des conditions d'extrême indigence, en provenance de Palerme et Brindisi, où ils avaient obtenu des autorisations provisoires de séjour valables jusqu'à fin juillet.

Depuis le début de leur exode vers les côtes italiennes, de nombreux Albanais tentent d'entrer en Suisse pour y demander l'asile politique ou pour y transiter vers d'autres pays. (ats)

KALÉIDOSCOPE

Pentecôte: route ouverte à Zermatt

La station de Zermatt (VS) sera accessible par les automobiles durant le week-end de Pentecôte. La route aménagée pour les travaux, déjà ouverte durant quelques heures lundi soir et mardi, servira de voie de communication pour ce week-end de fête, a expliqué hier le directeur de l'Office du tourisme de Zermatt et membre de l'état-major de crise, Amadé Perrig.

Vaud: détenue malade du sida graciée

Pour la première fois, le Grand Conseil vaudois a accordé sa grâce à une détenue malade du sida. Il s'agit d'une femme de 30 ans, condamnée pour trafic de drogue, ayant atteint un stade avancé de la maladie. Elle peut ainsi aller finir ses jours aux Etats-Unis, auprès de sa famille. La grâce a été accordée lundi par 110 voix contre 43.

Pinochet: aucun contrat d'armement prévu

Le général Pinochet n'a pas été invité et aucun contrat d'armement n'est prévu avec l'armée chilienne, ont affirmé de concert hier les porte-parole des firmes Bührle, Mowag, Pilatus et Société indus-

trielle suisse. La presse chilienne avait rapporté samedi dernier que l'actuel commandant en chef de l'armée de terre avait entamé une tournée à l'étranger pour y rencontrer des responsables des industries de l'armement afin de négocier de nouveaux contrats. Les médias mentionnaient notamment la Suisse comme l'une des destinations probables de l'ancien dictateur.

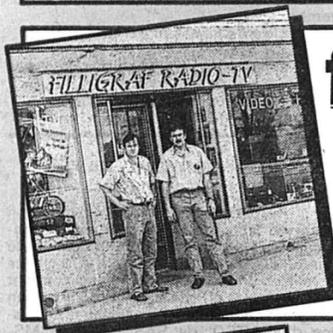
Vaud: seize ans de réclusion

Le substitut du procureur du canton de Vaud a requis 16 ans de réclusion à l'encontre d'un Italien de 54 ans, présenté comme le chef d'un réseau de trafiquants suisses et colombiens ayant importé quelque 30 kilos de cocaïne en Suisse et en Italie. «Il a pris le risque de se mettre au service du crime organisé», a notamment souligné l'avocat général devant le Tribunal criminel de Lausanne qui rendra son jugement jeudi.

Familles kurdes: sans retour

Les deux familles kurdes - établies dans les villages lucernois de Malters et Hochdorf avant leur rapatriement mercredi dernier en Turquie - ne pourront pas recevoir une autorisation légale pour revenir en Suisse. La Confédération refuserait une telle demande, a indiqué hier le chef du Département de justice et police et conseiller d'Etat lucernois, Ulrich Fässler.

LES FORGES



FILLIGRAF
RADIO - TV - HI-FI
VIDÉO

● Service après-vente ●
☎ 039/260 266 Charles-Naine 5
28-12699



**COIFFURE
PIERRE**

Les beaux jours arri-
vent et l'envie de
changer sa coiffure
aussi. C'est pourquoi Corinne et
Marianne vous attendent dans une
ambiance sympa pour vous proposer
leurs différentes coupes, perman-
entes, permanentes «race in» ainsi
que pour tout autre service.

Tél. 039/26 75 12
Numa-Droz 196 La Chaux-de-Fonds
28-12820



**PHARMACIE
DES FORGES**
Richard Müller

2306 La Chaux-de-Fonds 6
Charles-Naine 2a
☎ 039/26 95 44

Livraisons à domicile
28-12815

UNE VILLE DANS LA VILLE

Multisol

Linols - Plastique - Tapis
Tapis de milieu - Parquet

A. Grilli - Paix 84 - ☎ 039/23 92 20
28-012410

URGENT!

La FSG, section Les Bois
cherche:
MONITEURS jeunes gymnastes
Tout de suite ou date à convenir.
Pour tous renseignements,
s'adresser à M. Marcel Barthoulot,
☎ 039/61 16 79.

finance



Chubu Electric Power Company Incorporated, Nagoya, Japon

Chubu Electric Power Company, Incorporated, l'une des neuf sociétés japonaises d'électricité, possède 190 centrales. Au cours de l'exercice 1989/90 elle a vendu 93,668 milliards de kwh.

6³/₄%

**Emprunt 1991-2001
de fr.s. 300 000 000**

Cet emprunt a été qualifié «AA+» par Standard & Poor's.

Les engagements découlant des obligations de cet emprunt sont garantis par un droit préférentiel légal sur l'ensemble des biens de la Société, conformément à la «Electric Utility Law of Japan», qui légitime les détenteurs de ces obligations à demander satisfaction de leurs droits avant les autres engagements non garantis de la Société (à l'exception d'engagements ayant trait aux impôts nationaux et locaux et quelques autres exceptions légales).

Le produit net de l'emprunt est destiné au financement des opérations générales de la Société.

Titres: Obligations au porteur de fr.s. 5000 et fr.s. 100 000 valeur nominale
Coupons: Coupons annuels au 30 mai
Durée: 10 ans ferme
Remboursement: Remboursement anticipé seulement pour des raisons fiscales à partir de 1992 avec des primes dégressives commençant à 102%. L'emprunt sera remboursé entièrement le 30 mai 2001 au plus tard.
Cotation: Sera demandée aux bourses de Zurich, Bâle et Genève.
Prix d'émission: 102³/₄% + 0,3% timbre fédéral de négociation
Fin de souscription: 17 mai 1991, à midi
Numéro de valeur: 786.252
Libération: 30 mai 1991
Restriction de vente: USA et Japon

USA: The Bonds have not been and will not be registered under the U.S. Securities Act of 1933 and are in bearer form and subject to U.S. tax law requirements. Subject to certain exceptions, the Bonds may not be offered, sold or delivered within the United States of America or to U.S. persons.

Les prospectus d'émission sont à disposition auprès des banques.

Union de Banques Suisses

Banque Populaire Suisse

Nomura Bank (Switzerland) Ltd.	Daiwa Securities Bank (Switzerland)	The Industrial Bank of Japan (Switzerland) Limited
Mitsui Taiyo Kobe Bank (Schweiz) AG	Tokai Bank (Schweiz) AG	Bank of Tokyo (Switzerland) Ltd.
Nikko Bank (Switzerland) Ltd.	Yamaichi Bank (Switzerland)	Deutsche Bank (Suisse) S.A.
	Lehman Brothers Finance S.A.	

44-4201

L'annonce, reflet vivant du marché

BOURSE

DOW JONES ↓

13.5.91 2924,42
14.5.91 2886,85

ZURICH ↑

10.5.91 1079,10
13.5.91 1082,20

\$ US ↓

Achat 1,4250
Vente 1,46

MÉTAUX PRÉCIEUX

Or
Achat Vente
\$ Once 357.— 360.—
Lingot 16.550.— 16.800.—
Vreneli 99.— 109.—
Napoléon 96.— 101.—
Souver. \$ new 120.— 130.—
Souver. \$ old 120.— 130.—

Argent
\$ Once 3.93 4.08
Lingot/kg 178.— 193.—

Platine
Kilo Fr 18.110.— 18.410.—

CONVENTION OR

Plage or 16.900.—
Achat 16.480.—
Base argent 230.—

INVEST DIAMANT

Mai 1991: 245

A = cours du 13.5.91
B = cours du 14.5.91
Les cours de clôture des bourses suisses sont communiqués par le groupement local des banques

HORS BOURSE

Kuoni A B
23000.— 21500.—

ACTIONS SUISSES

C. F. N. n.	1075.—	1075.—
B. Centr. Coop.	790.—	790.—
Crossair p.	400.—	400.—
Swissair p.	740.—	747.—
Swissair n.	630.—	630.—
LEU HO p.	1500.—	1520.—
UBS p.	3580.—	3690.—
UBS n.	750.—	750.—
UBS b/p	142.—	144.—
SBS p.	311.—	313.—
SBS n.	277.—	278.—
SBS b/p	279.—	285.—
C.S. hold. p.	2080.—	2080.—
C.S. hold. n.	388.—	387.—
BPS	1370.—	1405.—
BPS b/p	123.—	210.—
Adia Int. p.	830.—	820.—
Elektrowatt	2980.—	2980.—
Forbo p.	2330.—	2350.—
Galenica b/p	338.—	335.—
Holder p.	4970.—	4900.—
Jac Suchard p.	7650.—	7700.—
Landis n.	1120.—	1110.—
Motor Col.	1450.—	1460.—
Moeven p.	4820.—	4800.—
Bührle p.	495.—	503.—
Bührle n.	155.—	158.—
Bührle b/p	192.—	195.—
Schindler p.	5750.—	5700.—
Sibra p.	350.—	355.—
Sibra n.	340.—	340.—
SGS n.	1560.—	1560.—
SMH 20	178.—	178.—
SMH 100	566.—	564.—
La Neuchât.	875.—	875.—
Rueckv p.	2930.—	2930.—
Rueckv n.	2470.—	2450.—
W'thur p.	3990.—	4000.—
W'thur n.	3440.—	3410.—
Zurich p.	4620.—	4690.—
Zurich n.	4020.—	4010.—
BBC I-A-	4370.—	4440.—
Ciba-gy p.	2640.—	2670.—
Ciba-gy n.	2320.—	2320.—
Ciba-gy b/p	2280.—	2290.—

Jelmoli	1570.—	1580.—
Nestlé p.	8560.—	8570.—
Nestlé n.	8420.—	8460.—
Nestlé b/p	1635.—	1650.—
Roche port.	7670.—	7850.—
Roche b/j	4550.—	4580.—
Sandoz p.	11900.—	11875.—
Sandoz n.	11475.—	11475.—
Sandoz b/p	2230.—	2240.—
Alusuisse p.	1090.—	1090.—
Cortailod n.	5850.—	6000.—
Sulzer n.	4650.—	4650.—

ACTIONS ÉTRANGÈRES

Abbott Labor	74.50	B
Aetna LF cas	62.—	60.50
Alcan alu	30.—	29.—
Amx	34.25	33.50
Am Cyanamid	91.25	90.25
ATT	52.25	52.25
Amoco corp	76.75	76.75
ATL Richf	181.—	180.—
Baker Hughes	42.50	41.75
Baxter	49.25	49.—
Boeing	68.25	68.—
Unisys corp	5.90	5.70
Caterpillar	75.50	74.—
Citicorp	23.25	22.25
Coca Cola	79.25	78.25
Control Data	17.—	17.—
Du Pont	61.—	61.75
Eastm Kodak	60.—	59.75
Exxon	84.—	82.75
Gen. Elec	104.—	103.—
Gen. Motors	54.—	53.50
Paramount	55.25	55.—
Halliburton	63.—	63.25
Homestake	20.—	21.—
Honeywell	85.—	84.75
Inco ltd	48.75	48.25
IBM	151.50	152.—
Litton	119.—	118.—
MMM	129.50	128.—
Mobil corp	97.75	96.75
NCR	149.50	148.—
Pepsico Inc	46.50	46.—
Pfizer	83.—	81.75
Phil Morris	98.75	97.50
Phillips pet	38.50	38.—
Proct Gamb	119.50	119.50

Sara Lee	56.25	55.25
Rockwell	37.50	38.—
Schlumberger	92.75	91.50
Sears Roeb	54.50	55.50
Waste mgmt	57.—	57.50
Sun co inc	44.75	44.—
Texaco	98.—	96.25
Warner Lamb.	109.50	107.50
Woolworth	43.75	42.—
Xerox	81.50	79.75
Zenith el	9.50	9.50
Anglo am	44.—	43.75
Amgold	79.25	82.—
De Beers p.	33.—	32.75
Cons. Goldf I	29.—	28.75
Aegon NV	95.—	94.25
Akzo	83.25	83.—
ABN Amro H	29.—	29.25
Hoogovens	43.50	42.75
Philips	22.25	22.75
Robeco	75.—	74.25
Rolincor	74.25	73.50
Royal Dutch	121.—	118.50
Unilever NV	118.50	117.50
Basf AG	208.—	204.50
Bayer AG	234.50	232.50
BMW	474.—	468.—
Commerzbank	221.—	218.50
Daimler Benz	586.—	578.—
Degussa	293.—	288.—
Deutsche Bank	549.—	546.—
Dresdner BK	320.—	314.—
Hoechst	217.50	216.—
Mannesmann	239.—	238.50
Mercedes	455.—	450.—
Schering	655.—	646.—
Siemens	514.—	505.—
Thyssen AG	188.—	186.—
VW	307.—	303.—
Fujitsu ltd	11.75	11.50
Honda Motor	14.25	14.25
Nec corp	16.—	15.75
Sanyo elect.	6.50	6.40
Sharp corp	16.50	15.75
Sony	64.50	62.75
Norsk Hyd n.	43.50	42.75
Aquitaine	89.75	88.75

NEW YORK

Aetna LF & CAS	42 ¹ / ₂ %	B
Alcan	20.—	20.—

Alumino of Am	69 ¹ / ₂ %	67 ¹ / ₂ %
Amx Inc	23 ¹ / ₂ %	22 ¹ / ₂ %
Asarco Inc	25 ¹ / ₂ %	25.—
ATT	36 ¹ / ₂ %	36.—
Amoco Corp	52 ¹ / ₂ %	51.—
Atl Richld	125.—	123 ¹ / ₂ %
Boeing Co	46 ¹ / ₂ %	46 ¹ / ₂ %
Unisys Corp.	3 ¹ / ₂ %	3 ¹ / ₂ %
Can Pacif	17 ¹ / ₂ %	17.—
Caterpillar	51 ¹ / ₂ %	50 ¹ / ₂ %
Citicorp	15 ¹ / ₂ %	15 ¹ / ₂ %
Coca Cola	54 ¹ / ₂ %	53 ¹ / ₂ %
Dow chem.	50 ¹ / ₂ %	51 ¹ / ₂ %
Du Pont	43.—	42 ¹ / ₂ %
Eastm. Kodak	41 ¹ / ₂ %	40 ¹ / ₂ %
Exxon corp	57 ¹ / ₂ %	56 ¹ / ₂ %
Fluor corp	47 ¹ / ₂ %	46 ¹ / ₂ %
Gen. dynamics	39.—	39 ¹ / ₂ %
Gen. elec.	71 ¹ / ₂ %	70 ¹ / ₂ %
Gen. Motors	37 ¹ / ₂ %	36 ¹ / ₂ %
Halliburton	43 ¹ / ₂ %	42.—
Homestake	14 ¹ / ₂ %	14 ¹ / ₂ %
Honeywell	59 ¹ / ₂ %	58.—
Inco Ltd	33 ¹ / ₂ %	32 ¹ / ₂ %
IBM	105 ¹ / ₂ %	105 ¹ / ₂ %
ITT	57 ¹ / ₂ %	57.—
Litton Ind	82 ¹ / ₂ %	81 ¹ / ₂ %
MMM	89 ¹ / ₂ %	88 ¹ / ₂ %
Mobil corp	67 ¹ / ₂ %	65 ¹ / ₂ %
NCR	103 ¹ / ₂ %	103 ¹ / ₂ %
Pacific gas/elec	26.—	25 ¹ / ₂ %
Pepsico	32 ¹ / ₂ %	31 ¹ / ₂ %
USX Corp.	56 ¹ / ₂ %	55 ¹ / ₂ %
Pfizer inc	67 ¹ / ₂ %	66 ¹ / ₂ %
Phil. Morris	26 ¹ / ₂ %	26.—
Phillips petrol	82 ¹ / ₂ %	81 ¹ / ₂ %
Procter & Gamble	26 ¹ / ₂ %	26 ¹ / ₂ %
Rockwell intl	38 ¹ / ₂ %	37.—
Sears, Roebuck	—	—
Sun co	30 ¹ / ₂ %	30 ¹ / ₂ %
Texaco Inc	67 ¹ / ₂ %	65 ¹ / ₂ %
Union Carbide	17 ¹ / ₂ %	17 ¹ / ₂ %
US Gypsum	2.—	1 ¹ / ₂ %
USX Corp.	25 ¹ / ₂ %	25.—
UTD Technolog	45 ¹ / ₂ %	44 ¹ / ₂ %
Warner Lambert	74 ¹ / ₂ %	73 ¹ / ₂ %
Woolworth Co	29 ¹ / ₂ %	29 ¹ / ₂ %
Xerox	55 ¹ / ₂ %	54 ¹ / ₂ %
Zenith elec	6 ¹ / ₂ %	6 ¹ / ₂ %
Amerada Hess	53 ¹ / ₂ %	52 ¹ / ₂ %
Avon Products	45 ¹ / ₂ %	44 ¹ / ₂ %
Chevron corp	75 ¹ / ₂ %	73 ¹ / ₂ %
UAL	153 ¹ / ₂ %	150 ¹ / ₂ %

TOKYO

Ajinomoto	1540.—	1520.—
Canon	1590.—	1590.—
Daiwa House	1970.—	1910.—
Eisai	1870.—	1890.—
Fuji Bank	2790.—	2790.—
Fuji photo	3490.—	3430.—
Fujisawa pha	1920.—	1890.—
Fujitsu	1140.—	1140.—
Hitachi chem	1310.—	1310.—
Honda Motor	1380.—	1390.—
Kanegafuji	729.—	729.—
Kansai el PW	2850.—	2830.—
Komatsu	1410.—	1450.—
Makita Corp.	2070.—	2090.—
Matsush el I	1680.—	1680.—
Matsush el W	1620.—	1630.—
Mitsub. ch. Ma	830.—	831.—
Mitsub. el	771.—	767.—
Mitsub. Heavy	763.—	751.—
Mitsui co	769.—	769.—
Nippon Oil	1060.—	1060.—
Nissan Motor	755.—	758.—
Nomura sec.	2170.—	2180.—
Olympus opt	1190.—	1190.—
Ricoh	779.—	774.—
Sanyo	2470.—	2490.—
Sony elect.	611.—	610.—
Shiseido	1990.—	1980.—
Sony	6080.—	6000.—
Takeda chem.	1680.—	1680.—
Tokio Marine	1340.—	1340.—
Toshiba	798.—	798.—

Positions supérieures

Expert/e scientifique

Pour l'examen de demandes de brevet concernant le domaine de l'électricité et de la physique ainsi que pour l'information et les conseils en matière de brevets, nous cherchons un/une ingénieur/électricien ou physicien PF ou justifiant d'une formation équivalente, de préférence avec quelques années de pratique. Langue de travail: le français, bonnes connaissances d'une deuxième langue officielle, de préférence l'italien, souhaitées.

Lieu de service: Berne
Adresse: Office fédéral de la propriété intellectuelle, service du personnel, Einsteinstrasse 2, 3003 Berne

Un/une économiste

Collaborateur/trice de l'état-major du Surveillant des prix. Analyse de la concurrence et des prix sur différents marchés. S'occuper de dossiers entiers touchant à l'appréciation de prix de divers produits et services. Traiter des dénonciations d'abus du public. Collaborer à des questions de méthodologie. Etudes universitaires complètes en économie ou formation équivalente. Intérêt particulier pour les questions d'informatique et une certaine expérience dans ce domaine. Esprit d'initiative et critique; capacité de travailler de manière indépendante. Facilité de contacts; aisance à s'exprimer oralement et par écrit. Langues: l'allemand ou le français avec de bonnes connaissances de l'autre langue.

Lieu de service: Berne
Adresse: Département fédéral de l'économie publique, Secrétariat général, services centraux, Bundeshaus Ost, 3003 Berne, ☎ 031/61 20 12

Un/une chef de section

Chef de la section Marketing et achat de la division logistique et exploitation. Responsable pour la planification, l'organisation, la coordination et le contrôle dans les domaines du mobilier de bureau et des services. Mener des négociations avec des représentants de l'industrie. Formation commerciale, connaissances de l'administration avec plusieurs années d'expérience professionnelle dans l'achat, talent de négociateur/trice. Langues: l'allemand, avec de bonnes connaissances du français.

Lieu de service: Berne
Adresse: Office des constructions fédérales, Section personnel et formation, Effingerstrasse 20, 3003 Berne

Conseiller/ère en organisation

Nous cherchons un/une collaborateur/trice, qui puisse apporter son concours aux tâches de soutien des services de l'administration fédérale pour une gestion moderne et efficace de l'information. Cette personnalité motivée devra diriger ou assister des

EMPLOIS FÉDÉRAUX

Extrait du bulletin des places vacantes de la Confédération. L'«Emploi» paraissant chaque semaine, est édité par l'Office fédéral du personnel. On peut s'y abonner auprès de l'imprimerie Stämpfli + Cie SA, case postale, 3001 Berne (n° de tél. 031/276342), en versant d'avance le montant de l'abonnement sur le compte de chèques postaux 30-169-8. Prix pour la Suisse: 32 fr. pour 6 mois et 40 fr. par an. Les offres de service manuscrites doivent être adressées à l'office qui a mis la place au concours et qui, au besoin, fournira de plus amples renseignements.

groupes de projets et optimiser l'organisation des structures et des flux en vue d'améliorer la gestion des documents. Elle collaborera à la formation de base et à la formation complémentaire des chefs de services d'enregistrement. Si vous disposez de bonnes connaissances générales en TED et d'une formation commerciale, éventuellement d'un diplôme CSFF, ECCA, ESCEA et si l'habileté à négocier, la capacité à prendre des décisions et la connaissance de l'administration sont en outre vos points forts, vous êtes alors la personnalité à laquelle nous pouvons offrir, après une bonne introduction en la matière, une activité intéressante.

Lieu de service: Berne
Adresse: Archives fédérales, Service du personnel, Archivstrasse 24, 3003 Berne, ☎ 031/61 89 89

Un/une analyste en informatique, chef de projet

Personne chargée de la réalisation et du développement du grand projet intitulé «Système de gestion informatisé du personnel de la Confédération». Expérience de plusieurs années dans l'analyse et la programmation COBOL. Avoir de préférence de bonnes connaissances dans les domaines de la comptabilité personnelle, de l'environnement IBM ainsi que de l'expérience avec des banques de données (IMS) et le télétraitement de données. Langues: le français ou l'allemand, avec de bonnes connaissances de l'autre langue.

Lieu de service: Berne
Adresse: Office fédéral de l'informatique, service du personnel, Feldeggweg 1, 3003 Berne

Collaborateur/trice scientifique

Le/la titulaire sera appelé/e à moderniser et à développer les statistiques des salaires, de la durée du travail et des coûts de la main-d'œuvre. Le champ d'activité comporte un large éventail de questions actuelles en matière d'économie et de politique sociale. Intérêt pour les analyses complexes et les données quantitatives. Formation univer-

sitaire complète, de préférence en sciences économiques. Un/e diplômé/e en statistique mathématique peut aussi entrer en considération si il/elle démontre un vif intérêt pour les statistiques économiques et sociales. Disposition à collaborer au sein d'un groupe de projet. Langues: l'allemand ou le français, bonne connaissance de l'autre langue et de l'anglais. Durée maximum de l'engagement jusqu'à fin 1994.

Lieu de service: Berne
Adresse: Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, Bundesgasse 8, 3003 Berne, ☎ 031/61 29 16, F. Erni

Un/une ingénieur diplômé/e EPF/ETS

pour notre section des avions de transport. Vous assumez des tâches en relation avec la surveillance technique des avions de transports et de leur entretien, avec la certification de nouveaux types, les examens d'entrée et les autres genres d'examen, ainsi qu'avec le maintien de la navigabilité des avions. Collaborer à l'établissement de nouvelles normes de construction et coopérer avec les organisations internationales et les autorités aéronautiques étrangères. Des connaissances préliminaires de ces secteurs et des connaissances en matière d'assurance de la qualité et d'organisation des entreprises seraient un avantage. Notre futur/e collaborateur/trice doit être capable de s'imposer et motivé/e pour l'aviation. Langues: l'allemand ou le français, très bonnes connaissances de l'autre langue et de l'anglais.

Lieu de service: Zürich-Kloten
Adresse: Office fédéral de l'aviation civile, service du personnel, Inselgasse, 3003 Berne

Collaborateur/trice

Section Personnel, Formation et Information (PFI) du Corps suisse d'aide en cas de catastrophes (ASC). Exécution de manière indépendante d'activités opérationnelles dans les domaines du personnel, de la formation et de l'information. Administration et organisation de la préparation et de la mise à

jour d'actions de formation et d'information de l'ASC. Réalisations d'actions planifiées/pré-structurées de A à Z. Selon aptitudes et engagement, compétences très étendues, suppléance du chef de section PFI. Formation commerciale ou équivalente (év. professeur). Langues: le français ou l'allemand avec de bonnes connaissances de l'autre langue, bonnes connaissances d'anglais, connaissances d'espagnol et/ou d'italien souhaitées. Entrée en fonction: dès que possible.

Lieu de service: Berne
Adresse: Direction de la coopération au développement et de l'aide humanitaire, Eigerstrasse 73, 3003 Berne

Un/une juriste

Instruction des recours ressortissant à la compétence du Département, principalement en matière d'asile et de police des étrangers; application de la loi sur la procédure administrative fédérale. Rédaction de décisions et de rapports à l'intention du Département, ainsi que de préavis au Conseil fédéral et au Tribunal fédéral. Possibilité d'approfondir ses connaissances en droit administratif et en procédure fédérale. Intérêt pour les questions de procédure et l'actualité internationale. Travail indépendant au sein d'une équipe. Juriste, avocat ou notaire: expérience souhaitée en matière judiciaire ou administrative. Facilité de contacts avec les autorités et les particuliers; fermeté de caractère et faculté de décision assorties d'un esprit conciliant; facilité et sûreté dans la rédaction. Langues: le français ou l'allemand avec de bonnes connaissances de l'autre langue.

Lieu de service: Berne
Adresse: Département fédéral de justice et police, Service des recours, service du personnel, Einsteinstrasse 2, 3003 Berne, ☎ 031/67 47 80, Rosemarie Monthoux

Professions administratives

Un/une secrétaire de bibliothèque

au Bureau central pour le Sida. Gérer le service de documentation sur le Sida. Etablir, sur support informatique, un répertoire d'articles scientifiques concernant le Sida. Collaborer avec des services externes. Recherches bibliographiques. Bibliothécaire diplômé/e ASB ou formation équivalente ayant de l'expérience pratique (p.ex. Ecole supérieure d'Information Documentaire de Genève). De préférence connaissances médicales en rapport avec le Sida. Langues: l'allemand, le français, l'anglais. Si possible expérience en informatique.

Lieu de service: Berne-Liebelfeld
Adresse: Office fédéral de la santé publique, service du personnel et de l'organisation, case postale, 3001 Berne, ☎ 031/61 95 44, H. Baumann

Assistant/e au service du personnel

de l'Office fédéral de la protection civile. Vous exécutez des tâches variées touchant au personnel, à son administration, son engagement et son recrutement. Vous participez notamment au recrutement du personnel et à la formation des apprentis(ties) de commerce, ainsi que des apprentis(ties) de bureau. Vous vous occupez des cours et assumez en tant que suppléant/e la comptabilité du service. En outre, il vous incombe de rédiger et de dactylographier de la correspondance et divers textes. Vous avez une formation commerciale ou équivalente complète et possédez de l'expérience professionnelle, si possible dans le domaine du personnel. Vous travaillez de manière indépendante et avez le sens de la collaboration. Vous possédez un allemand sûr ainsi que de bonnes connaissances de français. Entrée en service: novembre 1991.

Lieu de service: Berne
Adresse: Office fédéral de la protection civile, service du personnel, Monbijoustrasse 91, 3003 Berne, ☎ 031/61 51 75, E. Stampfli

Programmeur/euse, informaticien/ne

Responsabilité de la programmation scientifique technique nécessaire à l'élaboration des projets statistiques de la Section de la santé. Création de programmes destinés aux utilisateurs d'IBM-Host. Enseignement des programmes d'Host et des PC. Formation de programmeur ou d'informaticien. Connaissance d'ISPF/TSO, de SAS, SPSS et MS-DOS. Entretien et aptitude à travailler en équipe. Langues: l'allemand ou le français; connaissances de la seconde de ces langues ainsi que de l'anglais. La durée de l'engagement est limitée à 5 ans, le taux d'occupation est de 60% au minimum.

Lieu de service: Berne
Adresse: Office fédéral de la statistique, service du personnel, Hallwylstrasse 15, 3003 Berne, ☎ 031/61 87 72

Collaborateur/trice au secrétariat

Collaboration au sein du secrétariat de la Division juridique du Département. Elaboration d'ordonnances et de décisions simples, sur la base de notes, dans le domaine de la surveillance des fondations. Dactylographie de la correspondance variée en allemand et au besoin dans d'autres langues, sur système de traitement de textes et sur machine à écrire conventionnelle. Rédaction de correspondance simple. Travaux généraux de bureau. Formation commerciale. Intérêt pour le traitement électronique des données. Langues: l'allemand avec de bonnes connaissances du français.

Lieu de service: Berne
Adresse: Département fédéral de l'intérieur, Secrétariat général, Services centraux, Inselgasse, 3003 Berne, ☎ 031/61 80 25

Grand garage de la Place
cherche tout de suite ou pour date à convenir
mécanicien sur automobiles

de 1re force, sachant travailler seul. Bon salaire à personne capable. S'adresser au Garage des Trois-Rois S.A., boulevard des Eplatures 8, ☎ 039/26 81 81

132-12007

PLACETTE

LA PLACETTE, le grand magasin des idées neuves où acheter est un plaisir, où vendre donne davantage de satisfaction.

La Chaux-de-Fonds

Pour compléter son équipe, PLACETTE LA CHAUX-DE-FONDS cherche

auxiliaire vendeuse

polyvalente à temps partiel, 2 à 3 après-midi par semaine. Entrée tout de suite. Suisse ou permis C.

Notre entreprise vous offre un bon salaire, des prestations optimales et rabais intéressants sur tous vos achats.

Intéressée? Envoyez votre candidature ou téléphonez au service du personnel de LA PLACETTE, Mme J. Gfeller, case postale 261, 2301 La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/26 42 32.

132-12544

Votre avenir nous passionne

PASSION DE L'HORLOGERIE?
VIF INTÉRÊT POUR L'ASSURANCE QUALITÉ?

Alors, vous êtes le futur collaborateur de cette importante entreprise horlogère dont les produits «haut de gamme» sont mondialement réputés.

En votre qualité de

responsable de l'assurance qualité

Il vous sera confié l'introduction et le développement de l'Assurance Qualité au sein de l'entreprise et auprès de ses fournisseurs.

Vous bénéficiez d'une formation horlogère idéalement complétée par une formation supérieure, ou avez acquis une grande expérience dans ce secteur. Doté d'une forte personnalité, vous parlez couramment l'anglais.

Votre candidature sera traitée en toute discrétion par M. N. Kolly.

450-547001



CRÉDIT FONCIER NEUCHÂTOIS

le contact humain à portée de la main

Etes-vous la secrétaire

que nous cherchons?

Notre future collaboratrice, âgée de 30 à 40 ans, sera appelée à compléter notre équipe du service des crédits, clientèle privée.

Entrée en service août ou à convenir.

Profil idéal:

- plusieurs années de pratique dans le domaine bancaire ou le notariat;
- volonté de progresser et d'orienter une carrière à long terme;
- apte à travailler de façon indépendante en faisant preuve d'initiative.

Nous vous offrons:

- un cadre de travail agréable;
- une formation continue;
- des prestations sociales de premier ordre.

Nous attendons vos offres avec photo et documents usuels au

CRÉDIT FONCIER NEUCHÂTOIS

Service du personnel
Place Pury
2001 Neuchâtel

450-334

STYLOR SA

Manufacture de bracelets

cherche à engager, pour renforcer ses effectifs un **responsable gestionnaire de stock**

Après une période d'introduction, le candidat s'occupera:

- de la gestion du stock;
- des lancements de fabrication;
- de la sortie du travail à domicile;

Le candidat doit être sérieux, précis, consciencieux et avoir si possible une certaine expérience en informatique et dans l'habillement horloger. Nous offrons une large autonomie, des prestations sociales modernes, un salaire attractif en rapport aux exigences.

Nous vous garantissons une discrétion absolue et vous prions d'envoyer vos offres manuscrites avec curriculum vitae à l'adresse suivante:

STYLOR SA, 18, rue du Faucon, 2502 Bienne, ☎ 032/42 33 46 - 47 - 48

Nous nous tenons à votre entière disposition pour de plus amples informations.

6-500035

Nivaflex SA

Associé à Institut Straumann SA Waldenburg

Fabrique de lames, de fils et d'implants
☎ 039/41 34 94, rue de la Serre 7, 2610 Saint-Imier

Nous cherchons à engager pour la conduite de nos machines Tornos R10 et MS 7 équipées de Variocan-Variostop

un décolleteur expérimenté

dans l'usinage de pièces d'appareillage, à qui nous confierons la production de pièces destinées à la chirurgie dentaire.

Notre environnement et nos conditions de travail correspondent à nos ambitions.

Veuillez adresser vos offres ou prendre rendez-vous par téléphone.

470-1051

OK CADRES

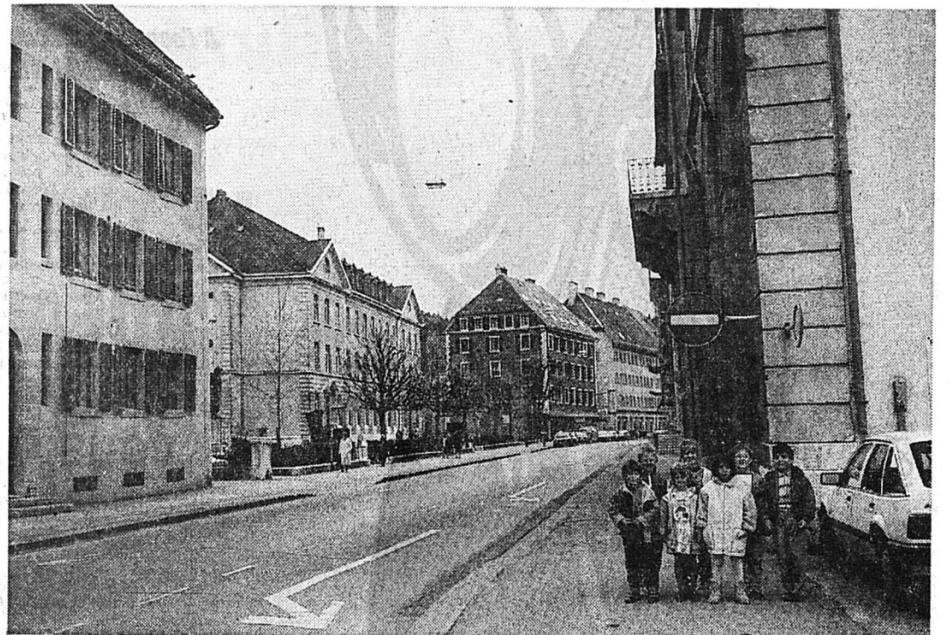
Une division OK Personnel Service

Rue des Moulins 51 038 25 81 30

2000 Neuchâtel

Votre futur emploi sur VIDEOTEX * OK #

Autour de Daniel JeanRichard : hier et aujourd'hui



Les deux lampes ont disparu.
La statue est restée.

La maison en face du collège
était la poste.

Il n'y avait pas de panneau
sens unique.

Il n'y a plus de grilles
devant le collège.

Sur le toit du collège, il n'y avait
pas de petites fenêtres.

Il y a une cheminée de moins.

Il n'y avait pas de volets à la
maison de gauche et ses fenêtres
ont changé.

Les arbres ont été remplacés.



Le panneau "PIERRE" a disparu.
En face de chez "Pierre", il y a
maintenant un magasin de chaussures.
A la place de chez "Pierre",
il y a maintenant un coiffeur

Le perron de chez "Pierre" a
changé.

La lampe en face de chez "Pierre" a
disparu. Il y a toujours des fils
électriques à cet endroit.

Il n'y avait pas d'automobiles,
en hiver, il y avait des traîneaux
et en été, des voitures tirées par
des chevaux.



A la rue Boutnot le poteau
électrique a disparu.

Devant la première maison à gauche
il y a maintenant un muret.

A côté de cette maison il y a
maintenant une autre maison.

Presque toutes les maisons de
droite ont été démolies.

Il n'y avait pas encore la poste.

Classe 1B D. JeanRichard

Les photos de l'ancien Locle sont tirées de
l'ouvrage : "Le Locle" Fondation La Bourdonnière,
E. Itzler et sont reproduites avec l'aimable
autorisation de l'auteur.



1941-1991

JEUDI 16 MAI

*A l'occasion du cinquantième anniversaire de
MIGROS NEUCHÂTEL-FRIBOURG*

**LE TRADITIONNEL
CADEAU MIGROS**

vous sera offert!

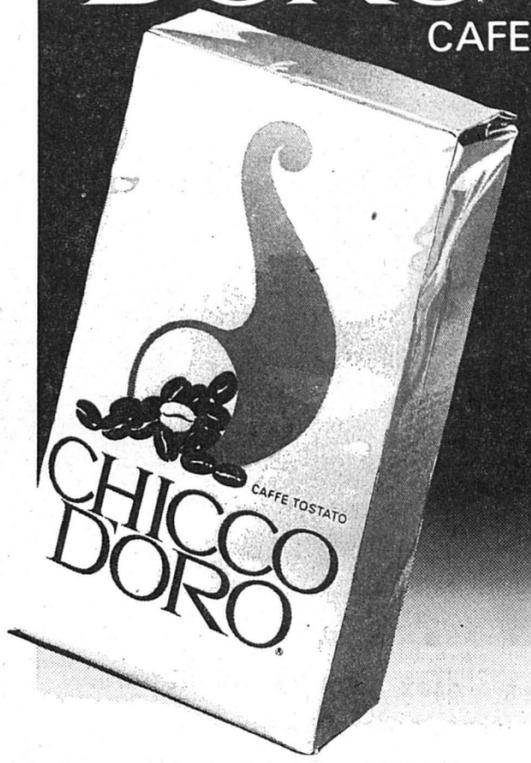
Venez tous,
le déplacement en vaut la peine

**OUVERT SANS INTERRUPTION
JUSQU'À 18 H 30**

MIGROS Do it yourself

Avenue Léopold-Robert 79 LA CHAUX-DE-FONDS tél. 039 / 23 39 08

**CHICCO
D'ORO** CAFE



Torrefazione Caffè Chicco d'Oro di Eredi Rino Valsangiacomo SA
6828 Balerna 24-14531/4x4

**Devenez propriétaire
d'une villa neuve**

aux Bois (Les), Jura, dès Fr. 1480.- par mois avec
l'obtention de l'aide fédérale.

Visite, y compris aujourd'hui:
☎ 066/22 64 67 ou 066/31 15 88

● **autos-motos-vélos**

**LA MEILLEURE AUTOMOBILE DE SA CATÉGORIE EN MATIÈRE
DE SÉCURITÉ EST ÉGALEMENT UN MODÈLE EN MATIÈRE D'ÉCONOMIE:
BMW 520i À PARTIR DE FR. 37100.-.**



BMW 520i et 525i équipées de la nouvelle boîte de vitesses automatique à 5 rapports. La BMW Série 5 présente un grand nombre d'avantages: excellent confort, très haut niveau de sécurité, qualité longue durée exemplaire, comportement routier extraordinairement dynamique. Un essai de conduite suffira pour vous montrer comment la 520i et la 525i équipées de la nouvelle boîte de vitesses automatique transforment la puissance du moteur 6 cylindres à 24 soupapes de 150 ch/110 kW et de 192 ch/141 kW

en une mobilité souveraine. La BMW 520i offre ces avantages à partir de Fr. 37100.- et, avec la boîte de vitesses automatique à 5 rapports, à partir de Fr. 40300.-. Les possibilités de financement que votre concessionnaire BMW se fera un plaisir de vous exposer à l'occasion d'un entretien sont tout aussi surprenantes. Achat ou leasing BMW, votre agence officielle BMW saura vous conseiller judicieusement. BMW (Suisse) SA, 8157 Dielsdorf. **Le plaisir de conduire**



► CYCLISME

A Herrera l'étape reine Mauri reste leader de la Vuelta

Le Colombien Luis Herrera a remporté l'étape reine du Tour d'Espagne, la 16e, course entre Santander et les lacs de Covadonga, quatre ans après sa victoire au même endroit lors de la Vuelta 1987, tandis que l'Espagnol Melchor Mauri a conservé de haute lutte le maillot amarillo.

Mauri a âprement défendu son paletot de leader sur les pentes des lacs de Covadonga, ne cédant qu'une trentaine de secondes à ses suivants immédiats au classement général, son coéquipier Marino Lejarreta et ses compatriotes Federico Echave et Miguel Indurain.

Seizième étape, Santander - Covadonga (186,6 km). 1. Herrera (Col) 5 h 26'56". 2. Ugrumov (URSS) à 58". 3. Lejarreta (Esp) à 1'00". 4. Echave (Esp) m.t. 5. Indurain (Esp) m.t. 6. Rincon (Col) à 1'03".

Classement général. 1. 63 h 36'52". 2. Lejarreta à 1'15". 3. Echave à 1'48". 4. Indurain à 2'05". 5. Parra à 2'41". 6. Alcalá à 4'38". (si)

judo

Les espoirs helvétiques

L'équipe suisse aura pour objectif la conquête d'une médaille et deux places parmi les dix meilleurs lors des Championnats d'Europe qui débutent demain à Prague. Les premiers résultats du travail intensif effectué dans la perspective des Jeux olympiques de Barcelone en 1992 devraient être obtenus de manière tangible dans la capitale tchécoslovaque.

Du beau monde

La 5e étape du TdCN promet d'être disputée

Qui gagnera ce soir l'étape du Tour du canton de Neuchâtel (TdCN)? Bonne question, car les prétendants à la victoire ne manquent pas. Daniel Hotz, de retour, aura ainsi bien de la peine à s'imposer une troisième fois. Quant au leader de l'épreuve, Daniel Sandoz, son seul soucis sera de surveiller les Français Lambert et Monnier.

monde autour de la Mère-Commune. Mis à part les habituels favoris, des clients tels que le Bullois Pierre-André Gobet et l'Algérien Kamel Ben Mabkhout, quatrième des 20 km de Lausanne, viendront se mêler à la lutte pour le succès dans cette étape locale. A coup sûr, le Maghrébin pourrait rééditer la performance du Marocain Aziz Bougra qui s'était imposé à La Chaux-de-Fonds et à La Brévine l'année passée.

ATTENTION AUX FRANÇAIS

Mais, si la victoire d'étape tiendra en haleine le public, la lutte au classement général ne sera pas dénuée d'intérêt. Daniel Sandoz, leader actuel, devra ainsi se méfier des Français Lambert et Monnier qui n'ont pas dit leur dernier mot. «Je ne m'avoue pas battu» assurait le premier, qui n'a que 61 secondes de retard sur Sandoz.

par Julian CERVIÑO

Tous ceux qui espéraient voir Claude-Alain Soguel, le vainqueur de l'année passée, courir au Locle ce soir peuvent déchanter. En effet, le Toulousain d'adoption ne reviendra pas dans la région avant la semaine prochaine et ne participera qu'à la dernière étape de l'épreuve entre le Petit-Cortailod et Neuchâtel le 24 mai.



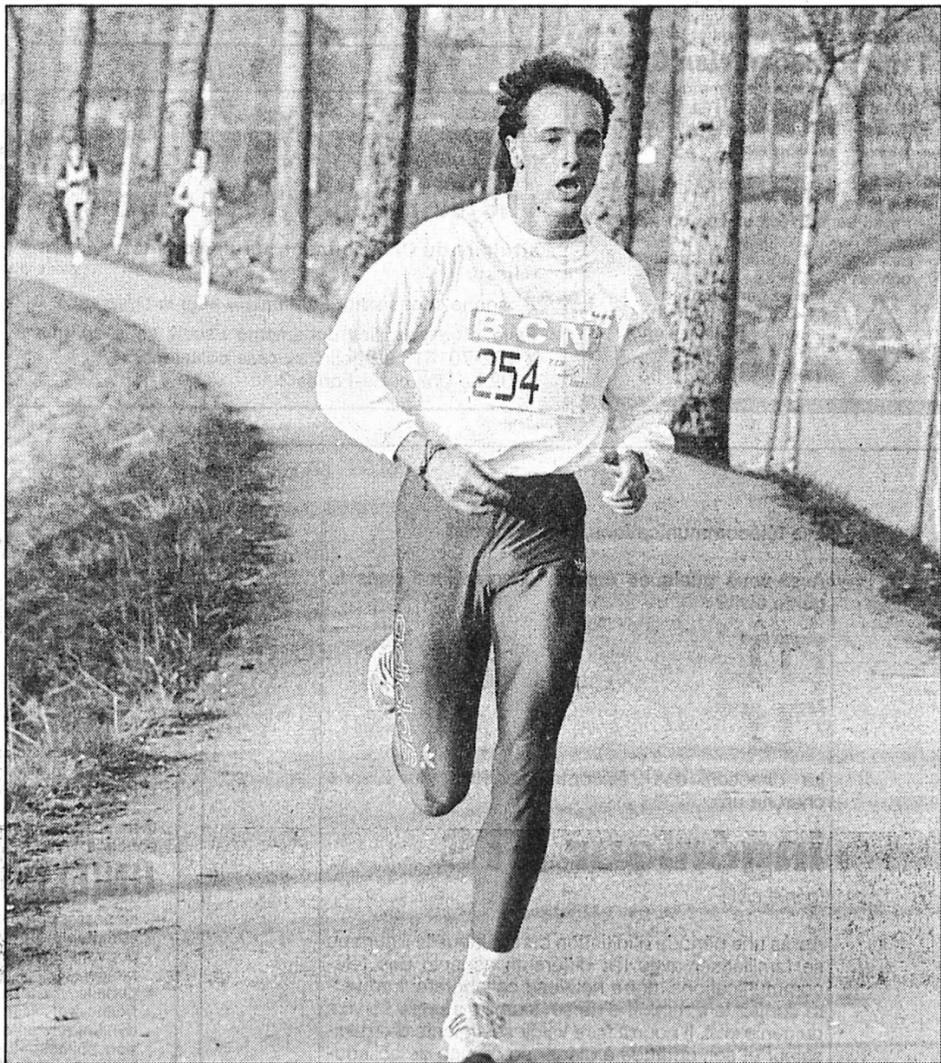
Mais, que ces amateurs se rassurent, il y aura du beau

L'étape

Le Locle (Halle polyvalente du Communal, départ à 19 h), Entre - deux - Monts, Les Bressel, Les Trembles, Entre - deux - Monts (retour), Halle polyvalente (arrivée vers 19 h 40). Distance: 13,5 km.

Un retard conséquent certes, mais qui pourrait se réduire considérablement si le coureur de La Chaux-du-Milieu devait connaître une défaillance aujourd'hui sur un parcours vallonné à souhait. «Je ne suis pas à l'abri d'une telle mésaventure» répète d'ailleurs Daniel Sandoz depuis le début de ce sixième TdCN. Reste que sa régularité lors des quatre premières étapes a de quoi décourager ses rivaux.

Chez les dames, la course est jouée et la Colombienne Fabiola Oppliger-Rueda, quatrième au GP de Berne samedi, remportera au Locle sa cin-



Daniel Hotz se montrera-t-il aussi irrésistible qu'à Fleurier et à Rochefort? (Henry)

quième victoire consécutive dans ce tour. Par contre, chez les juniors, tout est encore possible car les Chaux-de-Fonniers Adrien Farron et Olivier Racine n'ont respectivement que 6 et 36 secondes de retard sur le leader de cette catégorie, le Loclois Olivier Duvanel. Ça promet!

CLASSEMENT GÉNÉRAL

HOMMES
1. Sandoz (La Chaux-du-Milieu) 2'50'27". 2. Lambert (Morteau) à 1'01". 3. Monnier (Pontarlier) à 1'35". 4. Oppliger (Saint-Imier) à 4'06". 5. Charmillot (Le Boéchet) à 4'25".

DAMES

1. Oppliger-Rueda (Saint-Imier) 3 20' 12". 2. Eschler (Allemmendingen) à 2'53". 3. Cuhe (Le Pâquier) à 5'05". 4. Vitaliani (Cornaux) à 6'26". 5. Brechbühl (Konolfingen) à 13'25".

J.C.

► GYMNASTIQUE

Que de podiums! Les Neuchâteloises en vue aux agrès

Week-end après week-end, les agrès neuchâteloises sèment la terreur dans les salles de gymnastiques. C'est à Sursee, lors de la Fête cantonale lucernoise, que s'étaient déplacées nos gymnastes.

176 filles concouraient en T4 et les six premiers rangs sont neuchâtelois! Des exercices de très bon niveau et bien cotés ont permis à Estelle Germanier (Colombier) de remporter ce concours, distançant de 0,25 la jeune Sierriéroise Gaëlle Jaquet (37,75) puis sa camarade de club Maryline Ruozzi (37,60).

La résistance des gymnastes suisses alémaniques fut plus réelle en T5 (107 participantes) où les dix premières se trouvent classées dans un mouchoir de poche. Presqu'une victoire pour la Sierriéroise Stéphanie Piteaud, récompensée par une médaille d'argent mais avec un total identique à la gagnante (37,95).

En T6, la Colombine Virginie Mérique a fait parler non seulement sa puissance, mais également sa parfaite maîtrise de la compétition et c'est sans surprise qu'elle remporte la victoire (39,15) avec plus d'un demi point d'avance sur Irène Brigger et Cloée Blanc, toutes deux sociétaires du CENA.

(clj)

C'est bientôt la fête pour la FSG Bevaix

Dans moins d'un mois commencera la 71e Fête fédérale de gymnastique, qui se déroulera à Lucerne du 12 au 16 juin pour les dames et du 19

au 23 juin pour les hommes ainsi que pour les actifs.

Vingt-trois sections actives de la région (21

Neuchâteloises et 2 Francs-Montagnardes) seront présentes lors de ce qui est l'événement majeur de la saison gymnique en Suisse. Une pré-

sence qui méritait d'être soulignée. Pour ce faire, nous publierons, à partir d'aujourd'hui, et quatre fois par semaine (les mardi, mercredi, jeudi et ven-

dredi) les photos accompagnées d'une fiche signalétique de ces gymnastes. Nous commençons par la FSG Bevaix. (Imp)



(Schneider)

Fiche signalétique



Nom de la section: FSG Bevaix.
Année de fondation: 1894.
Président de la section: Jean-Pierre Jossi.
Moniteur: Serge Zimmermann.

FÊTE FÉDÉRALE 1991
Nombre de gymnastes engagés: 10
Disciplines auxquelles la section participera: estafette-navette, longueur, hauteur et lancer du poids.
Jour de passage: le 22 juin entre 16 h et 20 h.
But de cette participation: obtenir 114 points.

PARTNER Job
107, av. L.-Robert, La Chaux-de-Fonds

Offrez-vous le plaisir de bien choisir!
Pour une entreprise de la ville, nous souhaiterions rencontrer

1 micromécanicien CFC

- intéressé à s'investir dans une entreprise dynamique
- motivé, dynamique, précis, consciencieux et créatif

Nous offrons:

- fabrication outillages, posages, prototypes
- travail varié, pièce unique ou petites séries
- place stable, entrée en fonction à convenir

Prenez contact avec M. Dougoud pour une entrevue d'information.

Tél. 039/23 22 88

Coiffure Domino

Cherche:

une coiffeuse

Horaire selon entente.
Entrée immédiate ou à convenir.

☎ 039/23 87 66, 039/28 52 47 (privé).

470-100154

Entreprise de moyenne importance de la place cherche tout de suite ou pour date à convenir

une jeune employée de commerce

titulaire du CFC pour son service de facturation-caisse.

Personne connaissant l'ordinateur aura la préférence.

Faire offre avec les documents usuels sous chiffres Y 132-701513 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2

RECHERCHE | ANALYSE | SYNTHÈSE
D'INFORMATIONS

CENTREDOC
TRANSFERT DE TECHNOLOGIE

Société spécialisée en
INFORMATION SCIENTIFIQUE, TECHNIQUE, ÉCONOMIQUE et BREVETS

offre à repouvoir, immédiatement ou pour une date à convenir, le poste de

DOCUMENTALISTE

de sa bibliothèque technique. Le ou la candidat(e) se verra confier tous les travaux de la bibliothéconomie, ainsi que la relation avec les fournisseurs d'informations (suisses et étrangers).

De plus, il est prévu d'informatiser certaines tâches de la bibliothèque et la personne engagée y participera activement. Nous souhaitons une bonne connaissance des langues allemande et anglaise.

Monsieur B. Chapuis ou Madame J. Vioget se tiennent volontiers à votre disposition pour vous fournir de plus amples informations.

Nous attendons vos offres de service, accompagnées des documents usuels, envoyées à la direction de CENTREDOC, case postale 27, 2007 Neuchâtel.

Nous vous garantissons une parfaite discrétion.

450-911

SCIENCE | TECHNIQUE | ÉCONOMIE | PROPRIÉTÉ INDUSTRIELLE

PARTNER Job
107, av. L.-Robert, La Chaux-de-Fonds

A la recherche d'un changement d'horizon?
Alors, venez nous voir au plus vite

DESSINATEUR/constructeur en chauffage/ventilation

éventuellement connaissances CAO/DAO.

est recherché par notre mandant, entreprise dynamique de la région.

- Place stable et motivante.
- Prestations sociales et salaire attractif.
- Engagement immédiat ou à convenir.

Prenez rendez-vous avec M. Hasler pour une entrevue d'information.

470-176

Tél. 039/23 22 88

Les télécommunications, c'est l'avenir!

Avez-vous quelques années d'expérience dans le génie civil?

PTT

La direction des télécommunications de Bienne cherche un

ingénieur ETS
(génie civil)

Après une période d'initiation durant laquelle il aura pu se familiariser avec les différents aspects des télécommunications, notre nouveau collaborateur se verra confier la direction d'un secteur dans notre service du génie civil. Il pourra faire valoir ses talents d'organisateur et son aptitude à diriger un groupe de collaborateurs.

Si vous avez de bonnes connaissances de langue allemande, êtes de nationalité suisse et qu'un poste à responsabilités vous intéresse, nous serions heureux de faire votre connaissance. M. Voisin (tél. 032 2133 09) vous renseignera volontiers sur cet emploi, les conditions de travail, le salaire proposé et les prestations sociales.

Direction des télécommunications
Bienne

05-7550/4x4

PARTNER Job
107, av. L.-Robert, La Chaux-de-Fonds

A la hauteur de vos exigences!

Comptabilité financière, élaboration du budget et prévisions, bouclements et analyse des coûts industriels, responsable financier et administratif, tels sont les tâches que notre client souhaiterait confier à

UN(E) COMPTABLE

- en possession d'un diplôme fédéral de comptable ou
- pouvant justifier d'une large expérience
- parfaite maîtrise de la comptabilité financière;
- dynamique, possédant le sens des responsabilités
- la connaissance de la langue allemande serait un avantage.

Avantage sociaux de premier ordre, salaire attractif et place stable.

Intéressé(e)? Curieux(se)?

Alors prenez contact avec M. Dougoud pour une entrevue d'information. 470-176

Tél. 039/23 22 88

Restaurant de quartier à La Chaux-de-Fonds cherche

gentille dame ou jeune fille comme extra

Horaires à convenir. Congé le dimanche.

Veillez téléphoner au 039/28 29 54 ou 039/28 37 00.

132-500658

Publicité intensive, Publicité par annonces

Boulangerie-Pâtisserie
FRÉDY TSCHANNEN
Charrière 57
2300 La Chaux-de-Fonds

cherche pour le 1er juillet

une vendeuse

Horaires: 12 h 30 à 19 heures.
1 samedi sur 3.

☎ 039/23 63 00.
Dès 17 heures: 039/28 41 82.

132-12462

L'annonce, reflet vivant du marché

Nous souhaitons entrer en contact avec le ou la futur(e)

secrétaire de direction

en charge de notre secrétariat (5 personnes).

Profil du poste:

- travaux de secrétariat;
- tenue d'une comptabilité.

Profil du/de la candidat(e):

- CFC, diplôme ou maturité commerciale;
- traitement de texte Wordperfect;
- bases de données, tableurs;
- langues: français, connaissances de l'allemand et/ou de l'anglais souhaitées;
- sens de l'organisation et des responsabilités.

Adressez-nous vos offres de service (lettre manuscrite, curriculum vitae, certificats) ou téléphonez à M. C. Bobillier.

ret sa

Allée du Quartz 1
CH-2300 La Chaux-de-Fonds

Tél. 039/25 21 55
Fax 039/26 77 07

470-476

Pour donner des cours de français en soirée, dans une entreprise, nous cherchons

professeur de français

Bonne présentation.
Aptitudes pédagogiques.

Ecrire sous chiffres S 132-701444 à Publicitas, case postale 2054 2302 La Chaux-de-Fonds 2

Nous cherchons, pour date à convenir

un comptable

avec quelques années de pratique, éventuellement connaissances fiscales.

Possibilité de préparer un diplôme de comptable ou d'expert-comptable.

Faire offre écrite et détaillée à
Fiduciaire J.-P. Erard & Cie,
Saint-Honoré 3, 2000 Neuchâtel.

28-198

Nous sommes une grande société d'édition et de publicité. Le développement de nos affaires nous permet d'engager encore

2 collaborateurs(trices)

pour notre service extérieur.

Profil souhaité:

- Suisse ou permis C
- bonne présentation

Activité:

- visite de commerces et d'entreprises selon fichier existant
- secteurs d'activité: Neuchâtel, La Broye, le Gros-de-Vaud
- possibilités de salaires intéressantes

Votre offre de service est à adresser à:
ATL SA, Villamont 19, 1005 Lausanne

22-3627

Magasin de radio-TV

cherche pour date à convenir

un technicien radio-tv

Ecrire sous chiffres 470-642 à ASSA Annonces Suisses SA
Avenue Léopold-Robert 31
2301 La Chaux-de-Fonds

Publicité intensive, Publicité par annonces

PARTNER Job
107, av. L.-Robert, La Chaux-de-Fonds

A la hauteur de vos ambitions!

Pour La Chaux-de-Fonds et Le Locle, nous désirons rencontrer les futurs

- programmeur-régleur sur tours et fraises CNC
- régleur opérateur sur décolleteuse CNC (bracelot)
- mécaniciens régleurs connaissances des machines «Zumbach» et «Hausen».

Travaux indépendants et très intéressants.

Avantages sociaux de premier ordre, salaires attractifs, places stables.

Nos clients sont les meilleurs!

Alors, contactez M. Dougoud pour de plus amples informations.

470-176

Tél. 039/23 22 88

ETA

Qui voit son avenir avec des machines?

Apprenti

Dès août 1991, vous avez la possibilité de faire un apprentissage avec C.F.C dans le métier de **décolleteur**. Nos apprentis reçoivent une formation très complète et profitent des nombreux avantages d'une grande entreprise.

Contactez Richard Weber, tél. 032/97 15 61.
ETA SA, Fabriques d'Ebauches, 2606 Corgémont

Réussir sur les marchés internationaux de l'horlogerie et de la micro-électronique exige de s'atteler aux tâches les plus diverses. Vous avez les aptitudes requises pour nous aider à les réaliser. Appelez-nous!

SMH

37-12126

Importante entreprise de décolletage du Bas-Vallon de Saint-Imier en pleine expansion cherche à engager tout de suite ou pour date à convenir:

un contrôleur

dont le cahier des charges serait la mise sur pied du contrôle pour normes internationales ISO 9000

un décolleteur

pouvant s'occuper, après formation, d'un groupe de machines TORNOS.

Il s'agit d'un poste très important.

Rémunération: selon aptitude

Faire offres sous chiffres 470-641 à ASSA Annonces Suisses SA, avenue Léopold-Robert 31, 2300 La Chaux-de-Fonds.

L'annonce, reflet vivant du marché

PARTNER Job
107, av. L.-Robert, La Chaux-de-Fonds

Un travail à la hauteur de vos ambitions?

L'un de nos clients vous l'offre et recherche:

horloger de laboratoire

Formation souhaitée: technicien en microtechnique ou CFC d'horloger.

Attributions: assemblage, tests et analyses de prototypes de mouvements.

- Engagement immédiat ou à convenir.
- Prestations sociales et salaire attractif.
- Place stable et cadre de travail agréable.

Prenez rendez-vous avec M. Dougoud pour une entrevue d'information en toute discrétion.

450-176

Tél. 039/23 22 88

Deux groupes de six Changement pour le CM 1992

Le Championnat du monde groupe A 1992, qui sera disputé du 30 avril au 12 mai en Tchécoslovaquie par douze équipes, comportera finalement 39 matches au lieu des 46 initialement prévus.

Le programme de l'épreuve a en effet été révisé pour des raisons financières, et deux groupes de six équipes au lieu de trois groupes de quatre ont été constitués. L'un sera situé à Prague et Tilsen, l'autre à Bratislava et Piestany. Les séries finales, regroupant les huit meilleures formations, auront lieu à Prague.

Le premier groupe réunira la France, le Canada, la Tchécoslovaquie, l'URSS, la Norvège et la Suisse, le second la Suède, tenante du titre, les Etats-Unis, la Finlande, l'Allemagne, l'Italie et la Pologne. (si)

ESCRIME

Triple victoire Neuchâtelois en évidence à Ependes

Trois victoires neuchâteloises ont été enregistrées, le week-end dernier, lors du tournoi national à l'épée «Les premières armes d'Ependes», dans le canton de Fribourg.

Destinée aux jeunes escrimeurs, cette compétition, à la base de laquelle on trouve l'entraîneur de l'équipe suisse, Me Lemoigne, réunissait plus de cent septante tireurs, filles et garçons.

Chez les minimes, le Chaux-de-Fonnier Nicolas Graf, membre du cadre national cadet, l'a emporté de haute lutte sur le Sédunois Raj Machoud.

Chez les minimes filles, très belle victoire de la Neuchâteloise Christel Tallier, victorieuse en finale d'une Sédunoise également, Valentine Cleusix. Enfin, remarquable performance de la jeune Camille Berger, de Neuchâtel, qui gagne la catégorie mixte des pupilles devant le Biennois Raffael Rieder et remporte par ailleurs le classement «Belles Armes», récompensant le styliste le plus prometteur.

LES RÉSULTATS

Poussins (mixte). 1. Steffen (Bâle). 2. Lemoigne (Ependes) (1re fille). 3. Wildhaber (Neuchâtel).
Pupilles (mixte). 1. Berger (Neuchâtel). 2. Rieder (Bienne). 3. Bonal (Genève).
Benjamins filles. 1. Betschart (Zoug). 2. Antonelli (Sion). 3. Dornacher (Fribourg).
Benjamins garçons. 1. Bollmann (Zoug). 2. Stalder (Zoug). 3. Neumann (Bâle).
Puis: 11e Gaël Bourquin (La Chaux-de-Fonds).
Minimes filles. 1. Tallier (Neuchâtel). 2. Cleusix (Sion). 3. Kurt (Bâle).
Minimes garçons. 1. Nicolas Graf (La Chaux-de-Fonds). 2. Machoud (Sion). 3. Hoffmann (Bienne).
Puis: 5. Cédric Dupraz. 17. Sébastien Nobs. 32. Gilles Arnoux, tous La Chaux-de-Fonds. (sp)

Une finale inédite

Finale de la Coupe Stanley: pingouins contre étoiles

Les étincelantes «North Stars» de Minnesota et les étonnants «Penguins» de Pittsburgh s'affronteront, dès aujourd'hui, au meilleur des sept matches, en finale de la Coupe Stanley, dans une rencontre inédite pour l'attribution du prestigieux trophée qui couronne la meilleure formation de la National Hockey League (NHL).

Les traditionnels finalistes tels que Montréal, Edmonton, Boston ou Calgary ont été boutés hors de la compétition, tout comme Los Angeles (l'équipe de Wayne Gretzky), Chicago et Saint-Louis, laissant la place en finale à deux formations qui n'ont jamais remporté la Coupe Stanley, fait unique depuis 1934.

SATISFACTIONS

«En début de saison, les principaux observateurs estimaient que nous n'avions que peu d'espoir de disputer le play-off. Et nous allons disputer la finale!» Bob Johnson, l'entraîneur des Pittsburgh Penguins, était radieux après l'élimination des Boston Bruins par son équipe en finale de la Wales Conference.

Brian Popp, le mentor des Minnesota North Stars, tenait le même discours à la suite de la victoire des siens, en cinq matches, sur le tenant du titre, Edmonton Oilers: «Personne ne nous donnait une chance d'aller si loin mais nous avons toujours cru en notre bonne étoile!»

PINGUINS PAS MANCHOTS!

Les Pittsburgh Penguins, après avoir remporté le titre de la Patrick Division au terme de la saison régulière, éliminèrent successivement les New Jersey Devils et les Washington

Capitals sans coup férier. Leur premier test sérieux allait être la rencontre face aux Boston Bruins, finalistes l'an dernier, mais là encore, les Pingouins allaient survoler leur sujet.

Après avoir perdu leur deux premiers matches, ils redressaient magistralement la situation, déclassant les Bruins lors des quatre rencontres suivantes sur un score de 20-7.

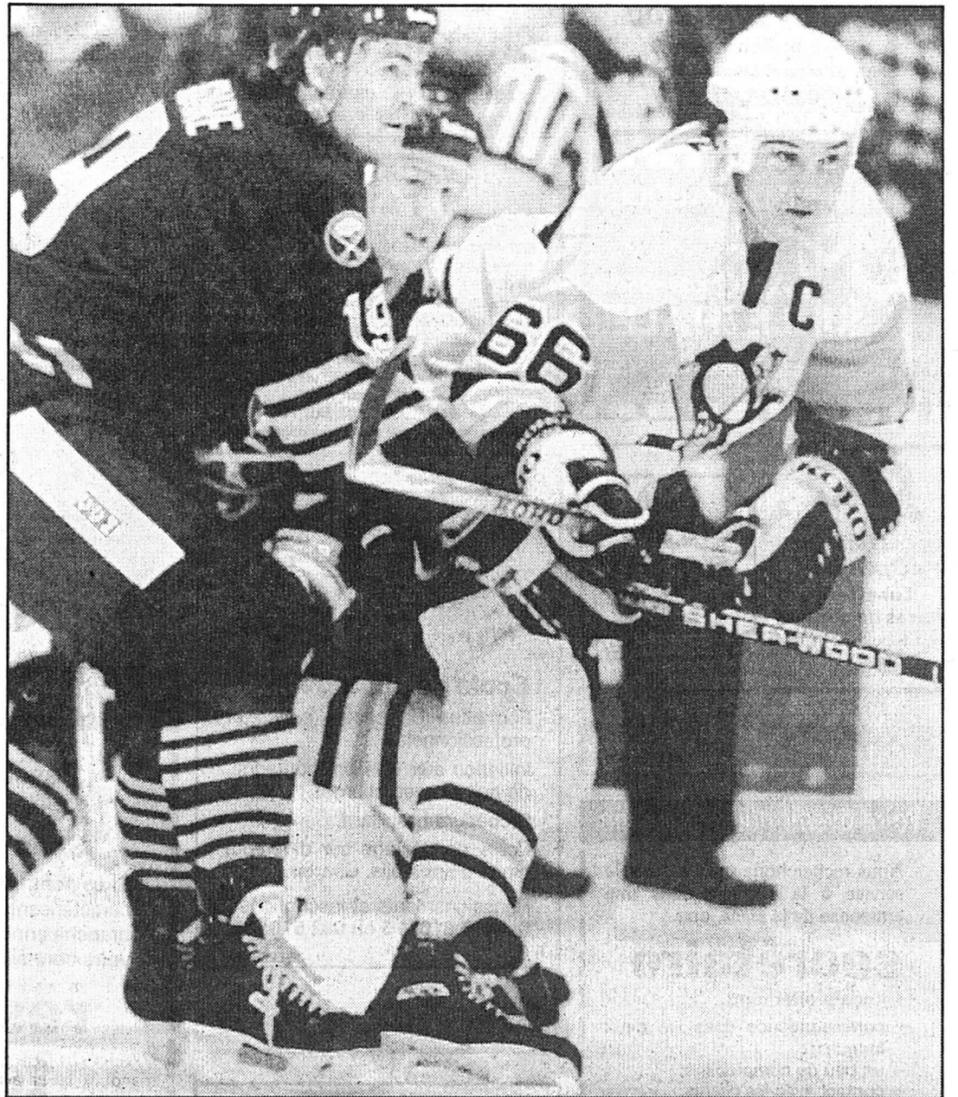
Emmenés par leur fabuleux ailier Mario Lemieux, au sommet de son art, Mark Recchi, Kevin Stevens et le jeune prodige tchécoslovaque Jaromir Jagr, les Pingouins compensèrent l'absence de leur défenseur-vedette Paul Coffey par une grande discipline et un engagement de tous les instants. En outre, Pittsburgh put compter sur un portier remarquable en la personne de Tom Barraso, élément essentiel à ce stade de la compétition.

BRILLANTES ÉTOILES

Alors que les Pingouins s'acheminaient vers leur première finale de l'histoire du club, vieille de 24 ans, les Minnesota North Stars créaient la sensation dans le monde du hockey nord-américain en éliminant le tenant du titre, Edmonton Oilers.

Après avoir bouclé leur saison régulière au dernier rang des équipes qualifiées pour les play-off avec 68 points seulement (27 victoires, 39 défaites et 14 nuls), les «Étoiles du Nord» entamaient leur marche triomphale par l'élimination successive de deux sérieux prétendants: les Chicago Black Hawks (106 pts en saison régulière) et les Saint-Louis Blues (105).

Face aux Oilers d'Edmonton, victorieux de cinq des sept dernières éditions de la Coupe Stanley et grandissime favoris de la saison 1990-91, les



Mario Lemieux: le célèbre numéro 66 emmènera-t-il les «Penguins» au sommet? (AP)

chances de parvenir en finale pour Minnesota semblaient bien ténues.

Mais les North Stars allaient poursuivre leur étincelant par-

cours en écartant le tenant du titre. Grâce notamment à une efficacité diabolique en supériorité numérique (32 buts marqués à cinq contre quatre

en play-off), mais aussi à leur gardien John Casey et une défense de fer, qui allait faire le désespoir des gâchettes d'Edmonton. (si)

TENNIS

Rosset à la trappe Le Genevois n'a pas fait long feu à Rome

Le Genevois Marc Rosset a échoué d'entrée de cause au tournoi de Rome, doté d'un million de dollars. Il s'est incliné 5-7 3-6, en 80 minutes, face au Français Cédric Pioline, un «lucky loser» qui remplaçait l'Allemand Boris Becker, souffrant du dos.

Après Estoril, Monte-Carlo et Hambourg, Rosset a ainsi subi sa quatrième défaite au 1er tour depuis le début de la saison sur terre battue.

UN SEUL ACE

Dans la matinée, Becker avait annoncé que des douleurs dorsales le contraignaient à déclarer forfait. Selon l'Allemand, numéro 2 mondial et tête de série no 1 à Rome, les ennuis avaient commencé lors de la Coupe de Vidy, à l'occasion de

son match contre Stefan Edberg.

Rosset, qui n'a réussi qu'un seul ace durant toute la partie, a commis de très nombreuses fautes. Mené 1-3 dans la première manche, Marc Rosset recollait à 3-3 en refaisant immédiatement son service de retard. Dans le douzième jeu, le Suisse cédait une deuxième fois son engagement - en commettant notamment une double faute - et la manche du même coup.

Le Genevois semblait mieux disposé à l'abord du second set, où il effectuait d'emblée le break (2-0), mais pour perdre les cinq jeux suivants en marquant 6 points sur 26! A 2-5, la cause était entendue...

LA CHANCE DE HLASEK

Dans quinze jours, Rosset se présentera donc à Roland-

Garros avec une seule victoire à son actif en 1991 sur la brique pilée, en tournoi officiel, celle acquise à Barcelone devant Claudio Mezzadri.

Il n'en sera certes pas de même du Hollandais Mark Koevermans, 43e mondial, qui a créé la principale surprise de la journée d'hier en battant l'Allemand Michael Stich, tête de série no 10 et 12e joueur mondial, par 4-6 6-4 6-4.

De son côté, le Zurichois Jakob Hlasek affrontera au second tour le Yougoslave Goran Prpic (27 ans/ATP 23), qui a dominé l'Uruguayen Marcelo Filippini 6-0 2-6 6-1 au 1er tour. Les deux joueurs ne se sont rencontrés qu'une seule fois, en septembre dernier à Split dans le cadre de la Coupe Davis. Le Suisse l'avait emporté en quatre manches, sur terre battue.

LES RÉSULTATS

Pioline (Fr) bat Rosset (S) 7-5 6-3. Courier (EU/6) bat Arrese (Esp) 6-4 4-6 6-3. Sanchez (Esp/9) bat Woodbridge (Aus) 6-1 6-1. Tcherkasov (URSS/11) bat Antonitsch (Aut) 6-2 6-4. Krickstein (EU) bat Pistolessi (It) 4-6 7-6 (7/5) 7-6 (7/4). Skoff (Aut) bat Mattar (Bre) 6-1 6-1. Caratti (It) bat Jaite (Arg) 4-6 7-5 7-6 (7/4). Pescosolido (It) bat Krajicek (Ho) 6-1 6-2. De la Pena (Arg) bat Lundgren (Su) 6-2 6-2. Jelen (All) bat Agassi (EU/2) 6-3 7-6 (9-7). Miniussi (Arg) bat Perez-Roldan (Arg) 6-7 (6/8) 6-4 6-1. (si)



Marc Rosset tire la grimace à Rome: il y a de quoi... (AP)

NATATION

Des résultats prometteurs Les Chaux-de-Fonniers se mouillent à Winterthour

Ce week-end s'est déroulé, à Winterthour, le 20e Meeting international. Une vingtaine de nageurs du CNCF ont été admis à participer, et cela pour la première année, à l'un des plus importants concours de Suisse alémanique.

Ce premier affrontement, à la piscine couverte de 50 m, a permis de confirmer le très bon niveau des nageurs du CNCF qui, malgré la présence d'une quarantaine de clubs rivaux, sont tout de même parvenus à décrocher individuellement 16 médailles (5 d'or, 4 d'argent et 7 de bronze), en plus d'une médaille d'or en 4 x 100 m 4 nages pour les filles (Marie-Laure Bonnet, Mélanie Lanz, Manon Wenger, Emmanuelle Hehlen), et une médaille d'argent pour les garçons en 4 x 100 m 4 nages (Olivier Ecaert, Basile Schwab, Joël Perret, Frédéric Schmidt).

RÉJOUISSANT

On peut d'ailleurs signaler que la victoire en relais des filles constitue également un record cantonal neuchâtelois en bassin de 50 m.

Une fois de plus, Joël Perret s'est particulièrement distingué en remportant, à lui seul, trois médailles d'or (200 m dauphin, 100 m dauphin, 100 m libre) et une d'argent (50 m libre).

Marie-Laure Bonnet, toujours en très grande forme, a quant à elle remporté brillamment trois médailles, une d'or en 100 m dos, une d'argent en 200 m dos et une de bronze en 200 m 4 nages. Valia Racine, une fois de plus, a confirmé les espoirs placés en elle en remportant une médaille d'or en 100 m brasse et une de bronze en 100 m dauphin.

Lorine Evard et Basile Schwab ont récolté une médaille d'argent et une de bronze alors que Manon Wenger s'est octroyé deux médailles de bronze en dauphin et Karin Hehlen une de bronze en 100 m brasse.

Nul doute que le bateau piloté par Etienne Dagon et Patricia Davet tient ses promesses et chacun pourra apprécier à sa juste valeur les importants progrès réalisés en particulier ces derniers temps par la «jeune garde montante» (eb)

rugby

Derby neuchâtelois ce soir

Ce soir à 19 h 30 aux Puits-Godet, match de championnat entre Neuchâtel et La Chaux-de-Fonds.

Occasions photocopieurs
A4/A3 Zoom, avec garantie
Photocopieur couleur
super prix, ☎ 039/41 14 10
470-1057

BUNGALOWS, VACANCES AU TESSIN
Maisonnettes et appartements de vacances à Caslano au bord du lac de Lugano. A partir de Fr. 19.- par personne. M. D. Beltrami, via Ciseri 6, 6900 Lugano. ☎ 091/22 01 80
24-328

Collecte de vêtements pour le peuple kurde
LE VESTIAIRE DE LA CROIX-ROUGE SUISSE, section de La Chaux-de-Fonds, **PAIX 73** recevra: **mercredi 22 mai et jeudi 23 mai**, de 14 à 18 heures
uniquement des **VÊTEMENTS CHAUDS**, pantalons, manteaux, pullovers.
Merci de les apporter propres et en bon état.
132-12327

À VOTRE SERVICE DEPUIS BIEN TÔT 30 ANS POUR VOS TRAVAUX D'ÉLECTRICITÉ
Schneider Electricité SA
Bureau d'études Temple-Allemand 111
23 33 44 Electricité + Téléphone A
... **DÉSORMAIS AUSSI, POUR VOS TRAVAUX DE TÉLÉPHONE CONCESSION A**
132-12666

Samsonite Maroquinerie
Articles de voyage
Ma Boutique
Maison Wasem
Serre 31 - La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 88 31
132-500548

A vendre
OPEL VECTRA
2.0 GL. blanche, septembre 1990
20 000 km. Fr. 19 800.-
CHRYSLER ES 2.5
turbo, blanche, janvier 1990, 24 000 km,
Fr. 18500.-. ☎ 038/53 32 92
M. Di Grazia.
28-501396

● offres d'emploi

● divers

ENTREPRISE DE PARQUETS
PETITS TRAVAUX DE MENUISERIE
TAPIS - PLASTIQUES
MARC MUEHLETHALER
☎ 039 23 66 03
VIEUX-PATRIOTES 47 - LA CHAUX-DE-FONDS
28-12099

PAIEMENT APRÈS RÉSULTATS
M. FAVANE
Grand marabout, voyant, médium. Résoudra vos problèmes amour, affection retrouvée. Fidélité entre époux, mariage, chance, protection contre les dangers, examens, concours, travail. Succès en sports, affaires, commerce, vente rapide, retour immédiat de la personne que vous aimez. TRAVAIL SÉRIEUX. RÉSULTATS GARANTIS.
Reçoit tous les jours de 8 à 20 h.
Grand-Rue Voujeaucourt 65
25420 Voujeaucourt
☎ 0033/81 98 53 98. Bus 11
132-500231

Quel décolleur nous prouve ses capacités sur notre parc de machines?
Tél. 032/97 15 61
Richard Weber, Corgémont
37-12126

DANS VOTRE VILLE
TRAVAIL TEMPORAIRE ET EMPLOIS STABLES
Le bon choix Joliat INTERIM
« La qualité passe à l'action »
14-624

Dick Optique Lunetterie
Verres de contact
Av. Léopold-Robert 64.
☎ 039/23 68 33
28-012367

Déjà 10 ans gary
☎ 038/53 53 74
470-722

HELI SERVICE
Ecole de pilotage
Formation de pilotes privés et professionnels.
Initiation aux vols en montagne, de nuit et avec charges.
Procédure brouillard.
Ecole de pilotage sur différents types d'appareils. Charter.
Renseignements et inscriptions:
tél. 077 31 67 75 ou 032 51 05 35.
08-3236/4x4

● offres d'emploi

Votre avenir nous passionne

Nous recherchons pour assurer le service à la clientèle dans une entreprise de la place, une
secrétaire
français-allemand.
- correspondance dans les deux langues;
- un peu de comptabilité;
- contact avec les clients;
- téléphone.
Si ce poste vous intéresse, veuillez contacter au plus vite G. Forino ou Josiane Jacot.
470-584 A bientôt

OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire
Votre futur emploi sur VIDEOTEX * OK #
Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

Restaurant cherche dame de ménage
Horaire de 9 à 14 heures environ.
☎ 039/26 97 88
132-12636

● offres d'emploi

Envie de bouger!
Vous êtes à l'aise avec la dactylographie.
Vous êtes dynamique et avez envie de vous investir dans votre travail.
Vous êtes bilingue ou trilingue.
Et vous avez envie de travailler à plus ou moins long terme.
Appelez Isabelle Koller qui se fera un plaisir de vous renseigner.
23 63 83
idealjob
Conseils en personnel
31, av. Léopold-Robert (Tour du Casino)
2300 La Chaux-de-Fonds
Neuchâtel 038/25 13 16
28-12610

Votre avenir nous passionne

Passion de la technique? Polyvalence? Sens des responsabilités?
Si ce sont, parmi d'autres, des qualités qui vous caractérisent, cette entreprise réputée d'une branche annexe de l'horlogerie, se réjouit de faire votre connaissance et de vous confier le poste de
responsable technique
Vous avez une formation de faiseur d'étampes, ou de micromécanicien, complétée par la maîtrise fédérale ou le diplôme de technicien d'exploitation et êtes âgé de 30 à 40 ans.
En votre qualité de responsable d'une équipe technique, rattachée à la Direction générale, vous saurez être le conseiller de la production dans les aspects d'utilisation et de développement du parc de machines, du contrôle de la qualité, d'amélioration des postes de travail et de la définition des procédés de fabrication.
Votre candidature sera traitée en toute discrétion par M. N. Kolly.
450-547

OK CADRES
Une division
OK Personnel Service
Rue des Moulins 51 038 25 81 30
2000 Neuchâtel
Votre futur emploi sur VIDEOTEX * OK #

Je m'abonne

Je m'offre les privilèges de l'abonné:
100% d'information, plus de 50% d'économie

12 mois à Fr. 203.-
(et bénéficie d'un mois gratuit)
 6 mois à Fr. 106.-
 3 mois à Fr. 57.-
 1 mois gratuitement à l'essai

Je réglerai ce montant au moyen du bulletin qui me parviendra ultérieurement.
L'abonnement se renouvelle tacitement pour cette durée jusqu'à révocation écrite.

Nom _____ Prénom _____
Rue _____
NP/Localité _____
Signature _____
Date de naissance * _____ Tél. * _____

* Facultatif

A retourner à:
«L'Impartial», service de diffusion
Rue Neuve 14, 2301 La Chaux-de-Fonds

● demandes d'emploi

GRAPHISTE-INFOGRAPHISTE
Jeune homme, 26 ans, CFC, connaissances Macintosh
cherche emplois en free-lance ou à temps partiel
● Etudie toutes propositions.
Ecrire sous chiffres 450-3101 à ASSA
Annonces Suisses SA,
faubourg du Lac 2,
2001 Neuchâtel.

Jacques Perroux
Les narcisses du diable
Récit
Droits réservés Editions Mon Village S.A. à Vulliens

Intriguée par ce que son frère pouvait bien lui vouloir, Odette le précéda jusqu'à l'étage supérieur, où se trouvait sa chambre.
Familièrement, Julien enfourcha une chaise à l'envers s'accoudant au dossier. C'était bien là une attitude de policier!
L'œil interrogateur, Odette s'assit sur le lit.
- J'aurais besoin que tu me donnes

un coup de main, attaqua Julien.
Sa sœur marqua une certaine surprise.
- Je suis sur une affaire importante et délicate, qui touche notre village. C'est pourquoi je te demande la discrétion la plus absolue sur ce que je vais te dire. D'accord?
L'air soucieux, Odette fit néanmoins un signe affirmatif.
- Tu sais peut-être, reprit son frère, que le chalet du père Bonvin a été loué depuis quelques jours par un type qui l'habite actuellement.
La jeune femme le savait. Dans cette petite station des Préalpes, qui recevait de nombreux touristes en été, la saison n'avait pas encore débuté. Aussi, un chalet loué au mois de mars ne passait guère inaperçu.
- J'ai même vu l'homme dont tu parles à plusieurs reprises, précisa-t-elle.

Un vague sourire éclaira le visage de Julien.
- Il vient se servir au magasin?
Odette rétorqua qu'il lui serait difficile de faire autrement! L'épicerie où travaillait la jeune femme était, en effet, la seule du village. Et, à moins d'aller se ravitailler à la ville voisine, les habitants étaient obligés de faire leurs achats sur place.
Julien sortit son portefeuille; il en tira une photographie qu'il montra à sa sœur.
- C'est bien ce type?
- Oui. Je le reconnais...
- Je ne peux te révéler, pour le moment, ce qu'il vient faire chez nous. Mais tout ce que tu dois savoir, c'est qu'il appartient à une bande de truands.
Odette eut quelque peine à croire cette assertion. A plusieurs reprises, elle avait discrètement observé

l'homme en train de faire ses emplettes dans le magasin. Il paraissait honnête et, lorsqu'il passait à la caisse, il se montrait d'une extrême politesse.
- A le voir comme ça, il n'a pas l'air d'un voyou. Et il ne nous a jamais rien fauché, cru bon de préciser la jeune femme.
Julien esquissa un sourire.
- Rappelle-toi, grande sœur, que les chefs de mafia sont parfois de respectables pères de famille!
Odette, qui ne tenait pas à s'absenter durant trop longtemps de la cuisine, demanda à son frère ce qu'il attendait d'elle.
- J'aimerais que tu entres en contact avec cet homme. Que tu lui parles, ou bien qu'il te parle, bref, que tu le mettes en confiance.
(A suivre)

EN BREF

basketball

Kukoc à Trévise

Le joueur international yougoslave Tony Kukoc de l'équipe de Pop-84 Split, portera l'an prochain les couleurs de Trévise, a-t-on appris auprès du club italien. Kukoc (23 ans, 2,07 m), à Split depuis neuf saisons, ailier de grand talent et considéré depuis deux ans comme le meilleur joueur européen, notamment en raison de ses qualités de passeur et de sa précision dans les tirs à mi-distance, a signé un contrat d'une durée de six ans, pour la somme de 20 milliards de lires (environ 20 millions de francs).

tennis

La famille McEnroe s'agrandit

John McEnroe (32 ans) est devenu le père d'un troisième enfant. Son épouse, l'actrice Tatum O'Neal, a donné naissance à une fille de 3,41 kg prénommée Emily Katherine. Ses deux frères, Kevin et Sean, sont âgés respectivement de cinq et trois ans.

football

Débonnaire retourne à Vevey

Une saison après son expérience à Sion, Yves Débonnaire assumera à nouveau les plus hautes responsabilités à la tête du Vevey-Sports. Débonnaire a en effet signé un contrat de deux ans avec le club vaudois de Première Ligue.

athlétisme

Duel Lewis - Johnson

Le lundi 1er juillet, à Ville-neuve d'Ascq dans le nord de la France, Carl Lewis et Ben Johnson seront opposés pour la première fois dans un 100 m depuis les Jeux de Séoul. L'accord pour ce duel a été officialisé hier.

SPORTS À LA TV

- TSI
13.15 Formule 1. Grand Prix de Monaco. Football. Sampdoria - Anderlecht (reprise de la finale de la Coupe d'Europe des vainqueurs de Coupe 1990).
- TSI (chaîne sportive)
20.05 Football. Finale de la Coupe d'Europe des vainqueurs de Coupe. Manchester United - Barcelone. En direct de Rotterdam.
- TF1
00.00 Au trot!
- A2
20.10 Football. Manchester United - Barcelone.
- 23.45 Prolongations. Spécial tennis.
- FR3
13.00 Sports 3 images.
- ARD
20.15 Football. Manchester United - Barcelone.
- ZDF
13.00 ZDF Sport extra. Tennis.
- RAI
14.00 Tennis. Internationaux d'Italie. En direct de Rome.
- 23.00 Mercoledì sport. Boxe.
- TVE
15.30 Cyclisme. La Vuelta.

Union NE en LNA!

Nyon ayant déposé son bilan, les Neuchâtelois sont promus

La nouvelle est tombée hier soir. Le Nyon BBC, équipe-phare du championnat de LNA depuis des années, a déposé son bilan et recommencera à zéro, ou presque. Patatras! Et hop-la-boum pour Union NE, candidat malheureux à la promotion en LNA depuis des saisons, et qui touche enfin au but. Que cette promotion ait été acquise sur le tapis vert n'enlève rien aux mérites des Unionistes, qui ont accompli une saison exemplaire. Champagne!

par Renaud TSCHOUMY

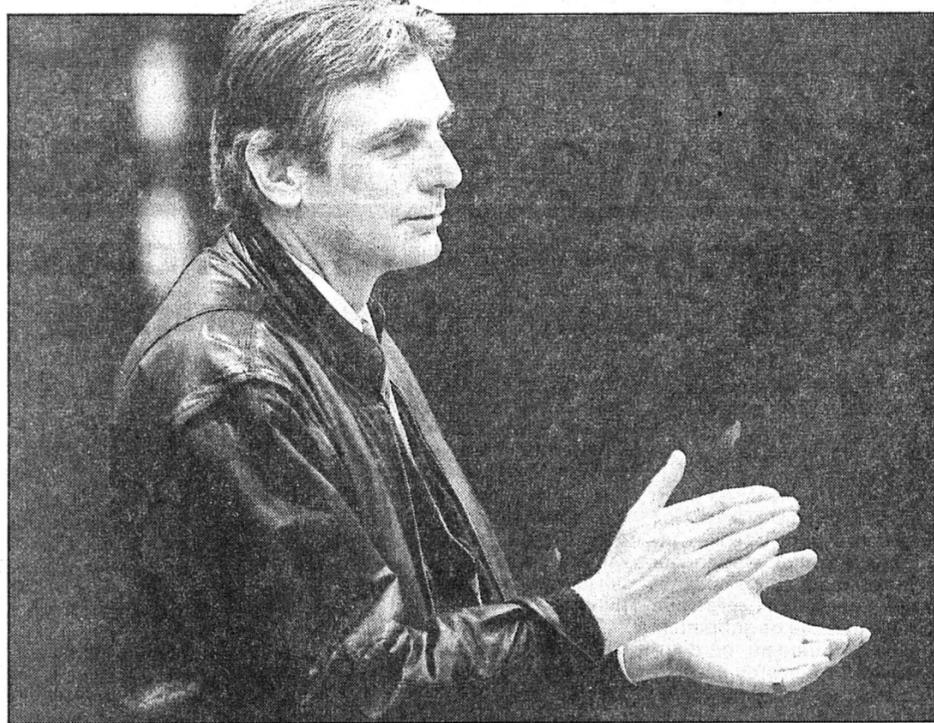
Flashback. En 1980, sous la direction de Maurice Monnier, Nyon nage en plein nirvana. L'équipe marchait bien, le public suivait, bref: tout baignait.

Le Nyon BBC était devenu un grand, un très grand club de Suisse. La Coupe en 1981, le titre en 1983, les dirigeants nyonnais se frottaient les mains.

DE LA LNA À LA QUATRIÈME LIGUE

Vint alors Roland Fellay. Promoteur financier, il épongea un déficit - déjà... - de 100.000 fr., faisant ensuite exploser le budget, de 150.000 à 800.000 fr. Nyon était engagé dans la spirale. Ce qui causa sa perte.

Au début de l'année, un comité de soutien s'est créé pour sauver le club, qui était dans une situation catastrophique. «Ce qui est certain, c'est que



Gabor Kulcsar: «Le canton de Neuchâtel mérite d'avoir une équipe en LNA.» (Schneider)

Nyon ne disparaîtra pas» affirmait alors Jean-Pierre Machel, ancien président et homme à tout faire à Nyon.

Et pourtant... Le déficit de plusieurs centaines de milliers de francs accumulé ces dernières années a conduit les dirigeants nyonnais à déposer le bilan, hier, dans la soirée. Roland Fellay avait jusqu'à lundi pour se manifester. Mais Roland Fellay n'est pas venu au rendez-vous. Et Nyon jouera le

saison prochaine en quatrième ligue...

GABOR KULCSAR: «INJUSTICE RÉPARÉE»

Et ainsi, Union NE, battu sur le fil lors du récent tour final d'ascension, se trouve promu en Ligue nationale A. Une consécration après laquelle le club neuchâtelois court depuis plusieurs années sur le parquet. Mais une consécration qui est survenue sur le tapis vert.

«Bien sûr, j'aurais préféré accéder à la LNA d'une autre manière» admettait Bernard Morel, futur président unioniste et qui a fonctionné en tant que tel la saison écoulée. Ce qui ne diminuait en rien sa joie: «Vous savez, j'ai travaillé toute la saison en fonction d'une promotion. Ce que vous m'apprenez ce soir est donc fantastique.»

Même son de cloche du côté de l'entraîneur Gabor Kulcsar: «C'est beau. C'est beau pour le basketball neuchâtelois, qui mérite d'avoir une équipe parmi l'élite. Et je dirai même que c'est entièrement mérité. Parce que nous avons réalisé un bon championnat d'abord, mais aussi en raison du fait que, jusqu'à la saison passée, les deux premières équipes de LNB accédaient automatiquement à la LNA. Or, cette année, il n'y avait qu'un promu. L'injustice est réparée.»

En amoureux du basket qu'il est, Gabor Kulcsar ne pouvait s'empêcher d'émettre un regret: «C'est triste qu'un club au passé si prestigieux doive disparaître.» Oh oui...

Se pose maintenant le problème de l'avenir d'Union NE,

qui ne peut se rétracter, le règlement précisant que la deuxième équipe de LNB remplacera automatiquement la formation de LNA qui se désistait jusqu'au 15 mai.

Mais on est optimiste du côté d'Union NE: «Franchement, l'avenir ne me fait pas peur, confirme Bernard Morel. J'avais déjà commencé à préparer la saison prochaine en partant du principe que nous serions en LNA. Situation oblige, ces contacts étaient un peu tombés à l'eau. Mais nous allons nous atteler à les renouveler dès maintenant.»

Contacts financiers - «Les possibilités existent, c'est certain» - mais aussi contacts sportifs. Qui concernent quelques joueurs de renom qui évoluaient en LNA la saison passée - Bernard Morel n'en dira pas plus.

Quant aux anciens Unionistes, ils devraient tous rester. «Seul le cas de Tovornik est en suspens. Nous devons en discuter samedi prochain, car il a reçu une offre de son ancien club en Yougoslavie.» Gageons toutefois que le Yougoslave réfléchira différemment, de par l'accession d'Union NE en LNA.

LE BBCC ATTENDRA

Les bruits qui couraient avec persistance dans les couloirs des Patinoires du Littoral, la semaine dernière, ont donc trouvé confirmation hier soir. Or, on murmurait également qu'en cas de promotion d'Union NE, La Chaux-de-Fonds - Basket obtiendrait automatiquement le visa de LNB.

Il n'en sera rien. En cas de retrait d'une équipe de Ligue nationale B - et le cas d'Union NE est à considérer sous cet angle - le règlement précise que l'antépénultième de LNB prendra sa place. Dixième du championnat, Sion-Wissigen avait été condamné à la relégation le 16 mars dernier. Les Valaisans, qui profitent également de la mort de Nyon, évolueront donc toujours en LNB la saison prochaine.

Le BBCC, quant à lui, se devra de battre Regensdorf de dix points s'il entend goûter aux joies de la promotion...

R.T.

BADMINTON

Les Asiatiques intouchables

Après les Mondiaux de Copenhague



Bettina Gfeller: la talentueuse Chaux-de-Fonnière a vécu ses premiers mondiaux. (Galley)

Le rideau est tombé sur l'édition 91 des Mondiaux de badminton. Durant deux semaines, nations et joueurs individuels se sont livrés des duels de haut niveau qui ont montré, une fois de plus, que le badminton reste une discipline très prisée des Asiatiques. La Suisse et la Chaux-de-Fonnière Bettina Gfeller ont cependant bien défendu leurs couleurs.

En Coupe des Nations (Surdinam cup contest), neuf groupes ont été constitués en fonction des forces en présence. Dans le groupe 1 comprenant six équipes s'opposant selon le mode play-off, le titre est revenu à la Corée du Sud devant l'Indonésie, la Chine et le Danemark se partageant le troisième rang.

Dans le groupe 7, la Suisse, malgré une nette défaite face à la Tchécoslovaquie par 1-4, a tenu la distance en disposant de la France par 5-0 et du Mexique par 3-2.

Au sein de la compétition individuelle, la suprématie des Asiatiques a trouvé confirmation et ce en dépit de la forte résistance du Danemark qui jouait à domicile. Mais difficile de faire mieux lorsque onze des seize têtes de série du tableau principal messieurs sont indonésiennes, malaisiennes et chinoises. En l'occurrence, la Chine s'est adjugé les titres du simple dans les deux disciplines.

BETTINA SEREINE

Les Helvètes, quant à eux, n'ont fait que de fugitives apparitions. Christian Nyffenegger

(A4 en Suisse) a joué les prolongations face au Norvégien Sperre alors que Thomas Wapp passait un tour en disposant du Français Jeanjean.

Bettina Gfeller, côté féminin, après une victoire par forfait, ne trouvait grâce dans le jeu de la première raquette britannique, Julie Bradbury: «Tout allait très vite mais je parvenais à suivre l'échange et j'ai offert une bonne défense. Le problème est que je ne parvenais pas à marquer les points. Julie dictait le jeu.»

De ses premiers mondiaux, Bettina est toutefois revenue sereine. Le contact avec l'élite mondiale fut une expérience positive en tous points et elle souhaite la renouveler le plus souvent possible...

(jpr)

PARTI PRIS

Foncer!

Le basketball neuchâtelois attendait cet instant depuis des années. Que la promotion d'Union NE soit devenue effective «grâce» à la mort de Nyon ne saurait en aucun cas freiner les dirigeants neuchâtelois dans leurs ardeurs. Un seul mot d'ordre: foncer!

Ignoré en Suisse allemande, le basketball n'existait véritablement que dans le bassin lémanique et au Tessin. La promotion de St-Prex, le 27 avril dernier, tendait à renforcer cet état de fait. Le basket devenait sport régional...

Depuis hier soir, les choses ont changé. Dans ce contexte, l'accession d'Union NE à la LNA est à considérer comme une bonne chose. Le basket vivait replié sur lui-même jusqu'à présent. Une décentralisation ne pourra lui être que profitable.

Futur président unioniste, Bernard Morel est catégorique: si son club n'a pas les reins vraiment solides actuellement, il les

aura au début du championnat de LNA.

Oui, mais... Car il y a un «mais», le BBCC étant à dix points de la LNB. Question: le canton de Neuchâtel a-t-il les moyens, financiers comme matériels, de compter deux équipes en Ligue nationale? La question reste sans réponse.

«Je ne crois pas que cela posera problème, précise pourtant Bernard Morel. Je souhaite d'ailleurs que le BBCC soit promu. Et, s'il faut parler de concurrence, je dirai que la promotion de Neuchâtel YS en LNB de hockey me cause davantage de soucis. Mais nous allons tout faire pour assumer cette promotion.»

Alors foncez, basketteurs neuchâtelois! Mais gardez tout de même dans un petit coin de votre tête ce qui vient de se produire à Nyon. Car, à vouloir atteindre le paradis, le club de la Côte est retombé de haut. De très, très haut.

Et ce genre de chute fait généralement assez mal...

Renaud TSCHOUMY

Une finale inédite

Les étincelantes «North Stars» de Minnesota et les étonnants «Penguins» de Pittsburgh s'affronteront dès aujourd'hui, au meilleur de sept matches, en finale de la Coupe Stanley, dans une rencontre inédite pour l'attribution du prestigieux trophée qui couronne la meilleure formation de hockey sur glace de la NHL.

► 13

Une affiche somptueuse

«Barça» - Manchester United: choc en finale de la Coupe des Coupes

Une fois n'est pas coutume, la trente-et-unième finale de la Coupe des vainqueurs de coupes proposera une affiche somptueuse, ce soir (coup d'envoi à 20 h 15) à Rotterdam, avec un duel très ouvert et sans doute fort spectaculaire entre le FC Barcelona, nouveau champion d'Espagne, et Manchester United, l'un des clubs légendaires d'outre-Manche. Cette finale inédite entre deux clubs prestigieux sera placée non seulement sous le signe de l'émotion, avec le retour aux Pays-Bas de l'«enfant prodige» Johan Cruyff, à la tête de son «Barça» conquérant, mais aussi par la présence, à ce stade de la compétition, de Manchester United.

Le FC Barcelona est un habitué de la Coupe des coupes qu'il a remportée à trois reprises (1979, 82 et 89). Manchester United n'a jamais enlevé cette épreuve mais en 1968, sous la houlette du célèbre Matt Busby, il s'était adjugé la Coupe des champions.

C'est la première année que des clubs anglais sont de retour sur la scène européenne après le drame du Heysel (39 morts) en 1985. Malheureusement, ce coup d'éclat des «Red Devils» d'Alex Ferguson inspire les pires inquiétudes. Toujours et encore en raison du fléau du hooliganisme et de la peur qu'inspire l'arrivée massive de supporters anglais à Rotterdam, où d'importantes mesures de sécurité ont été prises par les responsables néerlandais.

Quinze mille supporters espagnols et autant d'anglais sont donc attendus et se feront face dans les tribunes. Des 58.000 places que compte le stade de Feyenoord, seulement 48.000 ont été mises en vente. Un millier de policiers sont mobilisés et des fouilles corporelles sont prévues à l'entrée du stade.

LE HANDICAP DES CATALANS

Cette finale s'annonce prometteuse entre deux équipes adeptes du football total, de

l'amour du jeu d'attaque, toutes deux dignes de succéder à la Sampdoria victorieuse l'an dernier. Déjà vainqueur à Berne en 1989, le club catalan aurait fait figure de favori s'il n'avait pas à déplorer la double absence du gardien titulaire Zubizarreta et de son meneur de jeu Amor, tous deux suspendus.

Ces deux forfaits risquent d'être lourds de conséquence, surtout au niveau du gardien avec le baptême du jeu du jeune et inexpérimenté Carlos Busquets (23 ans). En outre, le buteur bulgare Hristo Stoichkov aborde la rencontre quelque peu diminué par les séquelles d'une récente blessure.

STADE FÉTICHE

L'équipe espagnole trouvera en face d'elle une formation anglaise sans complexe, agressive, enthousiaste, qu'anime toujours sur le terrain l'indestructible Bryan Robson (34 ans). L'avant-centre Mark Hughes, qui fit un passage malheureux à Barcelone en 1986, sera particulièrement motivé. Manchester United rêve de succéder à Everton, dernier lauréat anglais dans cette épreuve. Il y a six ans exactement, le 15 mai 1985 et précisément à... Rotterdam. Une



Hristo Stoichkov se relève d'une blessure. Il n'en sera pas moins redoutable pour la défense des «Red Devils».

Un renfort pour NE Xamax

Les dirigeants de NE Xamax ont du flair. Ils ont en effet signé un contrat avec Philippe Henchoz (17 ans le 7 septembre prochain), qui n'est autre que le libero de l'équipe suisse des moins de 16 ans.

Cependant, une clause lui permet de rompre ledit contrat d'ici au 25 mai s'il reçoit des offres en provenance de l'étranger. Actuellement, les dirigeants du club belge d'Anderlecht sont intéressés par ce talentueux footballeur qui évolue présentement en juniors sous les couleurs du FC Bulle.

Toutefois, de son propre aveu, Henchoz va certainement opter pour le club de La Maladière, car il va fréquenter à partir du mois d'août l'École de commerce de Neuchâtel, section «sports et études». (phb)

Dix-huit Xamaxiens

Deuxième liste des transferts

La Ligue nationale a publié hier sa liste de transferts n° 2. En voici les noms principaux:

FC Aarau: Herberth (né en 55).

Lausanne-Sports: S. Barberis (72-prêté à Malley).

NE Xamax: Mottiez (63), Maillard (63), Petermann (70), Lüdi (58-prêté à Baden), Gusmerini (70), Zwicker (60-prêté à Brühl), Dominé (70-prêté à UGS), Richard (61-prêté à Laufon), Torri (67-prêté à Colombier), Fethah (63-prêté à Fès-Maroc), Vuilliomienet (71-prêté à Colombier), Breit (69-prêté à Châtel St. Denis), Coletti (69-prêté au CS Chênois), Lehnerr (61-prêté à Bulle), Fasel (67-prêté à Wettingen), Ben Haki (60-prêté au CS Chênois), Ribeiro (66-prêté à La Chaux-de-Fonds), Zaugg (62-prêté à La Chaux-de-Fonds).

FC Sion: Calderon (60), Möhr (58-prêté à Servette), O. Rey (65), de Siebenthal (66-prêté à Yverdon).

FC Zurich: Berger (55-prêté au FC Zoug).

FC Bulle: Villomet (70), Thomann (62).

FC La Chaux-de-Fonds: Eichelberger (68-prêté par Muri).

CS Chênois: Kressibucher (64), Marguerat (63), Moustaphir (69), Seramondi (58).

FC Fribourg: Gross (66), Rojevic (58).

Montreux-Sports: Hunziker (66), Tachet (59).

Yverdon-Sports: Rochat (65), Schertenleib (65), Bonato (62), Nagy (56), Béguin (67).

SC Zoug: Ugras (67-prêté à Old Boys), Adams (62).

La prochaine liste paraîtra le 5 juin prochain. (si)

Leur parcours

FC BARCELONA	MANCHESTER UNITED
16es de finale: bat Trabzonspor (Tur) 0-1 7-2	16es de finale: bat Pec. Munkas (Hon) 2-0 1-0
8es de finale: bat Fram Reykjavik (Isl) 2-1 3-0	8es de finale: bat Wrexham (P-de-G) 3-0 2-0
Quarts de finale: bat Dyn. Kiev (URSS) 3-2 1-1	Quarts de finale: bat Montpellier (Fr) 1-1 2-0
Demi-finales: bat Juventus (It) 3-1 0-1	Demi-finales: bat Legia Varsovie (Pol) 3-1 1-1

Heureuse gagnante

Deux millionième spectatrice à La Maladière fêtée



La Bevaisanne Colette Losey ne se doutait pas de ce qui allait lui arriver samedi, en pénétrant dans l'enceinte de La Maladière pour y suivre la rencontre NE Xamax - Grasshopper. En étant la détentrice du deux millionième billet d'entrée depuis l'accession de NE Xamax en LNA, elle a gagné un voyage pour deux personnes de dix jours en Egypte. Notre photo Schneider nous montre (de gauche à droite) Mlle Hermann, le président xamaxien Gilbert Facchinetti, Colette Losey et une représentante de la société Pickalbatros de Marin, qui a offert ce voyage.

Marseille est qualifié

Tandis que Sochaux est sorti de la Coupe

Marseille est toujours sur la voie royale du grand chelem. En quart de finale de la Coupe de France, les finalistes de la Coupe des champions se sont imposés 2-1 à Nantes après prolongations.

A Nantes, devant plus de 40.000 spectateurs, les Marseillais ont affiché de belles ressources morales.

En effet, les Nantais ouvraient le score à un quart d'heure de la fin du temps réglementaire sur une volée de Le Guen, servi par Youm qui avait anticipé la sortie d'Olmata. Mais cinq minutes plus tard, une terrible accélération de Pelé offrait à Papin la balle du 1-1.

SOCHAUX ÉLIMINÉ

Dans la première prolongation, c'est d'ailleurs sur un nouvel effort personnel de l'attaquant ghanéen que l'OM trouvait à nouveau l'ouverture. Son centre trouvait la tête de Boli qui ne laissait aucune chance à Marraud. Dans les ultimes minutes, Nantes a réclamé un penalty pour une sortie «limitée» d'Olmata dans les pieds de Loko.

Vendredi, à l'occasion de la venue d'Auxerre au Stade Vélodrome, un point suffira à Marseille pour se parer d'un troisième titre consécutif de champion de France.

Les autres résultats. Coupe de France. Quarts de finale. Nantes - Marseille 1-2 a.p. Rodez (2) - Sochaux 2-1. Gueugnon (2) - Niort (2) 1-0. Mardi 21 mai: Cannes - Monaco.

Deux matches ce soir

On joue en deuxième ligue

Deux matches en retard du championnat de deuxième ligue se joueront ce soir. Deux matches qui ont une importance extrême dans l'optique de la lutte contre la relégation, puisqu'ils mettront aux prises Hauterive et Superga d'une part (20 h) et Fontainemelon et Audax d'autre part (20 h 15). (Imp)

Milan royal abattu à Sancey: plainte déposée

● Lire en page 22

Chronique d'un déguerpissement annoncé

In extremis, un couple chaud-fonnier sauve les meubles

Scénario presque classique d'un déguerpissement... Hier matin, un greffier et des déménageurs se présentent devant un immeuble chaud-fonnier pour procéder au transfert du mobilier d'un couple de locataires expulsés. Seulement, les époux Jacot s'opposent à ce déménagement forcé, d'autant plus que cette opération les priverait de leur moyen d'existence, une imprimerie fondée il y a 8 ans. Ils préviennent la presse, exposent leur point de vue, un gendarme débarque. Mais contre toute attente, une solution heureuse est trouvée: ces sexagénaires ne devront pas déposer le bilan de leur société anonyme et pourront ainsi continuer de travailler.

En 1989, trois propriétaires de Neuchâtel achètent l'immeuble Locle 22. Le 21 août de la même année, Mme et M. Jacot reçoivent une double résiliation pour cause de rénovation. La première, avec échéance au 31 octobre 1990, pour l'appartement qu'ils utilisent comme bureau-atelier et la seconde pour l'im-

primerie, avec un délai au 31 octobre 1991.

DÉPÔT DE BILAN

Les deux logements qu'ils louent au rez-de-chaussée sont toutefois complémentaires. Sans l'un ou sans l'autre, ce couple ne peut travailler et doit déposer le bilan de l'imprimerie Jacot S.A. Une solution transitoire donnerait pourtant la possibilité à ces indépendants d'éviter de mettre brusquement la clef sous le paillasson... A une année et demie de sa retraite, M. Jacot a en effet trouvé un emploi à partir du 1er septembre comme salarié chez un imprimeur de la place.

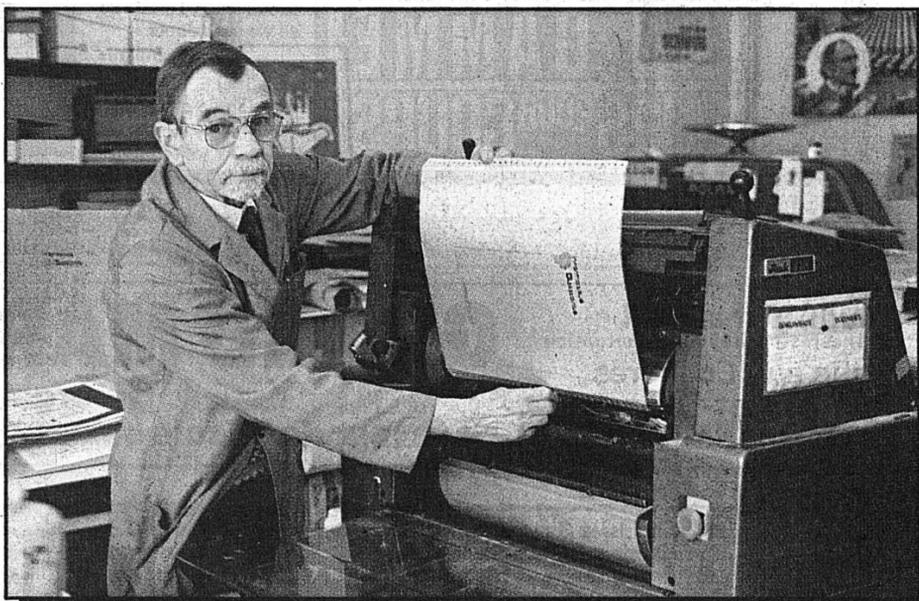
«Nous avons eu des garanties orales de l'un des propriétaires qui nous a confirmé que nous ne serions pas obligés de partir avant cet automne», affirme M. Jacot. Ce dernier n'a donc pas demandé de prolongation de bail pour l'appartement-bureau et le jour de la remise des clés, le 31 octobre 90, ce couple ne manifeste aucune intention de quitter les lieux. Le mandataire des propriétaires interpelle alors le Tribunal, afin que cette autorité

prenne des mesures de déguerpissement à l'encontre des époux Jacot. Cette requête est acceptée à fin 1990. Mais comme les intimés ne bougent toujours pas, l'avocat recontacte le juge qui ordonne le 17 avril l'exécution forcée du premier jugement pour le mardi 14 mai 1991 dès 8 heures.

Entre-temps, ces locataires entament une nouvelle procédure dans l'espoir de faire reconnaître au Tribunal qu'ils sont au bénéfice d'un bail tacite portant sur cet appartement et que dans ces conditions, le déguerpissement ne peut pas être ordonné. Cette tentative a peu de chance d'aboutir et effectivement, elle finit par échouer.

IN EXTREMIS

Dernier recours, les sexagénaires expulsés convoquent la presse pour le jour du déguerpissement. Hier matin, alors que les déménageurs et le greffier se trouvent sur place, M. Jacot expose fiévreusement la situation et son épouse tente désespérément de trouver un local de rechange. Contre toute attente,



Une solution de dernière minute devrait permettre à M. Gilbert Jacot de poursuivre son activité d'imprimeur.

elle y parvient en quelques instants! Le gendarme, arrivé dans l'intervalle, s'en va et le mobilier prend la direction de cette planche de salut de dernière minute... ALP

Un pas de géant accompli

Protection de la haute vallée du Doubs: soutien du Conseil de l'Europe

Le groupe «Doubs», qui milite pour la mise en valeur et la protection de la haute vallée du Doubs franco-suisse entre Villers-le-Lac et Ocourt, sollicite la caution du Conseil de l'Europe. Pierre Willen, député chaud-fonnier avec Noël Jeannot et Jean Wenker du plateau de Maiche reviennent de Strasbourg, assurés de «la totale collaboration» de Jean-Pierre Ribaut, chef de la division environnement de cette instance européenne.

Le groupe «Doubs» a accompli un pas de géant, convaincu désormais de pouvoir mener à bien son projet. Mais le soutien du Conseil de l'Europe exige en contrepartie un énorme travail, notamment pour la réalisation d'un dossier à l'usage de ce partenaire de poids.

«PLANIFICATION INTÉGRÉE»

«L'aspect international du projet» défendu par le groupe «Doubs» a semble-t-il été décisif pour s'assurer l'adhésion de Jean-Pierre Ribaut. Celui-ci a tout de même engagé ses interlocuteurs à présenter un dossier qui évacue peut-être le terme de «réserve naturelle», véhiculant à son sens trop de contraintes et d'interdits. Il préférerait une présentation moins figée, plus dynamique des choses, utilisant par exemple le concept de «pla-

nification intégrée d'une région». Il s'agit en fait d'une question de vocabulaire et de psychologie. Encore que, dans l'esprit de Jean-Pierre Ribaut, auquel adhère d'ailleurs le groupe «Doubs», la promotion des richesses naturelles de la zone concernée devrait contribuer au maintien de la vie culturelle et touristique.

L'ARME ABSOLUE

Autrement dit, la protection accentuée du site doit également être exploitée pour le développement d'activités de loisirs. C'est à ce prix que le label Europe pourra lui être décerné. Tout est question de dosage, d'équilibre et d'harmonie, afin que la pression touristique ne vienne pas gâcher les bénéfices retirés d'une protection plus ferme.

Au groupe «Doubs», on estime que le compromis pourrait s'inspirer par exemple du modèle des parcs nationaux, avec des eaux interdites, des secteurs réglementés et d'autres encore ouverts sans restrictions.

RÉDACTION D'UN INVENTAIRE

Dans l'immédiat, le groupe «Doubs» doit s'atteler à la rédaction d'une synthèse de son projet, accompagnée d'un inventaire succinct mais soulignant les particularismes du milieu. Jean-Pierre Ribaut s'en servira

pour «amorcer la pompe», avant l'exploitation d'un dossier exhaustif.

Le groupe «Doubs» soulignera notamment la présence du faucon pèlerin — une dizaine de couples dans la zone considérée — une espèce hautement protégée qui, avec quelques autres, représente «une arme absolue pour éviter des aménagements dommageables», assure Jean Wenker. Le Conseil de l'Europe se propose déjà d'ouvrir les colonnes de ses publications (Natureuropa) au projet «Doubs» et n'exclut pas de tenir un séminaire dans la région.

Il est clair que le groupe «Doubs» aura bien besoin du Conseil de l'Europe pour surmonter les résistances qui ne manqueront pas de surgir. Il suffit par exemple de savoir qu'une étude sur la protection des sites dans la haute vallée du Doubs, commandée par la Communauté du travail du Jura (CPJ) à M. Gunon, inspecteur des sites à Besançon, a été «enterrée suite à la pression de certains élus locaux.»

La sauvegarde du patrimoine ne paraît donc pas être digne d'intérêt aux yeux de certains notables, à moins qu'ils ne donnent priorité au profit immédiat et particulier, sans se soucier de l'intégrité de la pérennité du bien collectif.

Pr. A.

Sous le signe de Le Corbusier

La Chaux-de-Fonds s'expose à Saint-Gall

En cette année commémorative, on ne sait trop de quel qualificatif affubler la vieille dame «Confédération». Au cours du vernissage de l'hommage rendu au Corbusier à Saint-Gall, le conseiller d'Etat Burkhard Vetsch emprunte la formule du président du Conseil national Ulrich Bremi définissant la Suisse de «nation de l'amitié». Le terme est somme toute fort bien choisi. Car cette cérémonie fut empreinte d'une chaleureuse amitié nouée depuis deux ans entre les cantons de Neuchâtel et de Saint-Gall.

Lors de son allocution, le conseiller Vetsch ne se priva pas de plaisanter sur les différences entre «Haut» et «Bas» ainsi que sur les clichés de «brouillards tenaces» ou de «neiges quasi éternelles». Loin sont les deux cantons — trois heures vingt de train de chef-lieu à chef-lieu avec changement à Zurich; fort différentes aussi en sont les mentalités. Et pourtant, le représentant saint-gallois leur trouve quelques similitudes. Ce sont deux cantons à la périphérie du pays, Neuchâtel adossé à la chaîne du Jura et bordé par le

Doubs, Saint-Gall s'appuyant sur la vallée de son fleuve, le Rheintal. Cantons frontaliers, Neuchâtel et Saint-Gall se sont embarqués dans l'aventure des constructions supranationales, le premier dans la Communauté transfrontalière du Jura, le second dans l'association des pays alpins et dans la Conférence du Bodan (lac de Constance). Situation marginale certes, mais chance aussi estime B. Vetsch, «car nous sommes voisins de la future Europe».

Représentant la République, le conseiller d'Etat Michel von Wyss devait à son tour saluer la découverte mutuelle des deux cantons depuis le compagnonnage du 700e commencé il y a deux ans. Le ministre neuchâtelois souligna la frappante similitude de destins, les deux cantons ayant connu un essor industriel exceptionnel au XIXe siècle, l'un dans le textile, l'autre dans l'horlogerie. Ils connurent des difficultés identiques au cours de leur histoire par suite de leur monoindustrie.

C'est précisément le reflet d'une époque faste que les Neuchâtelois présentent au Palais

gouvernemental avec l'exposition consacrée à «La Chaux-de-Fonds et Charles-Edouard Jeanneret avant Le Corbusier». De 1890 à 1914, Le Jura neuchâtelois connaît une ère de prospérité économique qui s'accompagne du rayonnement artistique que l'on sait.

Point d'orgue de la manifestation, il appartenait à Marc Emery, historien de l'art et commissaire de l'exposition avec Sylvie Musy-Ramseier, de révéler le fruit de ses plus récentes recherches sur Le Corbusier. Il les a orientées sur les travaux de reconstruction du Grand Temple en 1921. L'intérêt pour les Saint-Gallois, c'est que l'architecte Alexander von Senger avait participé au concours d'idées pour cet édifice. Or von Senger n'est autre que l'architecte de la gare de Saint-Gall et avait toujours été le tenant des «classiques» contre les «modernistes» emmenés par Le Corbusier.

Bl.N.

● Saint-Gall, Regierungsbäude, salle d'exposition, jusqu'au 2 juin, de 14 h à 17 heures.

REGARD

Canton centrifuge

La notion de Suisse orientale doit paraître aussi nébuleuse au Romand que le «Welschland» peut sembler exotique aux Alémaniques. Passé Winterthur, on dit pas plus ou moins malicieusement que l'on ne se trouve plus en Suisse? A l'image de ses cantons voisins, Saint-Gall constitue lui-même une galaxie de microcosmes. C'est que l'Histoire a façonné un pays, qui à l'image de Neuchâtel, ne forme pas une entité naturelle, mais au contraire un assemblage hétéroclite de régions animées de forces centrifuges. Que de diversités géographiques dans ce pays baigné par les rives du Bodan ainsi que des lacs de Zurich et de Walenstadt. Enserant

les deux Appenzell, le canton recèle des bijoux tels que la cité médiévale de Werdenberg, la chaîne des Churfirsten, le fier Pays de Sargans ou bien sûr les trésors de la capitale.

En dépit de ses particularismes, le canton tient bon, sans doute grâce à cette mystérieuse alchimie à la base de toute convivialité helvétique. Fondé en 1803, donc tardivement comme la plupart des cantons romands, le pays saint-gallois dut en effet faire front souvent qu'à son tour aux rigueurs économiques. Il suffit de savoir que Saint-Gall fabriquait plus de la moitié de la production mondiale de broderie en 1920 pour mesurer son importance. A cette époque, le textile saint-gallois représentait un chiffre d'affaires de 435 millions de francs en se plaçant à la tête des exportations suisses. Mais comme pour l'horlogerie, la

roche Tarpéenne était proche du Capitole. La crise de 1920 jusqu'à la guerre frappa douloureusement l'économie saint-galloise dans sa chair.

Le rapprochement quelque peu fortuit des cantons de Neuchâtel et de Saint-Gall à la faveur des célébrités du 700e aura finalement valeur de leçon.

Ces deux régions ont une communauté de destins face aux aléas de l'économie, mais aussi en raison de leur situation marginale dans l'Etat confédéral, à l'écart des grandes traversées alpines et des futures grandes voies européennes de communication. C'est dire qu'ils doivent d'abord compter sur eux-mêmes et s'ouvrir les premiers à l'Europe. Il semble bien que le discours soit semblable à Neuchâtel comme à Saint-Gall.

Blaise NUSSBAUM

BULLETIN POLLINIQUE

	montagnes		littoral	
	pollinisation	tendance	pollinisation	tendance
Bouleau	Faible	→	Faible	→
Chêne	-		Forte	→

Les jours où le temps est moins froid et pluvieux, les pollens de chêne sont très abondants dans l'air du bas du canton.

Données communiquées grâce à la collaboration du Département de l'Intérieur et de l'Université de Neuchâtel.

CINEMA • Tél. 23 28 88

CORSO

Attention! **Changement de salle**

3e SEMAINE

• 12 ANS •

Tous les soirs à 21 h

Samedi, dimanche, lundi à 16 h 30



ROBERT DE NIRO • ROBIN WILLIAMS

L'EVEIL

Rien n'est plus beau qu'un simple petit miracle

D'après une histoire vécue

Tous les soirs à 19 h. Sam., dim., lundi à 14 h 30

16 ANS Demiers jours

VAN DAMME COUPS POUR COUPS

CINEMA • Tél. 23 19 55

PLAZA

Grande première • 12 ANS •

Tous les soirs à 18 h, 20 h 45

Sam., dim., lundi à 15 h

«...courant les rues et ses amants, étourdie, affolée, ISABELLE HUPPERT se montre vibrante d'une vérité prodigieuse. Le rôle de sa vie sans doute.»

«Première»

«ISABELLE HUPPERT dans le rôle de sa vie... Madame Bovary, c'est elle.»

«Libération»

D'après le chef-d'œuvre de G. Flaubert

ISABELLE HUPPERT



UN FILM DE CLAUDE CHABROL

JEAN-FRANÇOIS BALMER • CHRISTOPHE MALAUY • JEAN YANNE

CINEMA • Tél. 23 19 18

SCALA

2e SEMAINE • 16 ANS

Tous les soirs à 18 h 30, 21 h

Samedi, dimanche, lundi à 16 h

CHARLOTTE GAINSBORG

UN FILM DE BERTRAND BLIER

ANOUK GRINBERG



MERCI LA VIE

Comme une trainée de poudre qui s'enflamme...

Judi 16 mai 1991 de 9 heures à 18 h 15 sans interruption

Halle aux Enchères Rue Jaquet-Droz La Chaux-de-Fonds

GRAND MARCHÉ AUX PUCES

organisé par la Wizo

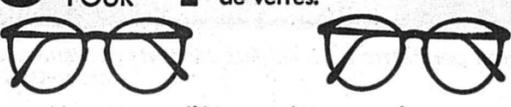
en faveur de l'Ecole suisse d'agriculture en Israël Nachlat Yehouda

Vente de bibelots, vaisselle. Grand choix de livres, lampes, tableaux, jouets, etc. Linge de maison.

132-500363

3 POUR 1

Choisissez 3 montures sur 45 coloris pour une seule paire de verres.



Nouveaux modèles pour dames et enfants

Vous changez les verres d'une monture à l'autre, vous-même.

von gunten

Maître opticien - Diplôme fédéral

La Chaux-de-Fonds Av. Léopold-Robert 23 Tél. 039/23 50 44

LIQUIDATION PARTIELLE

Autorisée par l'Administration cantonale, La Chaux-de-Fonds, département de Police, du 26 mars au 25 mai 1991

Par suite de la transformation complète de notre magasin, nous liquidons une partie importante de notre stock pour cause de fin de séries ou de légers dégâts provenant de l'entreposage ou du transport

DERNIÈRE VAGUE:

Téléviseurs, du portatif à l'écran géant - Enregistreurs vidéo

Caméras vidéo - Moniteurs et accessoires d'ordinateurs

Radiorecorders - Radio-réveils - Appareils de photo conventionnels et Polaroid - Objectifs photo de tous genres, etc.

CHEZ BRUGGER

Dans la "Tour Rose", Léopold-Robert 23-25, La Chaux-de-Fonds

132-12192

CONSULTATION AUDITIVE GRATUITE



BIEN ENTENDRE C'EST VITAL!

OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI

Essai gratuit à la maison d'un appareil intra-canal pendant trois semaines

Fournisseurs: AI-AVS-CNA-AMF Réparations: toutes marques - devis

SURDITÉ DARDY

c/o Optique von Gunten Av. L. Robert 23 (6^e étage)

Entrée par rue Traversière

2300 La Chaux-de-Fonds Tél. 039/23 34 07

238-35904

Association en faveur des travailleurs licenciés par Ed. Dubied & Cie SA

Assemblée générale ordinaire

Judi 23 mai 1991 à 20 heures

Salle des Conférences (salle Grise) à Couvet

ORDRE DU JOUR:

1. Salutations et bienvenue
2. Appel.
3. Rapports de gestion 1990:
 - a) du président;
 - b) de la trésorière.
4. Rapport des vérificateurs de comptes.
5. Discussion et vote sur les rapports.
6. Nominations:
 - a) du président;
 - b) du comité;
 - c) des vérificateurs de comptes.
7. Divers.

28-501401

ENCADREMENTS

lundi de 19h à 21h

6 soirées, Fr. 165.-

(matériel à disposition, fournitures en sus)

ENTRAINEMENT DE LA MEMOIRE

jeudi à 19h

10 leçons de 1h50, Fr. 220.-

école-club migros

RUE JAQUET-DROZ 12 2300 LA CHAUX-DE-FONDS

VIDEOTEX: tapez *4003# 039/23 69 44

Publicité intensive, Publicité par annonces

avis officiels



La Générale de Berne Compagnie d'assurances

L'agence générale de La Chaux-de-Fonds sera fermée les jeudi et vendredi 16 et 17 mai, à l'occasion de son 25e anniversaire.

Elle remercie chacun de sa compréhension et de sa fidélité.

Gilbert Jeanneret, agent général

132-500645

Finis les poils grâce à l'épilation électrique

Système unique d'épilation définitive

28-12396

Institut de beauté YSATIS

Serre 63 039/23 11 33

La Chaux-de-Fonds

Notre prêt personnel - un procrédit

Veuillez me verser Fr. _____

Je rembourserai par mois env. Fr. _____

Nom _____ Prénom _____

Rue _____ No _____

NP/Domicile _____

Date de naissance _____ Signature _____

A adresser dès aujourd'hui à ou téléphoner

Banque Procrédit 039 - 23 16 12

Av. L.-Robert 25 08.00 à 12.15 heures

2301 La Chaux-de-Fonds 13.45 à 18.00 heures

X procrédit

Taux d'intérêts jusqu'à 16,5 % maximum par année inclus assurance solde de dette, frais administratifs et commissions.

03-4325

Ducret à deux doigts de l'exploit!

Votations du 2 juin: les radicaux neuchâtelois ont choisi

Réunis hier soir à La Chaux-de-Fonds, les radicaux neuchâtelois ont précisé leur ligne de conduite à l'occasion des votations cantonale et fédérale de juin prochain. A relever que le conseiller aux Etats genevois Robert Ducret est quasiment parvenu à battre Claude Frey sur ses terres au cours du débat contradictoire portant sur le nouveau régime des finances fédérales.

L'ancien ministre des finances genevois, qui fait figure d'expert en matière financière, a défendu avec une clarté redoutable les thèses de «consensus» du nouveau régime des finances fédérales dont le «paquet» sera soumis à la sagacité du peuple et des cantons dans une mouture encore inédite de l'introduction de la TVA. Les temps changent il est vrai.

Arguments essentiels: l'ennemi public numéro Un est la taxe

occulte et ses 2 milliards de francs qui viennent ignominieusement pénaliser nos exportations et nos produits de consommation intérieure; il faut par contre conserver absolument l'impôt fédéral direct qui permet aux cantons «pauvres», Neuchâtel par exemple, de récupérer plus que sa contribution à la caisse nationale par le biais du fond de péréquation fédérale; il faut contribuer à conserver un niveau de concurrence élevé aux banques du pays en supprimant le droit de timbre.

Par contre, à l'ensemble des diminutions de recettes doit correspondre un ajustement de la fiscalité par le régime de TVA qui élimine la taxe occulte, qui ne pénalise pas les exportations et qui est plus pratique que l'icha actuel.

Contre cette proposition, le conseiller national Claude Frey

n'a pas contesté le principe «technique» de la TVA, mais le «consensus mou qui préside désormais à toutes les décisions fédérales». Le paquet est mal ficelé et il y a au moins deux revers à cette médaille: le fait que l'on réintroduit un droit de timbre sur les assurances et que l'on ne diminue pas l'impôt fédéral direct.

A l'issue d'un débat technique les détracteurs de nouveau régime l'ont emporté par 41 voix contre 38. M. Ducret était pourtant très convaincant...

ARMÉE

Autre objet fédéral, Laurent Krugel a plaidé la cause de la révision du code pénal militaire, ou loi Barras, «un sujet éminemment personnel dans l'analyse, mais un projet qui respecte aussi l'article 18 de la Constitution qui mentionne l'obligation de servir». L'objecteur sera tou-

jours jugé et condamné, mais son nom disparaîtra du casier judiciaire central. Il sera astreint à un travail d'intérêt général plus long que le service militaire et il n'aura pas le choix entre un service militaire ou civil.

«Un statut pire qu'avant, dira le conseiller aux Etats Thierry Béguin, puisque l'on péjore encore le sort des objecteurs. C'est une escroquerie dans la mesure où aucun détail d'application n'est réglé et que le projet ne satisfait vraiment personne». Ils seront une nette majorité à suivre le procureur du canton et à repousser la loi.

CANTON

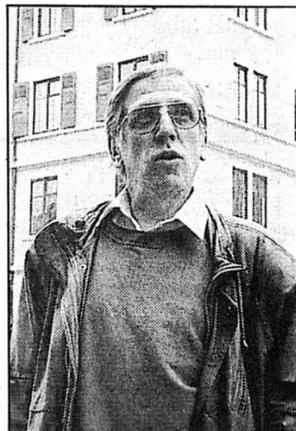
Au plan cantonal, la révision de la loi sur le recouvrement et l'avance des contributions d'entretien a été acceptée sans histoire, le canton restant à la pointe dans cette pratique so-

cial. Par contre, le projet de loi demandant à ce que l'école enfantine soit accessible aux petits neuchâtelois pendant deux ans au lieu d'une seule, même de manière facultative, n'a pas trouvé grâce aux yeux des radicaux qui considèrent que la dépense supplémentaire, environ 4 millions dont la moitié à charge du canton, est trop honoreuse.

Daniel Vogel, conseiller communal chaux-de-fonnier, n'a pas réussi à convaincre ses amis politiques que les structures sociales des villes ne sont pas les mêmes que dans les villages et que les enfants concernés sont nombreux. Les deux grandes villes du canton offrent déjà cette préscolarisation de deux ans. Après les «radiHauts» et les «radiBas», voilà les radicaux des villes et ceux des champs...

M.S.

L'avenir de l'Auberge de jeunesse Maurice Bardet: des projets plein les poches



Maurice Bardet, nouveau gérant de l'Auberge de jeunesse locale.

(Impar-Gerber)

Il était annoncé depuis quelque temps déjà. En stage dans des institutions analogues, afin d'en bien saisir les rouages, il est arrivé. M. Maurice Bardet, nouveau gérant de l'Auberge de jeunesse locale, est entré en fonction mercredi 1er mai.

Bientôt Mme Bardet viendra le rejoindre, et, avec l'appoint de M. Charles Lässer, qui prendra sa retraite à l'automne, l'équipe entamera la nouvelle ère de l'Auberge de jeunesse.

M. Maurice Bardet est bien connu dans les milieux de maisons de jeunes. En couple, M. et Mme Bardet peuvent se prévaloir d'une expérience de plus de vingt ans dans de telles institutions.

Cuisinier et restaurateur, de formation, outre le français sa langue maternelle, M. Bardet parle allemand, anglais et italien. De quoi aller au-devant du touriste sans soucis. M. Bardet vient de passer plusieurs mois en stage dans des institutions analogues à Neuchâtel, Zurich, Zermatt, Zoug, avant de prendre son poste à La Chaux-de-Fonds.

Déjà, le nouveau gérant est heureux de constater que ses premiers clients sont arrivés avec des idées précises sur la région, les monuments, musées à visiter. Cela signifie que les choses bougent. Un signe qui réjouit M. Bardet quant au développement du tourisme dans les Montagnes neuchâteloises.

A la fin de l'année, l'Auberge de jeunesse chaux-de-fonnière, d'une capacité de 80 lits, marquera son dixième anniversaire. Une journée portes ouvertes sera alors organisée à l'intention du public.

D. de C.

LA CHAUX-DE-FONDS

Collision en chaîne

Lundi vers 18 h 45, sur l'artère sud de l'avenue Léopold-Robert, une collision en chaîne où ont été impliqués quatre véhicules s'est produite à la hauteur du No 63, soit devant la poste principale.

SERVICES

Club 44: 20 h 30, «Aventure nordique 1991, Moscou», conf. dias de J.-F. Robert.
Bibliothèque de la Ville: prêt, discothèque, salle de lecture, lu 14-20 h; ma-ve 10-20 h; sa 10-16 h. Département audio-visuel, lu 14-18 h, ma-ve 10-12 h, 14-18 h ou sur rendez-vous.
Bibliothèque des Jeunes: (Prés.-Wilson 32 et Ronde 9), lu-ve 13 h 30-18 h, sa 10-12 h, 13 h 30-16 h.
Pharmacie d'office: Chapuis, L.-Robert 81, jusqu'à 19 h 30. Ensuite, Police locale, ☎ 23.10.17, renseignera. Urgences médicale et dentaire: ☎ 23.10.17 renseignera.
Hôpital: ☎ 27.21.11.

CC

«Talents pour l'avenir»

Lauréats du concours récompensés

Les jeux sont faits. Les lauréats du concours «Talents pour l'avenir», organisé par le groupe des Grands magasins Manor, en l'occurrence La Placette en notre ville, dans le contexte du 700e anniversaire de la Confédération, ont été désignés.

1241 travaux sont parvenus aux organisateurs, pour l'ensemble de la Suisse. Les sujets vont de la peinture, sculpture, collage, sérigraphie, à la vidéo, photo, poésie, prose, composition musicale. Dans le domaine de l'invention, des jeux témoignent de recherche, d'une ingéniosité certaine.

Les différents jurys composés de plasticiens, historiens d'art, rédacteurs, ingénieurs, ont procédé à l'évaluation des travaux, 100.000 francs de prix ont été

décernés. M. Edgar Imhof, directeur du complexe chaux-de-fonnier, Mme Solange Ferrari, chef décoratrice, ont inauguré hier, à l'entrée du magasin, l'exposition d'une vingtaine d'ouvrages, parmi ceux-ci les travaux des quatre lauréats chaux-de-fonniers.

En tête «Oppidum du bois de Châtel» de Nicolas et Joël Ruch, astucieux travail de recherche sur l'origine de la région. Suivent les «Sept péchés véniels» d'Emmanuelle delle Piane, photographies et poèmes; le film «Accords perdus» de Pierre-Alain Digier; la composition musicale du Sextett art ensemble.

DdC

● Les travaux sont exposés jusqu'au 25 mai.

Feu à l'école: que faire?

Cours cantonal pour les responsables de la sécurité

Que faire lorsqu'un incendie se déclare dans une école? Comment réagir? Quels sont les premiers gestes à accomplir? Comment diriger l'évacuation des élèves et des personnes se trouvant dans le bâtiment? Pour connaître les bases d'une telle intervention, 80 concierges, instituteurs, administrateurs et directeurs ont suivi, hier au Gymnase cantonal, un cours organisé à l'attention des chargés de sécurité dans les collèges.

Chaque établissement scolaire des degrés primaire et secondaire du canton a délégué une personne qui devient derechef chargé de sécurité de son collège. Ce cours, mis sur pied par la Fédération des sapeurs-pompiers du canton à la demande du Département cantonal des Travaux publics, réunit près de 200 participants, 80 à La Chaux-de-Fonds hier et aujourd'hui, et 110 à Neuchâtel demain et vendredi.

Ces cours d'introduction et de recyclage ont pour but «d'assurer la sécurité des élèves et des gens dans le bâtiment», souligne le Cap Willy Gattolliat, directeur des cours cantonaux. Les chargés de sécurité apprennent ainsi à préparer et établir un plan de défense et d'évacuation de l'école, autant d'actions qui doivent, en cas de sinistre, précéder l'arrivée des sapeurs-pompiers sur place.

Plus précisément, les chargés de sécurité doivent établir les risques d'incendie dans l'établissement, les moyens d'alarme, les accès pour les pompiers et les voies d'évacuation des élèves, les points extérieurs de rassemblement, les consignes générales pour l'ensemble de l'école et les

consignes particulières – «succinctes mais précises», souligne le Cap Daniel Matthey – pour les instituteurs ou le secrétariat, par exemple. Après discussion avec le service du feu de la commune, ils devront transmettre ces informations au corps enseignant et organiser un exercice pratique d'évacuation du bâtiment scolaire une fois par année.

Si ces cours permettent à leurs participants d'apprendre à pla-

nifier et à organiser, en cas d'incendie, les premières mesures au sein même de l'école, ils sont aussi l'occasion de les sensibiliser à la question de la sécurité. Cinq instructeurs, le Maj J. Guinand de La Chaux-de-Fonds, le Maj L. Brossard et le Cap J. Brasey du Locle, le Cap A. Stoller de Marin et le Cap L. Vuille de Neuchâtel, ont appuyé leurs propos théoriques de démonstrations pratiques et d'une présentation d'un film. (cc)



Théorie et démonstrations pratiques pour sensibiliser les responsables de la sécurité dans les écoles.

(Impar-Gerber)

L'Etat capte l'énergie du soleil

L'Etat a lancé, il y a quelques semaines, le deuxième programme d'encouragement en faveur des énergies renouvelables. Quelles sont-elles, quelles sont les mesures qui appuient l'installation de capteurs solaires et de pompes à chaleur, quelles sont les efforts déjà réalisés?

Les directions des Services industriels et des Travaux publics de La Chaux-de-Fonds ont organisé hier soir à l'aula de l'Ecole professionnelle commerciale une séance d'information publique sur les énergies renouvelables et leurs applications dans le domaine de la construction.

Conseiller communal et directeur des Travaux publics, M. Alain Bringolf a rappelé brièvement les différentes réalisations en ville: l'installation de pompes à chaleur dans le bâtiment de la

direction de l'Ecole primaire, à la Step, d'un éclairage public solaire, l'acquisition d'une voiture électro-solaire, entre autres efforts.

M. Jean-Gérald Agustoni, ingénieur en chef des Services industriels, a quant à lui évoqué les actions entreprises à La Chaux-de-Fonds pour tenter de limiter la consommation d'électricité, pour promouvoir celle du gaz naturel, pour récupérer l'énergie grâce à Cridor et au chauffage à distance.

L'énergie solaire, la biomasse, les micro-centrales hydrauliques, l'énergie éolienne, la géothermie: autant d'énergies renouvelables que diverses techniques, telles les pompes à chaleur, le couplage chaleur-force, le chauffage à distance ou les cellules à combustible permettent d'exploiter aujourd'hui. «L'énergie solaire est applicable

tout particulièrement dans le haut du canton», a souligné M. André-Bernard Laubscher, responsable du centre d'information et de conseils Infosolar de Colombier.

Avec son deuxième programme d'encouragement en faveur des énergies renouvelables, l'Etat... renouvelle son soutien financier et appuie l'installation de capteurs solaires et de pompes à chaleur.

Dans le cadre de sa première action, il a ainsi subventionné une cinquantaine d'installations. Le canton étudie à l'heure actuelle, a précisé M. Juvet, chef du Service cantonal de l'énergie, la mise en place d'un concept global et d'une aide financière, non prévue encore, aux utilisateurs d'énergies renouvelables telles que les cellules photovoltaïques ou le bois.

CELA VA SE PASSER

«Histoires de nuit» au théâtre

Objets Fax, compagnie de ballet chaux-de-fonnière (5 interprètes) dirigée par Jean-Cl. Pellaton et Ricardo Roza, présentera «Histoires de nuit», la chorégraphie qui amalgame texte, film, musique et danse. Théâtre de la ville, mercredi 15, jeudi 16 mai, 20 h 30. (DdC)

Clarinette et piano au P'tit Paris

Concert classique ce soir, mercredi 15 mai, 21 h au P'tit Pa-

ris. A l'affiche Guido Loi, clarinettiste diplômé du Conservatoire de Fribourg. Au piano Griselde Kocher, professeur au Conservatoire neuchâtelois. Œuvres de Weber, Schibler, Brahms et Binet. (DdC)

Séance dédicaces

Le Prof. Charles Hahn, coauteur du livre «Du cœur mystique au cœur mécanique» (Ed. 24 Heures), sera présent aujourd'hui de 14 h à 17 h au Printemps pour dédicacer l'ouvrage. (Imp)

avis urgent

Nous engageons:

UN MÉCANICIEN DE PRÉCISION

OK PERSONNEL SERVICE

☎ 039/23.04.04

470-584

PUBLICITÉ

CENTRE TOMATIS
Tilleuls 2
2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 03 05

LE SECRÉTARIAT EST OUVERT:

mercredi et jeudi de 13 h 30 à 18 heures; samedi de 9 heures à 16 h 30.

Dès le 15 juillet, ouverture tous les jours. 132-12844

avis urgents

GÉRANCE GECO

CINQ A SEPT

Portes ouvertes

Duplex 5½ pièces

Ce soir, Jaquet-Droz 13

132-12083

CAFÉ-RESTAURANT LE CHEVAL BLANC

Sonviller

OUVERTURE AUJOURD'HUI

MERCREDI DÈS 7 h 30

132-900700

NAISSANCE

MICHAEL

est très heureux d'annoncer la naissance de son petit frère

ANTONY

le 14 mai 1991

Clinique LANIXA S.A.
La Chaux-de-Fonds

Fernanda et José LOPES - PINTO

Bois-Noir 74

2300 La Chaux-de-Fonds

divers

MINOLTA AF-ZOOM 90



Kit: appareil
étui
set filtre
film

398.-

~~498.-~~

Photo du Temple
Daniel-Jeanrichard 23
2400 Le Locle
Tel. 039/31 21 09
CCP 23-20470-2
Jean-Claude Matthey 157-14228

offres d'emploi

USINE C. CHAPATTE S.A.
Bois - Parquets
2724 LES BREULEUX
☎ 039/54 14 04
cherche tout de suite
OUVRIÈRES

14-8027

**Café-Bar
Cercle de l'Union**
cherche:
une barmaid
et
une cuisinière
Se présenter: Serre 64.
Ouvert dès 8 heures
du matin.

470-100157

divers



VILLE DU LOCLE

**Ouverture piscine du communal
Dimanche 26 mai 1991**

Entrées: adultes	Fr. 3.-
enfants	Fr. 1.-
cabines	Fr. 5.-
abonnements adultes	Fr. 30.-
abonnements enfants	Fr. 15.-
10 entrées adultes	Fr. 27.-
10 entrées enfants	Fr. 8.-

Attention! Les abonnements de famille seront à retirer à la Gérance des bâtiments, guichet No 25, Hôtel de Ville, sur présentation du livret de famille (père, mère et un enfant Fr. 50.- + Fr. 2.- par enfant en plus).

L'abonnement de saison individuel et de famille nécessite une photographie du titulaire.

Le public est prié de se conformer aux ordres des gardiens qui assurent la surveillance des bassins.

28-14003(02)

LE CONSEIL COMMUNAL



Finalba

Banque Finalba
Filiale de la Société de Banque Suisse

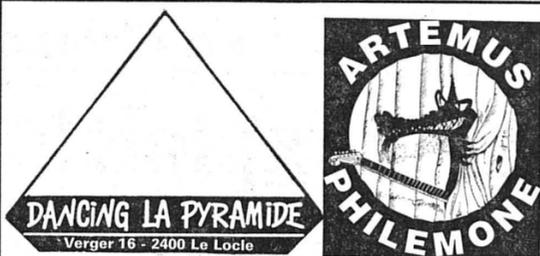
Epargne
Crédit
Leasing
VISA-Card

**La banque
de ma
voiture**



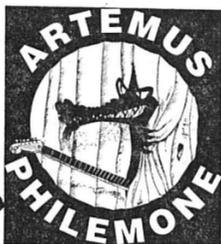
44-8009/4/4

2502 Bienne, Rue de Morat 14, tél. 032-227871, ouvert lundi-vendredi, 8.00-12.00 et 13.30-18.00 h.



Après leur premier tube, en exclusivité,
le **MERCREDI 15 MAI 1991:**
groupe de rock-dance

28-14069



Institut
Rosemarilène
PEELING
Fr. 55.-
corps-visage
Bournot 33, 8e,
Le Locle,
☎ 039/31 85 75
91-594

depuis 1969
vite résolues
dettes
ARRANG. FINANCIERS S.A.R.L.
2072 NEUCHÂTEL
038/33.69.70
450-615

offres d'emploi



H.-Grandjean 1 - 2400 Le Locle
cherche

sommelier(ère)

Sans permis s'abstenir. Se présenter sur place après 16 heures.

28-14274

Votre avenir nous passionne

Nous recherchons pour le domaine bancaire, une

secrétaire

pour le département des titres.

Une solide expérience dans ce domaine serait souhaitée, ainsi que des connaissances de traitement de texte.

Les candidat(e)s intéressé(e)s sont prié(e)s de prendre contact au plus vite avec Josiane Jacot.

470-584

OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire
Votre futur emploi sur VIDEOTEX « OK »
Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

**NOUVEAU:
PRESSOTHÉRAPIE
AMINCIR**
Bon pour
un **essai gratuit**
INSTITUT DE BEAUTÉ JUVENA
Grande-Rue 18 - Le Locle
☎ 039/31 36 31
28-14050

immobilier

A vendre au Locle

**Très bel
appartement**

4½ pièces, 110 m², grand living avec cheminée, balcon, garage. Situation ensoleillée. Avec jardin.

☎ 038/24 45 32,
heures de bureau.

28-501039

☎ 021 29 59 71

**LE LOCLE
Grand
appartement
de 2 pièces**
Loyer: Fr. 740.-, charges comprises
Libre tout de suite
Renseignements: DAGESCO SA
☎ 021/29 59 71, interne 254

22-1226

DAGESCO SA
RÉGIE - PROMOTION - COURTAGE
44, avenue du General-Guisan
1009 Pully
depuis 1958

**CONSTRUCTION
SERVICE**
EDMOND MAYE SA
Tél. 039 / 271 171

A vendre au Locle

**ANCIEN IMMEUBLE DE
CARACTÈRE À RÉNOVER**

Composé de:
• Parcelle: 1655 m²
• Surface utile: 355 m² sur 4 niveaux
• 12 garages indépendants

Prix: Fr. 1'350'000.-

28-192

Au Noirmont
A vendre en bordure de zone agricole
maison jurassienne
3 appartements (5, 3 et 2 pièces), écurie, cave, grand galetas. Bon état d'entretien. Situation ensoleillée.
Prix de vente seulement
Fr. 535 000.-

6-1408

Liegenschafts Etude immobilière

Mitarbeiter
Collaborateur
Jean-Claude Fatio

werner engelmann ag

Biel Bienne
Am Wald 36 Tél. (032) 25 04 04

**VIVEZ VOTRE
PASSION**



l'assurance d'être bien conseillé

Le tennis,
c'est
notre affaire!



LE LOCLE

Votre magasin de sport
Rue du Temple ☎ 039/31 13 31

Testez gratuitement votre nouvelle raquette!

Ne confiez votre raquette qu'à des mains expertes... le cordage a son importance.

À VOTRE SERVICE, NOTRE MACHINE À CORDER ÉLECTRONIQUE vous assure un confort de jeu et une qualité de précision optimale

Votre magasin de sport

28-14070

mini-annonces

demandes d'emploi

Jeune femme cherche **HEURES DE MÉNAGE**, nettoyages bureaux. Ouverte à toutes propositions. ☎ 039/26 98 85, le matin. 132-500556

JEUNE HOMME AVEC CFC cherche changement de situation. Ouvert à toute proposition. ☎ 039/31 87 34, après 18 heures. 28-900133

Gymnaste, 16 ans, cherche **TRAVAIL RÉGULIER LES WEEK-ENDS** dès le samedi midi. ☎ 039/23 04 32, heures repas. 132-500657

Homme, 25 ans, cherche **TRAVAIL DE NUIT** (environ 6 heures). Région: Les Brenets, Le Locle, La Chaux-de-Fonds. Connaissances techniques et manuelles. ☎ 039/61 17 51 132-500650

Jeune femme, 28 ans, permis frontalier JU, 9 ans expérience, **BOUCLARDEUSE**, cherche emploi. Etudie toutes propositions. Libre tout de suite. ☎ 0033/81 43 82 89 132-500073

Dame cherche **À FAIRE QUELQUES HEURES DE MÉNAGE ET REPAS-SAGE**. ☎ 039/23 14 74, jusqu'à 11 heures et dès 15 heures. 132-500568

à vendre

ÉTABLI D'HORLOGER, PETIT TOUR AVEC MOTEUR ET ACCESSOIRES, MACHINES, OUTILLAGES ET FURNITURES D'HORLOGERIE. Ecrire sous chiffres K 132-701269 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.

COLLECTION DE TIMBRES, suisses et étrangers. Fr. 500.-. ☎ 039/28 84 00 132-500635

divers

PARENTS! Avez-vous besoin de parler de vos enfants? **PARENTS-INFORMATION** vous écoute: lundi 18 - 22 h; mardi, mercredi 9 - 11 h; jeudi 14 - 18 h. ☎ 038/25 56 46. 28-890

ORGANISTE anime mariages, soirées, anniversaires, bals, banquets. ☎ 038/33 35 78 91-106

Cherche pour collection: **AUTOCOLLANTS, PORTE-CLÉS**. Céline Barben, Sombailles 25, 2300 La Chaux-de-Fonds. 132-500223

Equipe féminine de football cherche **JOUEUSES POUR TOURNÉE A SIX**. ☎ 039/23 66 26, soir. 132-500641

marché de l'occasion

VÉLO, 5 vitesses, 9 à 13 ans. Fr. 120.- ☎ 039/28 41 83 132-500647

Vends **FORD ESCORT 1300**, 1982, 58 000 km, expertisée. Prix à discuter. ☎ 039/61 14 95 132-500430

A vendre **BUS CAMPING VW**, 1979, 45 000 km. Fr. 8000.-. ☎ 039/28 84 00 132-500635

A vendre **BREAK CITROËN**, année 1985, parfait état, non expertisé. ☎ 038/61 10 14 28-501362

immobilier

Cherchons **GARAGE** privé, quartier Jean-neret, Le Locle. Echange possible, centre. ☎ 039/31 18 38 28-900134

A louer **DUPLEX 7 PIÈCES**, sans charges. ☎ 039/28 16 33 ou 039/28 40 00 470-100114

A louer, La Chaux-de-Fonds. **STUDIO 1½**. Fr. 680.-. Bouleaux 15, Sergio Dias. 132-500643

Champoz. A louer **MAISON 6 PIÈCES**, cuisine agencée, jardin d'hiver, jardin et aïssance. ☎ 032/92 21 16 6-900147

A louer, Le Locle, **APPARTEMENT 2½ PIÈCES**. Fr. 450.-. Libre à partir du 1er juillet. ☎ 039/31 28 31 132-500637

Jeune enseignante cherche **APPARTEMENT 3 PIÈCES**, La Chaux-de-Fonds ou environs, juillet/août. Maximum Fr. 800.- à 1000.-. ☎ 039/51 15 19 132-500661

Jeune couple cherche, à La Chaux-de-Fonds, **UN APPARTEMENT DE 3 PIÈCES**. Libre tout de suite ou à convenir. ☎ 039/28 15 18 132-500648

A louer au Locle, dès le 1er juin 1991, **GRAND 2 PIÈCES**, rénové, cuisine agencée habitable. ☎ 038/25 89 64 28-501370

A louer, 30 juin **MAGNIFIQUE ET GRAND DUPLEX**, 160 m², dans maison ancienne rénovée, plein centre, cachet spécial, tout confort. Case postale 2233, 2302 La Chaux-de-Fonds. 132-500093

A louer, centre du Locle, pour le 1er juin, **2 ATTIKUES DE 3 PIÈCES**, tout confort, avec cheminée. Fr. 1100.- plus Fr. 170.- de charges. ☎ 038/31 60 56, strictement pendant les heures des repas. 28-501365

A louer dans maison individuelle à 15 min de Neuchâtel, ouest, **APPARTEMENT 4 PIÈCES**, avec poutres, cheminée de salon, balcon, vue. A couple soigneux et solvable. Entrée à convenir. Ecrire sous chiffres S 028-702519 à Publicitas, case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.

Si particulier souhaite louer **APPARTEMENT TRANQUILLE** à personne convenable et sans problème, je cherche 2 pièces, non meublées, cuisine, salle de bains. Centre, ouest La Chaux-de-Fonds, un appartement sans bruit. Ecrire sous chiffres F 132-701478 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.

Couple marié cherche à La Chaux-de-Fonds **APPARTEMENT 3-4 PIÈCES**. Maximum Fr. 800.-. ☎ 039/28 12 02 heures repas 132-500472

A louer à La Chaux-de-Fonds, quartier de l'Abeille, libre tout de suite, **SPLENDEIDE APPARTEMENT DE 3 PIÈCES**, 71 m², entièrement refait à neuf, cuisine agencée, terrasse et dépendances. ☎ 039/23 17 84 132-500020

chambres à louer

Jeune fille cherche **CHAMBRE INDÉPENDANTE** ou chez particulier, centre La Chaux-de-Fonds si possible. Maximum Fr. 250.-. ☎ 039/28 13 67 132-500646

Tarif 90 et le mot (min. Fr. 9.-)
Annonces commerciales exclues

Binningen-Le Locle, deuxième classe

Des échanges linguistiques et amicaux

Gruezi de Basel Land: dans le cadre des échanges linguistiques scolaires, une classe de Binningen vient d'arriver au Locle et reste quelques jours dans la région. Hier, les élèves bâlois ont rencontré leurs homologues loclois du même âge, soit une classe de 1ère année de l'Ecole de commerce.

Après les cinq premières minutes de crispation - bien compréhensibles - les choses se sont bien passées, assurent les coordinateurs de ces échanges linguistiques, Rudolf Hänggi pour Binningen et Mireille Grosjean pour Le Locle.

Cela fait déjà quatre ans environ que les deux villes ont fait connaissance. D'ailleurs, rappelle Jean-Pierre Tritten, il y avait eu plusieurs demandes au Conseil général pour établir des contacts avec une commune suisse allemande, dans le même esprit que le jumelage La Chaux-de-Fonds - Winterthur.

Et c'est par le biais d'une petite annonce publiée dans le journal de l'Union des villes suisses que Binningen a répondu favorablement. Les contacts entamés se sont activement poursuivis. Une

délégation de Binningen est déjà venue deux fois au Locle.

DANS LE CORTÈGE DES PROMOS

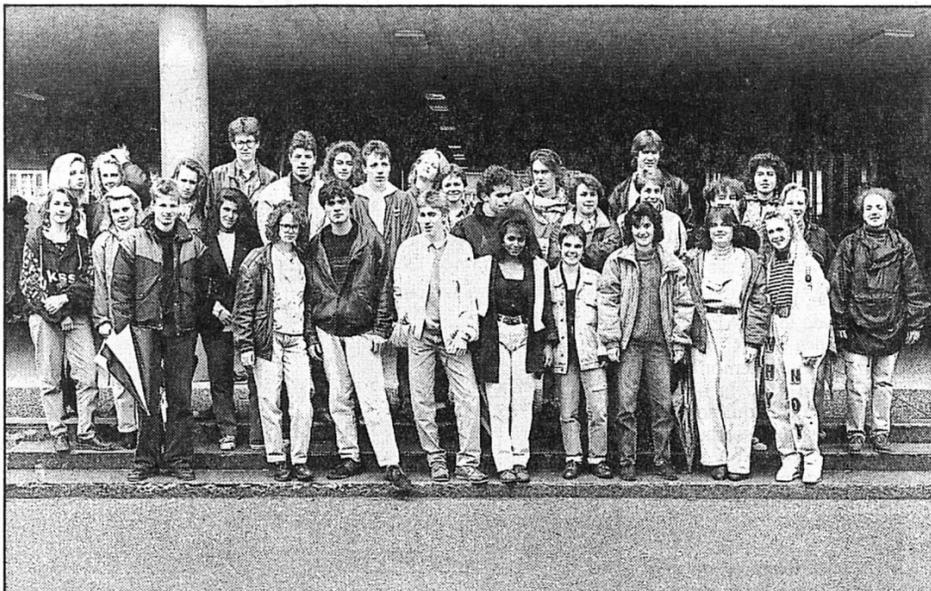
En contrepartie, Le Locle est allé assister à un anniversaire à Binningen et cet été, tout un groupe s'en ira participer à la Dorffest, organisée dans le cadre du 700e. Il y a eu aussi des échanges d'apprentis.

Et cette fois, c'est au tour des élèves. D'ailleurs Rudolf Hänggi était déjà venu avec une classe il y a deux ans; on avait même défilé dans le cortège des Promos.

Les élèves loclois, eux, ne sont pas encore allés dans le canton de Bâle, mais c'est prévu. «Binningen va devenir une commune préférentielle pour les échanges» commente le directeur des écoles secondaires et de commerce Michel Schaffter. «Il est probable que les échanges deviendront plus vivants, étant donné que les méthodes sont plus communicatives qu'avant» relève Mireille Grosjean.

LA DAME A COMPRIS!

Logés au Gîte des Trois Frênes, les élèves de Binningen font leur popote eux-mêmes et vont acheter leurs commissions en ville, ce



Barrière de rösti? A voir. En tout cas pas fossé des générations.

(Impar-Perrin)

qui leur fait un bon entraînement. «La dame a compris ce que j'ai dit!» faisait tout fier l'un des élèves à Rudolf Hänggi. Mais hier à midi, ils étaient invités chez leurs copains loclois. Après s'être livrés ensemble à un premier exercice pratique: la presse. C'est-à-dire comparer

«L'Impartial» avec le «Basler Zeitung» (on ne connaît pas encore les résultats). Autres activités au programme: un rallye en ville, le Chemin des Planètes, le Saut-du-Doubs, une soirée ciné à La Chaux-de-Fonds, un tour à Neuchâtel...

Ces échanges ne sont pas uni-

quement linguistiques, ils sont aussi culturels: Rudolf Hänggi n'avait pas manqué d'apporter des «Echte Basler Leckerli» au Locle. Et, sans connaître à fond la Mère-Commune, il jouit depuis longtemps de l'un de ses fleurons: il a une pendule Zénith à la maison. (cld)

Jean-Pierre Tritten au perchoir

Prochaine réception du futur président du Grand Conseil

Selon toute probabilité, le président de la ville du Locle et député Jean-Pierre Tritten accèdera à la présidence du Grand Conseil le 21 mai prochain. A cette occasion une réception digne de cet événement sera organisée. La population est conviée à s'y associer.

Bonne nouvelle d'abord pour les élèves des écoles communales qui, à cette occasion, auront congé ce mardi après-midi-là. Quant au déroulement de la réception du nouveau président du législatif elle se déroulera ainsi. Soit, à 17 h 45, formation du cortège à proximité du collège Daniel JeanRichard. Celui-ci s'ébranlera à 18 h. Ouvert par la bannière cantonale et un peloton de gendarmerie - il comprendra notamment les membres du Conseil d'Etat, des représentants du Grand Conseil et des autorités fédérales et judiciaires.

Dès l'arrivée du défilé à l'Hôtel de Ville un apéritif sera servi aux invités et à la population qui, pour cette journée, est priée de pavoiser. Les premiers prendront ensuite part à la cérémonie officielle qui débutera à 19 h 15 à la salle polyvalente du Communal. Durant celle-ci quatre orateurs prendront la parole. Soit MM. Rolf Graber, vice-président de l'exécutif loclois, Francis Matthey, président du Conseil d'Etat, Pierre-André Delachaux, député et président du groupe socialiste et enfin Jean-Pierre Tritten.

Notons que celui-ci sera le 17e Loclois, depuis la révolution, à occuper le poste de premier citoyen de la République et canton de Neuchâtel. Le dernier en date était le radical Pierre Brossin, en 1980, le premier étant Eugène Huguenin en 1852. (jcp)

Le quarté des libéraux-PPN neuchâtelois

Prise de position sur les futures votations

Non, non, oui et non. Tel est le quarté (plus?) pronostiqué hier soir au Locle par l'assemblée des délégués du parti libéral-ppn neuchâtelois et qu'elle recommande à son électorat de jouer lors des consultations fédérales et cantonales des 1er et 2 juin prochain.

Soit, sur le plan fédéral, non au nouveau régime financier des finances fédérales, non à la loi dite Barras relative à l'objection de conscience, mais oui, dans le cadre des votations cantonales, à propos de la nouvelle loi sur les avances et recouvrements des contributions et non, enfin, au projet d'introduction d'une seconde année préscolaire pour les enfants de quatre ans.

Lors de la présentation de ces divers objets, les cinq candidats

libéraux-ppn aux futures élections au Conseil national se sont notamment exprimés. Des avis d'ailleurs presque chaque fois commentés de manière sonore et péremptoire par le ténor des libéraux-ppn, le conseiller d'Etat Jean Cavadini.

TVA CALAMITEUSE AVEC PARACHUTE SOCIAL

Non d'abord au nouveau régime des finances fédérales que le conseiller national Jean Guinand qualifie de «paquet fiscal mal ficelé» dans la mesure où il n'est que le fruit «d'un consensus et pas d'un compromis où chacun n'y a vu que ses intérêts», soit une «addition d'intérêts composés mais contradictoires». M. Guinand estime que le «résultat est trop cher payé et

que les libéraux-ppn ne peuvent aller aussi loin» même s'il reconnaît quelques mérites à ce projet. Mais il en a surtout dénoncé «l'euro-incomptabilité», avec un taux de 6,2% de TVA contre une moyenne européenne de l'ordre de 14 à 15% et s'est insurgé sur le fait que, dans la foulée la pérennité de l'IFD (impôt fédéral direct) soit assurée, alors que Jean Cavadini a estimé que la TVA proposée est «calamiteuse, sournoise, feutrée avec un petit parachute social». 82 voix unanimes ont proposé le rejet de cet objet.

AVIS CONTRAIRES

Le vote fut en revanche plus serré sur le projet concernant l'objection de conscience. J.-Vincent Bourquin, président des jeunes

libéraux s'en est fait un vibrant défenseur. Germain Rebetez, président du parti cantonal fut son contradicteur. Aux yeux du premier ce projet permet de trouver une solution intéressante pour les objecteurs de conscience alors que pour le second il ne représente qu'un faux-fuyant, car ni ses auteurs, ni ceux pour lesquels il était destiné ne sont satisfaits. C'est en fait au terme d'un débat animé que l'assemblée a décidé de recommander de voter non à ce projet par 41 voix contre 31.

NON AUX QUATRE ANS

Aucune voie discordante en revanche pour le premier objet des votations cantonales relatives aux contributions d'entretien présenté par Pierrette Ummel-

ludriet. Par contre, cinq avis furent contraires à l'opinion du conseiller communal loclois Rolf Graber qui se prononça en défaveur de l'introduction d'une seconde année de préscolarité, soit l'Ecole enfantine officialisée ou cantonalisée dès quatre ans. Il avançait notamment le coût de cette opération (4,5 millions à charge du canton et des communes), mais aussi la perte de l'autonomie communale, le risque de destruction du secteur privé s'occupant des enfants de cet âge et enfin la sortie trop précocée de ces gosses de leur milieu naturel que représente la famille.

C'est à 63 voix contre 5 que les délégués ont décidé de faire campagne contre ce projet. (jcp)

SOCIÉTÉS LOCALES

SEMAINE DU 15 AU 21 MAI

Amis des chiens Le Locle. - Société réunissant les chiens de toutes races avec ou sans pedigree. Entraînements chaque samedi, rendez-vous à 14 h à la Combe-Girard (ancien camping). Renseignements: (039) 26.65.48 (heures des repas).

CAS groupe des Aînés. - Stamm le lundi à 18 h au Sphinx.

CAS groupe féminin Roche-Claire. - Samedi 25 mai, Moulin du Plain. Rendez-vous des participantes vendredi 24 mai à 17 h 30 au Cercle de l'Union. Renseignements, tél. 31.39.45.

CAS section Sommertel. - Vendredi 17, stamm à 18 h au restaurant de la Jaluse. Samedi 18, varappe aux Sommètres. Vendredi et samedi 17 et 18, Schwabenbach-Balmhorn.

Mardi 21, varappe dès 17 h au Soleil d'Or. Gardiennage: MM. M. Robert-Tissot et R. Gindrat.

Cheur d'hommes Echo de l'Union. - Jeudi 16 mai à 20 h, Ancien stand, La Chaux-de-

Fonds. Mardi 21 mai à 20 h, Hôtel Fédéral, Col-des-Roches. Rendez-vous 19 h 45, Maison de paroisse.

Club du berger allemand Le Locle. - Entraînements mercredi à 16 h 30 au chalet. Samedi à 14 h à Tête de Ran, parking de la buvette. Dimanche, concours à Tête de Ran.

Club jurassien, section Col-des-Roches. - Mardi 21 mai, sortie à la carrière du Bouclon, au Crêt-du-Locle. Rendez-vous place parking Bournot à 17 h 15.

Contemporaines 1909. - Mercredi 15 mai, rencontre à 14 h 30 au Café Central.

Contemporaines 1923. - Mercredi 15 mai, rencontre à 14 h 15 à la Croisette. Inscription pour la course.

Société canine. - Entraînements: le samedi dès 14 h au chalet sur les Monts. Education, défense, flair, agilité, travail sanitaire. Renseignements: (039) 28.10.30, et (039) 31.82.68. Nous acceptons tous les chiens avec ou sans pedigree.

SERVICES

Bibliothèque des Jeunes: lu-ve 13 h 30-18 h, sa 10-12 h.

Bibliothèque de la Ville: lu-ve 14 h 30-18 h 30, sa 10-12 h.

Pharmacie d'office: Mariotti,

jusqu'à 20 h. En dehors de ces heures ☎ 31.10.17 renseignera. Permanence médicale: ☎ 31.10.17 ou service d'urgence de l'Hôpital, ☎ 34.11.44. Permanence dentaire: ☎ 31.10.17.

François Vuille dit «Vuillon»

Un livre en hommage au poète loclois

«En l'an vingtième de mon âge, Je, escolier, François Vuillon, Formant en tête moult images, Et grandes fresques d'illusions...» L'œuvre poétique du Loclois François Vuille dit «Vuillon», récemment décédé, vient d'être publiée aux Editions du Lys à Saint-Louis. Intitulé «Fleurs de ruelles», cet ouvrage rassemble les textes des plus belles chansons de François Vuille, ses ballades et ses poèmes.

Cet ouvrage est issu de la volonté des amis de François Vuille à Saint-Louis (Alsace) et à Bâle, en accord avec la femme du poète, Thérèse, de ses filles Olga, Sophie et Mathilde, de sa mère Bluette-Agnès Vuille et de son frère Frédéric.

VOYAGE À TRAVERS LES MOTS

«Grosse moustache et mouche mousquetaire, longs cheveux raides et mèche insoumise, François a, sans le faire exprès sans doute, la «tête» de l'emploi. Qu'on lui mette une guitare sous les doigts et ses paroles à la bouche et voilà l'image du chanteur-poète. Car François Vuille est l'un et l'autre. Il appartient aux groupes sanguins des Villon, des Verlaine et Brassens, atteint comme eux par la même

épidémie des mots sonnants (...) Parce qu'il aime la subtilité du rire, qu'il adore les jeux de mots et d'esprit, la cuisine et conséquemment le beaujolais et que sa muse n'est jamais pudibonde, la poésie de François Vuille sonne ronde comme une ivresse ravie». Ainsi le décrit Louis Perin, directeur littéraire des Editions du Lys.

«Fleurs de ruelles», c'est un voyage à travers les mots, les rythmes et les sentiments, de la verve la plus rabelaisienne à la mélancolie la plus pignante. Sans compter des piques et pointes à l'égard de certaines «qualités» suisses que notre poète semblait apprécier très modérément. «Sous les grands sapins de la Suisse, Mince en haut gros vers le bas, Faits à l'image - et sans malice - De ses bourgeois mornes et gras, La fantaisie est mal venue, Et la gaieté de mauvais ton, La poésie non-avenue, Et je me fais traiter de c...!»

De chansons en poèmes, ils sont là, les copains d'abord. Villon, que «Vuillon» célèbre tant et plus, jusqu'à l'accueillir chez lui un beau soir. «Dans ma turne un frais soir d'hiver, Sans charbon ni bois pour chauffer, J'eux

la visite de mon frère, François Villon vint à passer». Les verbeurs et les tendresses de l'ami Georges. Et puis tous les autres, les compagnons de veillée qui tiennent chaud au cœur quand «mes feuilles s'en vont, Et le froid m'écorche, Me voilà tout proche, De ma fin d'saison»...

(cld)

● Le livre, ainsi qu'une cassette contenant 15 chansons de François Vuille sont disponibles à la Librairie Reymond, au Locle.

NAISSANCE

Maman se porte bien papa est très fier
MÉLODY et GEOFFREY
sont très heureux d'annoncer
la naissance de leur petite sœur

MEGHANN

le 13 mai 1991

Clinique LANIXA S.A.
2300 La Chaux-de-Fonds

Corinne et Rémy
GRETHER - LEUENBERGER
2128 Le Brouillet

BRAVO À

La Boucherie-Charcuterie Montandon et Fils des Ponts-de-Martel...

... qui a brillamment remporté trois médailles d'or à la MEFA. Cette exposition de boucherie trisannuelle se tenait à Zurich du 25 avril au 1er mai. Dans le cadre de celle-ci était organisé le Concours suisse de qualité de préparation de viande, auquel la boucherie Montandon s'inscrit en 1989, proposant trois spécialités: le jambon cuit de campagne, la saucisse au foie de campagne et le saucisson neuchâtelois.

Prenant en compte quatre critères (le goût et l'odeur, l'aspect, la coupe, la fabrication) le jury a accordé à chacune des préparations un nombre de points synonyme de médaille d'or.

Cette épreuve exceptionnelle n'a rien de fictif puisqu'elle teste les prestations effectives de l'entreprise individuelle pendant un laps de temps prolongé. Elle représente certes un argument publicitaire mais donne surtout une image objective des produits fabriqués dans l'entreprise. Ce n'est pas affaire de hasard si le label Montandon s'étend bien au-delà des limites du canton... (sam)

De surprises en découvertes

Le groupe spéléologique de Morteau remonte un bois de cerf élaphe

Le groupe spéléologique du Haut-Doubs a remonté récemment un bois de cerf élaphe minéralisé du gouffre du Barboux. Une nouvelle découverte qui vient enrichir une collection paléontologique déjà respectable, avec notamment six crânes d'ours brun trouvés dans une caverne à Fournet-Luisans. Christophe Rognon de Morteau et ses amis envisagent d'ouvrir un musée dans les caves du Château Pertusier à Morteau.

Le groupe met une dernière main à la réalisation d'une plaquette d'une centaine de pages qui présentera au public l'inventaire de leurs découvertes et trouvailles depuis dix ans. Impressionnant!

UN VÉRITABLE GRUYÈRE

On raconte souvent que la Franche-Comté est un véritable gruyère, faisant allusion à son sous-sol perforé et truffé de grottes. Les spéléos du Haut-Doubs en apportent la preuve, enchaînant découverte sur découverte.

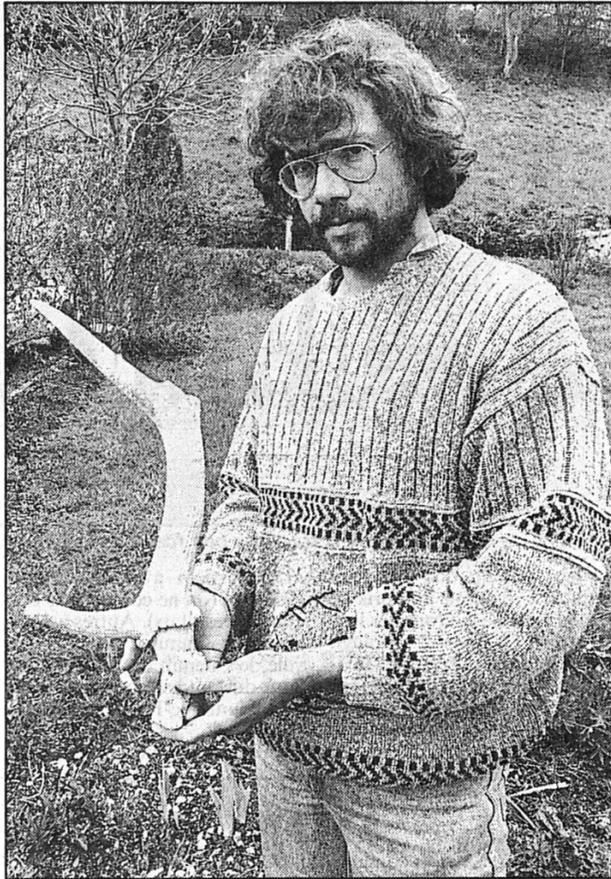
Ils vont ainsi de surprise en surprise et les vestiges exhumés lors de leurs explorations leur permettent de mieux comprendre la vie sur le plateau il y a des centaines, voire des milliers d'années.

Les ossements de loup, bison (dans une crevasse calcaire de Gilley) soulignent la diversité et la majesté de la faune d'antan.

Des témoignages de la vie et des activités humaines sont également signalés: ce que Christophe Rognon appelle la proto industrie du Haut-Doubs. Ce sont par exemple les anciens moulins sur gouffre, tel que celui du Narbief, du moins ce qu'il en subsiste.

De cette faille, le groupe spéléo s'est livré avec le SRAE à une coloration des eaux souterraines. Il est ainsi démontré la communication avec la source de Chez Némorin, qui se jette dans le Doubs au Pissoux. Plus inquiétant, lorsqu'on sait qu'une mare de purin stagne en permanence au fond du gouffre du Narbief!

Christophe Rognon et son équipe sont spécialistes par ailleurs de la plongée en réseau noyé. Ils ont ainsi pénétré à plus de 460 mètres dans la galerie inondée du Pont du Diable (Remont) où Charles Rognon, le frère de Christophe, avait dû être secouru en janvier 1989. Ce réseau, probablement l'un des plus vastes de la région, dont on ne connaît pas encore les limites, sera exploré prochainement avec le renfort de «grands plongeurs européens». Le groupe spéléo du Haut-Doubs assure aussi l'initiation de novices et débutants. Ainsi, le 11 mai, il encadrera des élèves de l'IMP de Vaucluse. (pr.a.)



Une ramure de cerf découverte dans un gouffre du Barboux. (Prêtre)

Bête abattue bêtement

Sancey: le FRIR porte plainte

Un milan royal a été retrouvé mort par un chercheur de champignons de Sancey sur la commune de Randevillers. L'autopsie pratiquée par un vétérinaire a révélé la présence de plomb de chasse. Le Fonds régional d'intervention pour les rapaces (FRIR) porte plainte contre «cet acte de destruction volontaire» d'une espèce protégée.

Daniel Bourgeois, mycologue averti et employé des PTT à Sancey, a trouvé le rapace face contre terre en plein champ. Il a remis l'oiseau à Louis Morelet membre du FRIR à Randevillers, qui s'est empressé de le faire autopsier par M. Poux, vétérinaire à Sancey. Son diagnostic est formel: le milan est mort d'une hémorragie pulmonaire consécutive à un

coup de fusil. Un plomb au moins a atteint le rapace, pénétrant par le dos, ce qui indique que le tireur dominait sa victime.

ÉBOUEUR DE LA NATURE

Cette splendide femelle d'un mètre cinquante d'envergure est un charognard exclusif, jouant en quelque sorte un rôle d'éboueur de la nature. Louis Morelet considère que sa destruction est «un acte prémédité et imbécile». Il imagine que beaucoup d'autres rapaces connaissent le même sort, en dépit de la stricte protection, mais observe qu'une infime partie d'entre eux est ainsi retrouvée. Un geste qui ne grandit pas son auteur. Le FRIR a porté plainte pour le principe. (pr.a.)

Cueillettes abusives

Le préfet du Haut-Doubs s'en mêle

Les véritables razzias effectuées dans les sous-bois du département du Doubs en vue d'une exploitation commerciale des champignons et autres jonquilles ont fait bouillir le sang du préfet Georges Peyronne.

Deux arrêtés viennent de mettre un terme à ces abus et d'en organiser les sanctions. Ainsi, il vous en coûtera de 1500 F à 3000 F si vous êtes surpris avec des paniers de jonquilles, de muguet ou de perce-neige. La cueillette est strictement limitée à ce que la main peut contenir (mieux vaut donc avoir des mains de débarradeurs!). Un brin de muguet sauvage pour sa petite amie ou sa maman, d'accord! Une cageotte entière pour le vendre le 1er mai, plus d'accord.

D'autres espèces font l'objet de la même réglementation. Ceux qui veulent récolter la gentiane jaune, les lichens et les sphagnes en tourbières doivent désormais déposer un plan de cueillette auprès de la mairie concernée, avec localisation du site.

Quant aux myrtilles, leur ramassage est interdit jusqu'au 1er août (l'escargot jusqu'au 1er juillet) et limité ensuite à quatre kilos par personne et par jour. Cette réglementation inté-

resse aussi les champignons dont la récolte est limitée à deux kilos quotidiens par personne et non 50 ou 60 kilos dans des lessiveuses, comme cela se pratique en forêt de Chaux ou de Boujailles.

En outre, la vente de ces espèces n'est autorisée que pour celles récoltées sur des terrains privés par les propriétaires ou leurs familles.

LARGE CONCERTATION

Ces décisions ont été prises après une large concertation, ayant associé des scientifiques et professionnels de la forêt, ainsi que des associations de protection de la nature. A cette liste, les arrêtés préfectoraux auraient pu inclure les vairons, qui font l'objet d'un important trafic entre le Doubs et la Suisse voisine, mais il est vrai que cet animal ne se ramasse pas en forêt! (pr.a.)

Tapis vert

Tirage du mardi 14 mai:
dame de pique
roi de cœur
as de carreau
valet de trèfle

Le gel et ses conséquences néfastes

Résineux du Haut-Doubs: victimes du «rouge physiologique»

Les aiguilles des sapins épicéas séchent et rougissent. N'y voyez pas là l'effet des pluies acides, mais la conséquence des écarts de température entre mars et avril.

MONTÉE DE SÈVE

Les températures qui ont grimpé jusqu'à plus 20 degrés en mars ont déclenché la montée de sève, stoppée net ensuite en avril, sous l'effet d'un mercure qui tombait à moins 10 degrés.

LES AIGUILLES SÈCHENT

Brutalement privées de sève, les aiguilles ont donc séché et 80% d'entre elles risquent de tomber.

Ce phénomène est appelé «rouge physiologique» à l'Office national des forêts.

Les plantations de moins de 10 ans sont les plus vulnérables, car les arbres n'ont pas encore eu le temps de s'enraciner correctement pour résister à ces chocs thermiques.

PRODUCTION QUASI NULLE

L'Office national des forêts estime que la production de bois résineux sera quasi nulle cette année, au-delà de 700 à 800 m, les aiguilles demandant un an pour se renouveler.

Les feuillus ont moins souffert, et la capacité de réaction de ces essences est plus rapide, les arbres touchés pouvant produire dans les deux ou trois mois une nouvelle génération de bourgeons. (pr.a.)

Codhor entre en conyalescence

Le plan de redressement est signé

Le plan de redressement de Codhor, la première coopérative de diffusion horlogère française, que nous avons dévoilé en détail dans notre édition du 4 mai, a été ratifié hier à Paris. Dominique Motte, repeneur, a bénéficié de l'appui décisif du Comité interministériel de restructuration industrielle, sans que Codhor aurait certainement déposé son bilan.

Dominique Motte, encore président de Majoris, société à capital risques, apporte, rappelons-le, 40 millions de FF, les banques et les fournisseurs entre autres renonçant respectivement à 10% et 23% de leurs créances.

Une vingtaine de fabricants de montres du Haut-Doubs sont concernés pour environ 25 millions de FF de créances. Les dettes de

Codhor leur restant dues leur seront payées dans les deux ans avec un premier versement à la fin juillet.

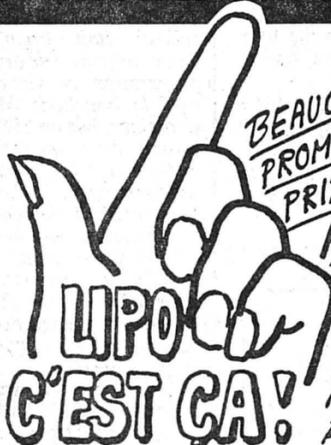
MESURES SOCIALES ÉNERGIQUES

Le plan de redressement prévoit également des mesures sociales énergiques, avec plusieurs dizaines de licenciements qui ne devraient toutefois pas affecter l'usine d'assemblage de Maïche.

Codhor l'a échappé belle et devrait entrer désormais dans une période de convalescence, assortie d'une réorganisation de ses services.

Ainsi, Codhor se doterait d'une politique commerciale et promotionnelle plus dynamique. (pr. a.)

LIPO PULVERISE LES PRIX LIPO PULVERISE LES PRIX LIPO PULVERISE LES PRIX LIPO PULVERISE LES PRIX



BEAUCOUP PROMETTENT LES MEILLEURS PRIX ET NE LES TIENNENT PAS! ALORS ATTENTION: PASSEZ D'ABORD À LA LIPO !!!

2288 SEUL.



SALON D'ANGLE EN VRAI CUIR 7 places

Même les professionnels (commerçants/mémoristes/hôteliers) s'approvisionnent chez LIPO!



REINACH / BL
Sortie autoroute Reinach sud
chez Migrol 2 x à gauche
Am Bruggrain 1, tél. 061 / 711 66 44
Tram 10, 11, BLT bus 64
lundi 13.30-18.30
mar-vend 8.00-18.30 sans interruption
samedi 8.00-16.00 sans interruption

9 x en Suisse:
REINACH-BL
DIETIKON-ZH
TIVOLI SPREITENBACH-AG
FRAUENKAPPELEN-BE
WIL-SG. LITTAU-LU
ABTWIL-SG
EGERKINGEN-SO
PFAFFIKON-SZ

LIPO PULVERISE LES PRIX LIPO PULVERISE LES PRIX LIPO PULVERISE LES PRIX LIPO PULVERISE LES PRIX

immobilier

A 2 heures
FERME EN BRESSE
avec 20 000 m², étang de 3000m²,
4 pièces, grange, écurie.
SFr. 112 500.-. 90% crédit.
FERMETTE 2 pièces, grange,
écurie, plus 1 bâtiment annexé,
1500 m². SFr. 50 000.-. 90% crédit.
☎ 0033/85 74 03 31. 22-500715

A vendre
très jolie maison de maître

Au Russey/France dans parcelle de 3000 m².
- à transformer en immeuble locatif pour frontaliers ou en immeuble PPE par exemple;
- Convient à un entrepreneur.
Ecrire à Case postale 2064, 2302 La Chaux-de-Fonds 470-1153



UNIVERSITÉS
DE NEUCHÂTEL ET DE GENÈVE
**SEMESTRE D'HIVER
1991 - 1992**

Délais d'admission pour les demandes d'immatriculation:
du 1er mai au 31 juillet 1991

Délais pour les étudiants en médecine et pharmacie:
du 1er mai au 31 juillet 1991

Les inscriptions préalables doivent être adressées à la Conférence universitaire suisse, Wildhainweg 21, 3012 Berne.

Aucune immatriculation ne pourra avoir lieu si elle n'a fait l'objet d'une demande préalable. Les étudiants qui, après ce délai, subissent leurs examens de fin d'études secondaires sont immatriculés conditionnellement.

Il en va de même pour les étudiants qui souhaitent être admis aux Universités de Neuchâtel ou de Genève après la réussite d'un examen d'une autre université.

Université de Neuchâtel

Les demandes d'admission doivent être adressées au secrétariat général de l'université, avenue du 1er-Mars 26, 2000 Neuchâtel (heures de réception: du lundi au vendredi de 9 à 11 heures; ainsi que le lundi, mercredi et vendredi de 16 à 17 heures).

Université de Genève

Les demandes d'admission doivent être adressées au secrétariat central des étudiants, rue Général-Dufour 24, 1211 Genève 4 (heures de réception: le lundi de 16 à 18 heures; et du mardi au vendredi de 9 h 30 à 11 h 30).

18-2154

AUGMENTEZ

vos revenus sans quitter votre emploi, avec une idée originale!

Renseignements gratuits.

Datacomex, 2056 Dombresson, tél. 038 53 46 33.

28-501312/4x4

Salle de La Marelle - Tramelan
Samedi 25 mai à 20 h 30
CH - Tanztheater, Zurich
présente

LES REINES

Danse moderne

Chorégraphie: Myriam Naisv

Ouverture de la caisse avec petite restauration: 19 heures.

Ouverture des portes: 20 heures.

Prix des places: parterre: Fr. 25.-; membres CCFJB: Fr. 20.-. Galeries numérotées: Fr. 35.-; membres CCFJB: Fr. 30.-.

Location dès lundi 13 mai, librairie BD, ☎ 032/97 51 18.

Org.: CCFJB

06-800292

Costa Brava, Estartite

680 km de Genève, villa 6 lits, calme, vue mer, jardin, piscine à 100 m.

Tél. 022 736 69 56 (prof.).

18-2779/4x4



UNIVERSITÉ DE NEUCHÂTEL
Vendredi 17 mai 1991 à 17 h 15

Aula de l'Université
Avenue du 1er-Mars 26

Leçon inaugurale de M. Bruno Bircher, professeur extraordinaire de management, sur le sujet suivant:

L'internationalisation des marchés - conséquences pour la PME régionale

La leçon est publique. Le recteur 450-138



Le plus grand choix de protection PU, PVC, NOMEX, GORE-TEX, noir, bleu, orange, fluo. Directement de fabrication et par Sicli SA.

Vêtements imperméables toutes les couleurs. Bottes de sécurité en caoutchouc, PVC, cuir. Bottes Rangers, gants, gilets, sacs à effet, baudriers, survêtements, sous-vêtements

wydlar sa ☎ 021/947 42 77 Fax 947 50 78
1615 BOSSONNENS

MARIUS VALLAT Représentant
2915 BURE ☎ 066 66 45 84
17-12207/4x4



immobilier

À VENDRE
en zone artisanale à l'ouest de Neuchâtel

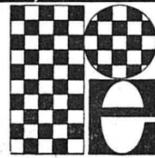
2000 m² de terrain

avec maisons, dépendances et couverts.

Faire offre sous chiffres V 28-702546 à Publicitas, cas postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.

Carrelage

Matières, couleurs, ambiances.



E. RONCALLI

Carrelages
Revêtements

La Chaux-de-Fonds
Cerisier 29
☎ 039/28 76 42

28-12827



ENTREPRISE DE CARRELAGE ET REVÊTEMENT

Les Allées 33
2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 70 36

Ecole d'Horlogerie 22
2114 Fleurier

Natel C 077/37 20 56

132-12842

Carreleur

Rue du Nord 63
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/28 64 77

28, rue de la Cure
2035 Corcelles/Comondrèche
Natel 077/37 20 61



Sébastien Zörjen

A votre service pour la pose et rhabillage en tous genres

- piscine
- faïence
- mosaïque
- carrelage
- pierre naturelle

28-12725



La Cave des viticulteurs de Bonvillars

PORTES OUVERTES

Les mercredi, jeudi et vendredi
15, 16 et 17 mai 1991 de 14 à 20 heures

Dégustation directement à la cuve du superbe millésime 1990 présenté par notre œnologue Jacques Gex et l'équipe de la cave

Visite guidée de nos installations et démonstration de la mise en bouteilles

A notre magasin: des promotions spéciales et un cadeau à chaque visiteur

TOMBOLA GRATUITE

Dégustation et vente directe dans une ambiance sympathique agrémentée par l'accordéoniste R. Favre

22-14569



Pentecôte

Délai pour la remise des annonces

Edition du samedi 18 mai 1991:
jeudi 16 mai 1991, à 10 heures

Edition du mardi 21 mai 1991:
jeudi 16 mai 1991, à 10 heures

Edition du mercredi 22 mai 1991:
vendredi 17 mai 1991, à 10 heures

Les ordres qui parviendraient après ce délai seront exécutés sans autre avis à la prochaine date de parution. Nous remercions notre clientèle de sa compréhension.

Avis mortuaires

Les adresser à la rédaction en mentionnant clairement et visiblement sur les envois:

Avis mortuaire urgent



La Chaux-de-Fonds
Place du Marché
Case postale 2054
☎ 039/28 34 76
Téléfax 039/28 48 63

Le Locle
Rue du Pont 8
Case postale 151
☎ 039/31 14 42
Téléfax 039/31 50 42

28-12538

Publicité intensive, Publicité par annonces

finance

Un prêt personnel de la Banque ORCA:
Le chemin le plus simple pour l'argent liquide.

Nous vous proposons une solution rapide, efficace et discrète à vos problèmes d'argent. Passez nous voir, téléphonez-nous ou envoyez-nous ce coupon à l'adresse ci-dessous.

Confidentiel

Je désire recevoir Fr. Mensualité env. Fr.

Nom _____ Prénom _____
Date de naissance _____ Etat civil _____
Rue _____ NPA/Lieu _____
Habitant depuis _____ Tél. _____
Profession _____ Rev. mens. _____
Date/Signature _____

Banque ORCA, avenue Léopold-Robert 53a,
2300 La Chaux-de-Fonds, tél. 039/23 80 90

Intérêt annuel selon le montant et la durée du crédit ainsi que la méthode de calcul: 13,5-16,9% y compris l'assurance solde de dette.

M1



Société affiliée de l'UBS

44-7221

Une centenaire fêtée chez ses fondateurs

Neuchâtel accueille la Société suisse d'héraldique

Les 1er et 2 juin prochains, la Société suisse d'héraldique tiendra sa centième assemblée à Neuchâtel, lieu d'origine de ses fondateurs. Une exposition marquera l'événement à la Bibliothèque publique et universitaire.

La Société suisse d'héraldique (SSH) doit beaucoup aux Neuchâtelois qui, au siècle passé, ont été les moteurs de sa fondation. Hier, le Dr Olivier Clottu, vice-président de la SSH et organisateur des manifestations du cen-

tenaire, a ressuscité ces pionniers rassemblés autour de Maurice Tripet qui, en 1887 déjà, a publié à ses frais le premier fascicule des «Archives héraldiques suisses».

Fils du conseiller d'Etat Emile Tripet, Maurice Tripet a déployé d'intenses activités durant sa courte existence (il est mort à 31 ans). Licencié en droit, archiviste de l'Etat, il s'était entouré d'une élite de passionnés d'histoire et d'héraldique. Parmi ceux-ci, Jean de

Pury proposa de fonder la SSH. C'était en 1891, c'est-à-dire quatre ans après la parution du premier fascicule des «Archives héraldiques suisses», organe de la société. Appréciée des héraldistes de tous les pays, cette revue passe pour être la plus belle du monde encore aujourd'hui.

À L'ÉPOQUE DES TOURNOIS

L'origine des armoiries, a expliqué le Dr Clottu, remonte à l'époque des tournois où les chevaliers casqués et vêtus de leurs cottes de mailles auraient été méconnaissables s'ils n'avaient portés des signes distinctifs. L'emblème n'était pas un privilège de la noblesse. Au XIIIe siècle, en France, apparaît déjà l'héraldique paysanne (marque sur les outils, les demeures, etc).

Aujourd'hui, n'importe qui peut se faire dessiner des armoiries (de plus ou moins bon goût) et même s'attribuer celles d'une autre famille, a fait remarquer le Dr Clottu en précisant que cette liberté n'était toutefois pas accordée dans tous les pays.

EXPOSÉS ET VISITES

Les 1er et 2 juin prochains, la SSH attend la venue de quelque 150 membres étrangers. L'assemblée se déroulera au Château de Neuchâtel, à la salle des Etats dont les armoiries seront présentées par le Dr Clottu. Son exposé sera suivi de celui de Maurice de Tribolet, archiviste de l'Etat, qui s'attachera à l'histoire de Neuchâtel.

La journée se poursuivra avec une visite du cénotaphe de la collégiale, conduite par le professeur Louis-Edouard Roulet. Dimanche, les membres de la SSH visiteront l'exposition d'hé-



Le plus ancien armorial de Neuchâtel, de 1660.

(Comtesse)

raldique à la Bibliothèque publique et universitaire où des vitrines présenteront la naissance

du blason, l'histoire de la SSH, l'héraldique neuchâteloise, suisse et étrangère et des œuvres

du grand héraldiste Paul Bloesch, ainsi que celles d'autres spécialistes suisses. A.T.



La première couverture des «Archives héraldiques suisses», en 1887. (Comtesse)

Les activités de la SSH

Depuis 1887, onze mille pages de texte et d'innombrables illustrations ont paru dans les «Archives héraldiques suisses», revue de la Société suisse d'héraldique (SSH) qui publie également l'«Archivum Heraldicum» depuis 1953 et le «Manuel généalogique pour servir l'histoire de la Suisse».

La SSH possède cinq mille volumes à la Bibliothèque cantonale et universitaire de Fri-

bourg où ils peuvent être consultés. Elle met à la disposition des spécialistes et des curieux un vaste matériel et une documentation de premier ordre. Les membres du comité consacrent également du temps à conseiller les particuliers, les familles, les sociétés, ainsi que les graveurs, orfèvres et dessinateurs. La SSH publie en outre les «Guides héraldiques suisses» qui permettent

au grand public de mieux comprendre les trésors héraldiques d'une région déterminée; elle édite des armoriaux des héralds du Moyen Age et les «Jalons pour l'étude de l'héraldique». La SSH se propose par ailleurs de publier la totalité des sceaux suisses du Moyen Age, dont le premier fascicule consacré à Burgdorf est sorti de presse dans la série «Corpus Sigillorum Helvetiae». (at)

Le 3 juin dans la mire

Référendum lancé à Hauterive

Le référendum qui était présenté à l'issue de la dernière séance du Conseil général d'Hauterive a bien été lancé. Le Parti libéral, opposé au plan du quartier des Chasse-Peines, a commencé la collecte des signatures qu'il doit déposer à l'administration communale le 3 juin au plus tard.

Les tribulations du plan de quartier des Chasse-Peines ne sont pas banales. Refusé par deux fois à l'unanimité du législatif, il a passé le troisième vote de justesse par 15 voix contre 14 et 6 abstentions.

Dans un tous ménages distribué par le Parti libéral-ppn, le comité référendaire explique sa position. Il estime que l'entrée du parking prévu dans le plan est dangereusement située. En débouchant sur l'étroite rue des Chasse-Peines, les véhicules des particuliers et ceux qui viendront alimenter les négociés prévus dans la construction, feraient courir un risque d'accident beaucoup trop grand aux usagers de la route. (at)

SERVICES

NEUCHÂTEL

Musée d'histoire naturelle: 20 h 15, «Les petites îles de la Méditerranée», conf. de P.-G. d'Ayala.
Pharmacie libre: 22 h, Supercharge.
Pharmacie d'office: Winkler, rue de l'Hôpital, jusqu'à 21 h. Ensuite 25.10.17.
Chaumont, chapelle: 20 h, «Impressions roumaines», conf. avec dias de B. Monnier.

Un anniversaire brûlant

150 ans de chauffage pour Sulzer Infra à Neuchâtel

Sulzer Infra Suisse emploie 1600 à 1700 personnes dans le domaine du chauffage. Son chiffre d'affaires 1990 avoisinait les 430 millions. Cette année, le groupe fête 150 ans de chauffage, avec une tournée du Cirque Valentino offerte à ses clients. A Neuchâtel aussi.

Les frères Sulzer fondèrent leur entreprise à Winterthour en 1834. Dans cette ville, ils installèrent leur premier chauffage central à vapeur en 1841...

OUVERTURE PROCHAINE À LA CHAUX-DE-FONDS

L'entreprise est présente dans notre région depuis 1937, année

d'ouverture de la succursale de Neuchâtel, qui emploie 35 personnes aujourd'hui.

Dès le 1er août 91, la succursale chaux-de-fonnière s'étoffera avec l'implantation d'un bureau technique pour soutenir les trois monteurs actuels. Avec les deux monteurs du Locle, ce sont une quarantaine de personnes qu'emploie Sulzer Infra dans notre canton.

Sulzer Infra, spécialisée dans les installations de chauffage, ventilation et climatisation occupe une position de premier ordre. Elle a développé un concept de maintenance «Service sur

Mesure» répondant à tous les besoins.

TOURNÉE D'ANNIVERSAIRE

Pour commémorer les 150 ans de Sulzer, le cirque Valentino s'arrêtera à Neuchâtel au cours d'une tournée «anniversaire». Le 4 juin, clients et employés neuchâtelois seront à la fête sous un grand chapiteau, aux Jeunes Rives. Une représentation en matinée, dès 16 h 30, et une soirée officielle avec repas-spectacle et salutations de M. Mario Righetti, directeur de Sulzer Infra Neuchâtel, dès 19 h 30.

AO

Progression sur tous les fronts

Migros Neuchâtel-Fribourg en 1990

La Société coopérative Migros Neuchâtel-Fribourg vient de livrer son rapport de gestion pour 1990. Il présente un bilan fort positif dont nous retiendrons une hausse du chiffre d'affaires de 8,4% à 579,3 millions de francs et la conservation d'un réseau de vente comprenant 26 magasins et trois camions-magasins.

La constance dans la progression du chiffre d'affaires de Migros est bien tangible car, même en enlevant l'inflation et le prix de l'expansion, la croissance réelle s'élève encore à 3%. Au plan commercial, la coopérative régionale a ouvert l'an passé une nouvelle surface de vente à Tavannes, alors que la direction reste optimiste sur la création

d'un magasin au chef-lieu du Val-de-Ruz, Cernier. Un projet maintes fois remis sur le métier. Même espoir pour La Neuveville qui pourrait accueillir sa première Migros.

MÉGA-MIGROS

A La Chaux-de-Fonds, le «Centre Métropole» prend forme. La première étape devrait être terminée cet été encore, ce qui permettra le déménagement de la surface de vente actuelle dans les nouveaux locaux. L'ancien bâtiment sera ensuite démolit et l'on construira la seconde étape du projet sur ses ruines. La construction du complexe devrait être achevée en 1993.

Du côté de Marin-Centre, les travaux vont bon train pour

augmenter encore les surfaces de vente.

Migros Neuchâtel-Fribourg, dirigée par Raymond Briaux, occupait au 31 décembre dernier quelque 2271 collaborateurs, 51 de plus qu'à fin 1989, dont 57 apprentis. On soulignera que les salaires et charges sociales ont représenté 91,3 millions de francs; une hausse générale des salaires et 5% de renchérissement ont pesé lourd dans ce poste du budget.

Les activités culturelles et les Ecoles-Club ont également connu une augmentation de la fréquentation, l'ensemble des activités à buts culturels ont nécessité une dépense générale de plus de 3,1 mios de francs l'an passé. (ms)

Des policiers venus de tout le pays

14e Journée nationale de prévention contre la criminalité

Une soixantaine de spécialistes de la prévention contre la criminalité, ainsi que des attachés de presse des polices cantonales et des grandes villes de Suisse, ont participé hier à Neuchâtel à la 14e Journée nationale de prévention contre la criminalité.

Mise sur pied par l'Office suisse de coordination de la prévention contre la criminalité, en étroite collaboration avec la police cantonale neuchâteloise, cette réunion a notamment été consacrée aux campagnes d'information liées aux problèmes de la drogue, à la présentation d'un concept de prévention par Vidéotext, ainsi qu'à un aperçu des méthodes de la police britannique dans le domaine de la prévention.

NOUVEAUX PRODUITS

Les partenaires de la sécurité ont aussi eu l'occasion de pré-

senter de nouveaux produits de sécurité, et les policiers ont pu se familiariser avec les méthodes de sensibilisation du personnel des banques pour faire face aux différents types d'agression.

Au cours de son allocution de bienvenue, M. le conseiller d'Etat Michel von Wysz, chef du département de Police et de l'Intérieur de la République et canton de Neuchâtel s'est plu à relever l'activité déployée partout en Suisse par les policiers en matière d'information et de sensibilisation à la prévention de la criminalité.

RENDEZ-VOUS

EN SUISSE ORIENTALE

A l'issue de la rencontre, les policiers de toute la Suisse se sont donné rendez-vous dans une année en Suisse orientale pour la 15e Journée. (ats)

Une étoile par La Baronne

Le 700e à la façon de l'Association neuchâteloise de tourisme pédestre

La Fédération suisse de tourisme pédestre contribue à la commémoration du 700e anniversaire de la Confédération. Elle met en place un réseau de chemins pédestres, en forme d'étoile, convergeant vers le Grütli, dont les dix branches passent par les frontières des pays.

«Notre» branche s'appelle Jura, part de Sainte-Croix, par le Soliat, Noiraigue, La Tourne,

La Vue-des-Alpes, La Ferrière, pour aboutir au Grütli.

L'Association neuchâteloise de tourisme pédestre recevra de son homologue vaudoise un symbolique témoin le samedi 1er juin, à 16 h 30, à La Baronne, au Creux du Van. Une cérémonie qui sera incluse dans la sixième randonnée (de deux jours) au programme de l'association neuchâteloise: de Chambrélien au Soliat. (ao-sp)

Après le rêve et l'agressivité, le sexe

Conférence du Dr Silvio Fanti ce soir à Couvet

Sous l'égide de la Société d'émulation, le Dr Silvio Fanti parlera de la sexualité ce soir à 20 h 30 à la salle des conférences de Couvet. Après le rêve et l'agressivité, thèmes de précédentes causeries, la sexualité est la troisième activité fondamentale de l'être humain. Considérée, bien entendu, du point de vue de la psychanalyse, science fondée par le Dr Fanti en 1953.

Il y a une vingtaine d'années, le Dr Fanti a fait une conférence sur «la sexualité et quelques-uns de ses problèmes» et il y a une dizaine d'années, il en a fait une seconde avec le titre «La sexualité en psychanalyse». Dans ces deux premières conférences, le Dr Fanti traitait de la sexualité

d'après les connaissances et les coutumes de ces moments-là.

On sait combien, depuis, le thème de la sexualité est mentionné et détaillé par les médias. Il n'est pas de journal, de radio ou de télévision qui ne nous en parle et parfois de manière étonnamment crue. Mais peut-on encore employer le mot «cru» quand on pense qu'aujourd'hui les jeunes suivent des cours de sexologie et peuvent avoir sous leurs yeux des revues que l'on qualifie de «pornographiques»?

Ce soir, le Dr Fanti présentera la sexualité sous un jour plus général, plus global. Et bien sûr, la conférence sera suivie de l'habituel débat «questions-réponses». (comm-mdc)

Il reste encore des places

Camp des Jeunes musicales en juillet à Couvet

Pour la deuxième année consécutive, les Jeunes musicales de Suisse, section de Delémont, organisent un camp à la colonie de Champ-Petit, au dessus de Couvet. Du 7 au 13 juillet, le 12e stage musical pour instruments à vent permettra aux adolescents et adultes de se perfectionner en pratiquant la musique en pleine nature. Des places sont encore disponibles.

L'an dernier, 24 musiciens et 9 professeurs se sont retrouvés pour une semaine au chalet de Champ-Petit. Un concert à Couvet avait couronné le stage. Cette fois, deux concerts sont

prévus. Le jeudi 11 juillet au Temple des Ponts-de-Martel et le vendredi 12 à la Chapelle de Couvet.

Le stage pour instruments à vent est dirigé par Jean-Claude Beuchat, président des Jeunes musicales de Delémont depuis un quart de siècle. Rappelons que le camp est ouvert aux jeunes âgés de 15 ans au minimum et pratiquant leur instrument de façon régulière depuis au moins trois ans. (mdc)

● Pour informations complémentaires: Jean-Claude Beuchat, tél. 066/22.22.22.

Une première au législatif

Boveresse: abri PC, hangar des pompiers et comptes 90

Une première pour le législatif de Boveresse. Jeudi soir, il se prononcera sur plus d'un million et demi de crédits. Notamment 970.000 francs pour l'abri de protection civile et 350.000 destinés à la construction d'un hangar du service du feu et des travaux publics.

Au bout du terrain de sport, en lieu et place de l'ancien abattoir, Boveresse souhaite construire un hangar pour les pompiers et les travaux publics. D'une surface de 200 m², les locaux pourront être utilisés lors de manifestations, fêtes de gym ou le 1^{er} Août. Ainsi, deux WC et une cuisinette sont prévues. Coût de l'opération: 350.000 francs.

Le législatif votera également sur deux crédits découlant directement de la construction de l'abri de protection civile. La partie de la route surplombant l'abri sera démolie et reconstruite. En modifiant le carrefour de la Verpillière, la visibilité en sera améliorée. Coût des travaux: 63.000 francs. Le deuxième crédit (23.000 fr) servira à la pose d'une conduite d'eau sous la nouvelle route.

Parmi les autres crédits à l'ordre du jour, relevons celui de 85.000 fr pour terminer les travaux de rénovation de l'immeuble de la laiterie, 20.000 fr destinés au remplacement de vannes d'eau et 16.000 pour l'achat de matériels pour les pompiers.

COMPTES DANS LE NOIR

Après avoir procédé à l'élection de son bureau, le Conseil général se penchera sur les comptes 1990. Le boni réel se monte à plus de 72.000 francs. De ce

montant, 60.000 fr ont été attribués aux réserves et compte tenu d'amortissements supplémen-

taires (5000 fr), le bénéfice reporté se monte à près de 7000 francs. Ce bon résultat est prin-

cipalement dû à des rentrées fiscales plus élevées que prévues. (mdc)



L'ancien abattoir, à gauche, sera remplacé par le hangar des pompes et des TP. Equipé d'une cuisine et de WC, le bâtiment servira également lors de manifestations. (Impar-De Cristofano)

PARTI PRIS

On s'enterre...

Les communes tirent la langue. Financièrement s'entend. Beaucoup rêvent de construire une halle de gym ou autres bâtiments d'utilité publique. Avec un leitmotiv: «Nous voulons faire quelque chose pour l'avenir de notre village». Mais point d'argent pour ces choses-là.

D'autre part, l'un après l'autre, les législatifs se prononcent

sur d'importants crédits. Exemple: près d'un million pour Boveresse et ses 361 habitants. Des non-investissements en quelque sorte puisqu'il s'agit d'abris de protection pour les civils. Mais pas des abris qui protégeraient des «opérations chirurgicales» ou autre «Tempête du Jura».

Arguments des exécutifs: la construction est obligatoire et les subventions atteignent 85%. Vive la Berne fédérale. Domage tout de même de dépenser

autant en investissements improductifs.

Un détail. En cas de conflit, les abris sont destinés aux habitants d'une seule commune. Les vacanciers et enfants en colonie resteront dehors. Sous le déluge.

Alors, construisons des abris et restons au village. Pour les vacances, on peut toujours s'enterrer une quinzaine.

Mariano DE CRISTOFANO

Se tailler une belle réputation

Les Geneveys-sur-Coffrane: Felco S.A. déterminée

Felco S.A., entreprise familiale des Geneveys-sur-Coffrane, s'est taillée une belle réputation loin à la ronde. Quoi de plus normal pour un spécialiste de la fabrication de sécateurs et de cisailles haut de gamme! 46 ans après sa fondation, cette firme du Val-de-Ruz exporte l'écrasante majorité de ses outils de professionnels dans plus de 80 pays.

«La guerre du Golfe ne nous a pas fait vendre quoi que ce soit de plus!». Bien qu'elle fournisse plusieurs armées en cisailles à barbelés, l'entreprise Felco S.A. ne mise pas beaucoup sur un marché sporadique qui va de 15.000 pièces à rien du tout, selon les années.

Non. Son créneau et son credo, tels qu'ils sont définis par le directeur général Eric Perrin,

c'est le marché des professionnels de la taille. «On est leader sur le plan qualitatif, et nous occupons une part importante du marché des «pros». Notre produit est très souvent considéré comme l'outil de référence». A tel point qu'on compte à ce jour une vingtaine de copies de sécateurs Felco!

Pas même nécessaire d'invoquer le label suisse. L'entreprise des Geneveys-sur-Coffrane s'est fait un nom parmi la concurrence suédoise ou allemande, et exporte plus de 90% de sa fabrication.

ET L'EUROPE?

Pas de pied en Europe? «Vu les dimensions de notre société, on ne peut pas contrôler plusieurs centres de production, tout en assurant une haute qualité

constante». Mais Eric Perrin précise que depuis le début de l'année, on trouve dans la gamme Felco un nouveau sécateur électrique, fruit d'une collaboration avec un fabricant français.

APPEL À DES FRONTALIERS

L'entreprise fondée en 1945 par Félix Fisch - toujours président du conseil d'administration - occupe 6 commerciaux et, à la production, 110 employés non-qualifiés. Si le secteur fabrication ne connaît pas de problèmes majeurs de recrutement, on a fait appel à des frontaliers pour le département technique. A la tête d'une douzaine de mécaniciens, deux ingénieurs mettent au point spécialement pour Felco une partie des machines.

NOUVEAUX AGRANDISSEMENTS

Le programme continu d'automatisation nécessitera bien de nouveaux agrandissements. Rien dans l'immédiat selon Eric Perrin, «mais on pourrait doubler nos surfaces de production. En 1988, nous les avons augmentées de moitié, et l'an passé le bâtiment administratif a été refait».

Malgré un chiffre d'affaires 1990 de quelque 20 millions de francs - en légère progression - Felco a connu «un ralentissement assez marqué, depuis l'automne passé, pour les cisailles à câbles. Pour les sécateurs, c'est stable et ça devrait se prolonger jusqu'en automne».

Plus loin, Eric Perrin ne s'y hasarde pas, «surtout sur un marché - celui des professionnels - qui n'est pas en progression!». (ds)

L'agent était dans la voiture

Audience du Tribunal de police

Circulant au volant de son automobile entre Fontaines et Boudevilliers, T. B. a entrepris le dépassement d'une autre voiture conduite par un agent. Ce dernier a suivi T. B. et l'a arrêté le long de la route menant de Fontaines à Chévard, en l'avertissant qu'il ferait rapport contre lui pour avoir dépassé sur une ligne de sécurité. T. B. a fait opposition au mandat de répression que lui a adressé le ministère public.

Devant le Tribunal, T. B. a expliqué qu'il roulait à environ 80 km/h, qu'il a entrepris son dépassement dans une ligne droite en légère descente entre Fontaines et Boudevilliers, qu'il a commencé sa manœuvre alors qu'il n'y avait plus de ligne de sécurité et qu'il l'a terminée avant le virage où la ligne de sécurité recommence. Selon T. B. l'agent verbalisateur roulait à 60-70 km/h et il était donc possible de dépasser sans danger, la visibilité portant jusqu'à l'entrée de Fontaines.

La version de l'agent est toute différente. T. B. a commencé de le dépasser dans la cuvette après la descente et a effectué toute la manœuvre à gauche de la ligne de sécurité, dans un endroit sans visibilité.

Le Tribunal a entendu le passager de T. B., puis s'est rendu sur place pour constater de visu, comment se présentent les lieux, notamment la distance de visibilité et l'endroit où se trouvent les lignes blanches. Le président a renvoyé son jugement à huitaine.

ROUTE VERGLACÉE

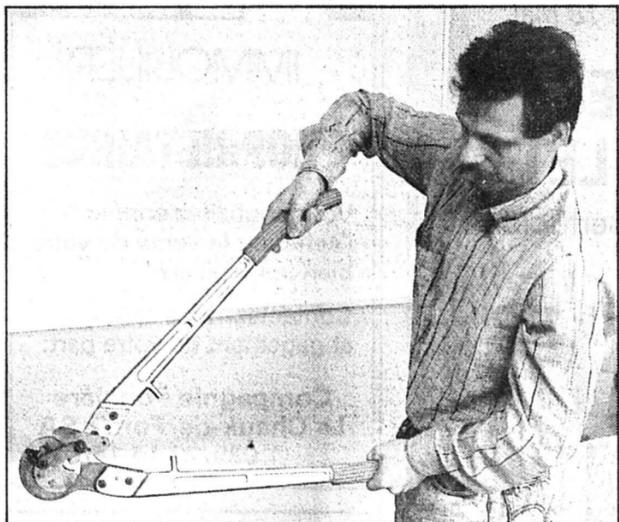
F. S. circulait sur la route de Boudevilliers à Coffrane, lorsque dans un virage à droite situé à proximité de la carrière de Paulière, il a dérapé sur la chaussée glissante, heurté le bord droit de la route et, après avoir fait un tonneau, fini sa

course dans un champ. A l'audience, F. S. a constaté jusque-là la présence de verglas. Lorsqu'il est arrivé à Paulière, il faisait nuit et il n'a absolument pas pu voir la trace de verglas qui se trouvait dans le virage.

L'avocat de F. S. a expliqué que la jurisprudence exigeait une prudence particulière lorsque certaines circonstances permettent de penser que la route est gelée, notamment lorsqu'il y a du brouillard, par une température inférieure à 0°, lorsque la chaussée longe un ruisseau ou quand la route est mouillée par endroit. Ces circonstances n'étant pas réalisées en l'espèce, il a conclu à l'acquiescement de F. S.

Le Tribunal rendra son jugement la semaine prochaine. (pt)

● Le Tribunal était placé sous la présidence de M. Daniel Jeaneret assisté de M. Patrice Philot, substitut au greffe.



On n'a pas trop de ses deux bras pour manier la plus grande des cisailles Felco. (Schneider)

SERVICES

VAL-DE-TRAVERS

Couvet, salle de spectacles: 20 h 15, «La sexualité», conf. de Dr Fanti.
Hôpital de Couvet, maternité et urgences: ☎ 63.25.25. Ambulance: ☎ 117.

VAL-DE-RUZ

Service de garde pharmacie, en cas d'urgence, ☎ 111 ou gendarmerie ☎ 24.24.24. Hôpital et maternité, Landeyeux: ☎ 53.34.44. Ambulance: ☎ 117.

Assemblée du Mouvement de l'ambulance du Val-de-Ruz

Comme le prouvent les statistiques, l'activité du mouvement de l'ambulance a été sensiblement la même l'année dernière qu'en 1989. Grâce à des comptes favorables, le véhicule a pu être complètement amorti, soit un solde de 11.838 fr 10.

Les transports facturés s'élèvent à 284 pour 1990 soit une moyenne de 127 fr par transport. Quant au résultat de l'exercice, il laisse apparaître un bénéfice de 6166 fr 55. Au cours de l'année 1990, l'ambulance est

intervenue à 284 reprises et a parcouru 6625 km, transportant 283 malades blessés ou accidentés. Il est également intéressant de constater que 195 interventions ont eu lieu de 7 h à 18 h et 89 de 18 h à 7 h.

Durant 1991, des charges importantes seront engagées pour la formation du personnel, puisqu'il y a actuellement en formation 6 chauffeurs et 9 aides pour assurer le tournus et le remplacement des démissionnaires. (ha)

Maxi-cabas, mini-prix

La promotion-fraicheur:

Offre spéciale du 15.5 au 21.5

Demi-crème acidulée et lait acidulé M-Dessert

Le gobelet de 180 g
-.30 de moins

Exemple:
lait acidulé
M-Dessert



180 g ~~1.40~~
1.10
(100 g -.61,1)

La super-promotion:

Offre spéciale du 15.5 au 28.5

Aproz nature, medium et Cristal



1 litre
~~1.55~~ **1.40**
(+ dépôt -.50)

La surprise:

Multipack du 15.5 au 28.5

Lait entier UHT



Le litre
~~1.85~~
1.55
A partir de 2 litres

Multipack du 15.5 au 28.5

Toutes les tablettes de chocolat de 100 g -.25 de moins

Exemple: Milch extra



100 g ~~1.10~~ **0.85**

A partir de 2 tablettes au choix

Offre spéciale du 15.5 au 21.5

2 Cordons-bleus de poulet

250 g ~~4.30~~ **3.30**
(100 g 1.32)

Offre spéciale du 15.5 au 21.5

Champignons de Paris coupés et champignons mélangés en sachet de 200 g -.70 de moins

Exemple: champignons mélangés

200 g ~~4.40~~ **3.70**
(100 g 1.85)

Multipack du 15.5 au 21.5

Conserves de légumes mélangés «Favorit» en boîte de 425 g -.60 de moins

Exemple:
bouquet de légumes 425 g
(Eg. = 260 g) ~~3.10~~ **2.50**
(Eg. (100 g -.96,2))

A partir de 2 boîtes au choix

Offre spéciale du 15.5 au 21.5

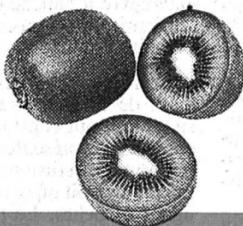
Toutes les tartelettes 75/80 g -.20 de moins

Exemple: Tartelette de Linz
75 g ~~1.10~~ **0.80**
(100 g 1.06,7)

Offre spéciale du 15.5 au 21.5

Kiwis importés

Le kg **4.50**



Offre spéciale du 15.5 au 21.5

Ice Cake Capriccioso



350 g ~~4.80~~ **3.80**
(100 g 1.08,6)

Offre spéciale du 15.5 au 21.5

Ice Buffet

480 g ~~10.-~~ **8.-**
(100 g 1.66,6)

Offre spéciale du 15.5 au 21.5

Ice Pâtisserie

520 g ~~8.-~~ **6.-**
(100 g 1.15,4)

Offre spéciale du 15.5 au 28.5

Tous les sirops en bouteille de 1 litre -.60 de moins

Exemple: Framboise
1 litre ~~3.20~~ **2.60**
(+ dépôt -.50)

Offre spéciale du 15.5 au 21.5

Minarine Sobluma Minical

250 g ~~1.10~~ **0.90**
(100 g -.36)

Lavande

floraison bleu, parfum aromatique, pour balcon et jardin.

Le pot ø 14 cm **4.80**

Laurier rose à 3-4 tiges fleuries

Le pot **9.50**



MIGROS

Jusqu'au samedi 18 mai
RÔTI DE PORC
ÉPAULE

Kg ~~18.-~~ **15.-**
RAGOÛT DE PORC

Kg ~~17.-~~ **14.-**

Jusqu'au samedi 18 mai

PÂTÉ EN CROÛTE ROND

La pièce de 140 g
~~1.60~~

1.30

Jusqu'au samedi 18 mai

CUISSES DE POULET
fraîches, «Duc Berthold»

Kg ~~11.50~~

9.50

MIGROS

immobilier

CONSTRUCTION SERVICE
EDMOND MAYE SA

Tél. 039 / 271 171

A vendre à La Chaux-de-Fonds

IMMEUBLE LOCATIF & COMMERCIAL RÉNOVÉ

8 appartements, 200 m² de bureaux, 1 magasin, 5 garages, 4 places de parc, ascenseur.

MEMBRE SNGCI

A louer

A La Chaux-de-Fonds
Fritz-Courvoisier 34 C

3 1/2 pièces

Loyer: Fr. 1320.-
charges comprises

Libre:
dès le 1er juillet 1991

Pour tous renseignements: 28-486

rb Régie Immobilière
F. Bernasconi & Cie
2003 Neuchâtel
Clos-de-Sarrières 31
Tél. 038 31 90 31

HPT LA PROPRIÉTÉ ACCESSIBLE

COURGENAY Crédit immobilier HPT

Superbe immeuble rénové avec soin.
A quelques minutes de Porrentruy.
A vendre splendide appartement
3 1/2 pièces, 92 m²
et balcon, 2 salles d'eau.
Parking inclus.
Mensualité Promotion 91
dès Fr. 1031.-

HABITATIONS POUR TOUS (Jura) SA
2, rue de l'Avenir - 2800 Delémont
Tél. 066 22 72 44

cogestim

LA CHAUX-DE-FONDS
Jaquet-Droz 6
A louer

bureau de 172 m² environ

1er étage
Libre tout de suite ou à convenir
Loyer: Fr. 2800.-
Pour visiter: M. Migulez
039/23 12 41

COGESTIM S.A. RUE DU MAUPAS 6
1000 LAUSANNE 9 TEL. (021) 20 88 61

CF

IMMOBILIER
PROPRIÉTAIRES

Vous souhaitez confier
l'achat ou la vente de votre
bien immobilier?

Contactez-nous sans
engagement de votre part:

Compagnie Foncière
La Chaux-de-Fonds SA
039/28 14 14

28-12485

L'annonce,
reflet vivant du marché

Succès encourageant Saint-Imier: nombreux projets pour la Fanfare des cadets

La Fanfare des cadets de Saint-Imier a bien sûr pris part à la récente Fête de l'AJGJM - Association jurassienne des groupements de jeunes musiciens - qui se tenait cette année à Bienne où elle a reçu des encouragements réjouissants. De plus, un projet vestimentaire devrait bientôt voir le jour.

Tout comme les nombreux autres ensembles qui prenaient part à cette fête, en provenance du nouveau canton, du Jura bernois et de la ville qui les accueillait pour un jour, la Fanfare des cadets imérienne s'est produite dans le cadre du traditionnel concours. Au nombre de 35 environ, ils ont exécuté pour l'occasion «A Cathedral Suite», morceau qui leur a valu une critique très encourageante de la part d'un jury formé de spécialistes.

JOURNÉE CHARGÉE

Les remarques émises par le jury prouvent que le travail de ces jeunes musiciens porte ses fruits, d'une part, et les aideront à poursuivre leurs efforts dans la meilleure voie possible.

Mais il est bien évident que les jeunes Imériens, qui n'étaient pas loin de quarante à effectuer le voyage, ne s'étaient pas déplacés à Bienne pour n'y jouer qu'un morceau. C'est ainsi qu'ils ont pris part également aux concerts de plein air organisés durant la fête, ainsi qu'au cortège et aux traditionnels

morceaux d'ensemble. De surcroît, une quinzaine d'entre eux se sont produits également en solo, voire en petite formation. C'est ainsi que David Girardin a joué en solo, puis en duo avec Lionel Heinz; autre duo, celui formé de Stéphanie Wildi et Ottilia Costoya, tandis que Céline Baumann, Laurence Santschi et Alessandro Guido se produisaient en trio. Et l'ensemble imérien ne s'en tenait pas là, puisqu'il présentait encore un quatuor - Maude Aebly, Aline Andrey, Ottilia Costoya et Pascal Eichenberger - ainsi qu'un sextet - Patrick Linder, Stéphane Lehmann, Mathieu Fehlmann, Michel Rérat, Céline Andrey et Jean-Claude Linder.

Jean-Claude Linder, qui les dirigeait à Bienne, et Roger Linder, président, ne cachent pas leur satisfaction, à la suite de l'excellente tenue de l'ensemble.

EN UNIFORME?

Cette fête régionale aura cependant mis en évidence, une nouvelle fois, le «plus» qu'apporterait à l'ensemble, au niveau de la présentation, un habillement uniforme. Et d'ailleurs, ces jeunes musiciens le méritent bien. C'est pourquoi les responsables de la Fanfare des cadets se sont d'ores et déjà mis au travail; ils récoltent les fonds nécessaires à l'achat d'une série de tee-shirts que la population imérienne aura sans doute le plaisir de découvrir prochainement. (de)

Partie remise

Concert pour les mamans à Saint-Imier

Le Corps de musique de Saint-Imier avait bien l'intention, cette année également, de donner un concert à l'intention des mamans de la localité. Cependant, vu les conditions météorologiques exécrables qui régnaient le jour de la Fête des

mères, les musiciens ont dû renoncer à jouer, ce que chacun aura sans aucun doute compris. Mais que toutes se rassurent, ce n'est que partie remise, le Corps de musique se produira dès que l'occasion s'en présentera. (de)

Mieux vaut prévenir

Vaccination collective antirabique à Villeret

La commune de Villeret organise, le 21 mai prochain de 18 h 30 à 19 h, au hangar des pompes, une vaccination collective contre la rage, à l'intention des chiens et des chats.

Il est bon de rappeler que ce vaccin antirabique est obligatoire pour tous les chiens de 5 mois ou plus et qu'elle nécessite un rappel tous les deux ans si l'animal demeure en Suisse, toutes les années s'il traverse parfois la frontière. Pour les chats, cette vaccination est facultative, mais vivement recommandée. Les propriétaires de chiens voudront bien se munir

du certificat de vaccination. A l'occasion de cette campagne, ils auront par ailleurs la possibilité de s'acquitter de la taxe des chiens 1991, auprès du garde-police, Serge Wittwer.

ZONE D'INTERDICTION

Profitons enfin de l'occasion pour rappeler qu'à la suite de quelques cas isolés de rage décelés dans la région, la localité se trouve actuellement en zone d'interdiction.

Cela signifie notamment que les chiens doivent expressément être tenus en laisse sur tout le territoire de la commune. (mw)

CELA VA SE PASSER

Villeret récupère

Fidèle à son habitude, l'Ecole primaire de Villeret procédera mercredi 22 mai prochain au ramassage semestriel du vieux papier. Effectué au bénéfice

des courses scolaires, ce ramassage aura lieu dès 8 h.

Les citoyens rendront un fier service aux enfants en ficelant solidement leurs vieux journaux et en déposant impérativement les paquets avant 8 h. (mw)

SERVICES

JURA BERNOIS

Saint-Imier, Cercle du l'Union: 20 h, conf. sur la philatélie thématique, par G. Moser. Médecin de service (St-Imier et Haut-Vallon): ☎ 077/37.33.37, 24 h sur 24 h. Pharmacie de service: ☎ 111. Hôpital et ambulance: ☎ 42.11.22. Médecins: (Bas-Vallon) Dr Chopov, ☎ 039/44.11.42. Dr Ruchonnet, ☎ 44.10.10. à

Courtellary - Dr Ennio Salomoni, ☎ 032/97.17.66 à Corgémont - Dr Ivano Salomoni, ☎ 032/97.24.24 à Sonceboz et Dr de Watteville, ☎ 032/97.11.67 à Corgémont. Médecins: (Tramelan) Dr Graden ☎ 032/97.51.51. Dr Meyer ☎ 032/97.40.28. Dr Geering ☎ 032/97.45.97. Pharmacies: H. Schneeberger ☎ 97.42.48; J. von der Weid, ☎ 032/97.40.30.

La méthode «Mosaïque» à Corgémont

Pour apprendre le français aux demandeurs d'asile

Dans le cadre d'une rencontre organisée par l'Office de consultation sur l'asile, à Sonceboz ce lundi, une rencontre a permis d'aborder le problème de l'apprentissage de la langue française pour les requérants d'asile. En exposant notamment une expérience appliquée à Corgémont.

«Elle veut toujours nous apprendre le kurde», s'exclame cette habitante de Reconvilier. Solution sympathique, mais peu satisfaisante s'il en est, l'acquisition du français étant indispensable pour la propre sauvegarde du réfugié dans notre société.

Sans les mots, un requérant est sans défense. Souvent pris de panique, il pourra signer n'im-

porte quel papier, sans l'avoir compris.

HORS DU DOMICILE

Encore faut-il qu'ils aient envie d'acquiescer cet outil, bien sûr. Eliane Amstutz, de Corgémont, a présenté dans ce sens son expérience d'enseignement à un groupe de réfugiés. Dans un premier temps, elle se rendait au domicile d'une famille yougoslave, pour des leçons de français qui se déroulaient autour de la table de la cuisine. Très vite cependant, elle s'est aperçue qu'elle effectuait davantage un travail d'assistante sociale, réglant des problèmes financiers, médicaux, buvant le café, discutant avec les enfants.

«Et on parlait en allemand pour mieux se comprendre», ajoute-t-elle, «car tous venaient d'un centre d'accueil de Suisse allemande.»

Dès lors, Eliane Amstutz a modifié le cadre de ses cours de français: une fois par semaine, elle regroupe les familles kurdes, yougoslaves et pakistanaises de Corgémont dans une salle municipale.

ÉCHANGES NOMBREUX

Dans un souci d'échange et de sérieux, elle leur a fait acquiescer la méthode «Mosaïque», mise au point par l'OSAR, et dans un grand brassage culturel, ils échangent leurs traditions, la femme pakistanaise s'intéres-

sant à la cuisine kurde, le tout dans la bonne humeur.

Bien sûr, face à l'omniprésence d'un refoulement, la question du «est-ce que cela vaut la peine» ne peut être éliminée. Anne Dieraz, de l'Office de consultation sur l'asile, y répond: «Si l'on arrive à se comprendre, le temps d'une soirée, c'est déjà merveilleux. A travers la langue, le contact s'établit, le réfugié travaille, se distrait et communique. Il faut limiter ses ambitions pédagogiques et savourer le moment présent.»

(acp)

● La méthode «Mosaïque» peut être obtenue à l'Office suisse d'aide aux réfugiés, Chaucrau 3, 1003 Lausanne.

Une alternative valable

Bienne: soins décentralisés aux personnes âgées

Pour la première fois en Suisse, un projet-pilote de soins décentralisés aux personnes âgées a été évalué scientifiquement dans la région biennoise. L'expérience a montré que cette solution offre une alternative valable aux homes médicalisés traditionnels, a déclaré hier Hermann Fehr, directeur cantonal de l'Hygiène publique et des œuvres sociales, lors d'une conférence de presse à Berne.

L'évaluation du projet-pilote a été réalisée par l'Institut de psychologie de l'Université de Fribourg sur un mandat du canton de Berne. Cinq appartements de cinq à sept pièces chacun ont été

loués dans les villes de Bienne, Lyss, Anet, Orpund et Büren (BE). Des équipes de professionnels y ont assuré les soins 24 heures sur 24.

Pensionnaires, visiteurs et personnel ont reçu des questionnaires d'octobre 88 à mars 1991. Des occupants de homes ainsi que des personnes soignées à domicile ont aussi été interrogées.

PRIX ÉQUIVALENT

Sur le plan financier, l'expérience a révélé que la solution des soins décentralisés est équivalente à celle des foyers, a indiqué Hermann Fehr. Dans les appartements médicalisés, les

patients trouvent le suivi médical nécessaire même s'ils sont fortement dépendants.

SATISFACTION CONTAGIEUSE

La qualité de vie y est cependant meilleure que dans les homes, et des liens effectifs unissent les pensionnaires au personnel soignant, ainsi qu'aux autres occupants. Ils peuvent vivre dans leurs meubles, mais souffrent moins de solitude que les patients soignés à domicile. Une bonne partie d'entre eux ont vu ainsi leur santé et leur moral s'améliorer.

La satisfaction des pension-

naires a un effet positif sur leurs visiteurs, qui viennent plus volontiers les voir.

Le personnel soignant bénéficie également de la solution, et l'expérience a conclu que la généralisation de tels appartements pourrait contribuer à combattre la pénurie de personnel dans ce domaine.

Les foyers traditionnels couvrent à peine les besoins actuels du canton, a encore relevé Hermann Fehr. Le directeur de la Santé publique a assuré que le canton se penchait sur le subventionnement éventuel des appartements de soins. (ats)

Anniversaire haut en couleurs

Le centre de Sornetan fête ses vingt ans

Ouvert en 1971, le Centre de Sornetan fête donc cette année son vingtième anniversaire. Et pour marquer ce cap de façon tangible et originale tout à la fois, un spectacle inédit sera présenté cet automne à plusieurs reprises; il est actuellement en cours de création.

C'est sur l'initiative du directeur du centre, le pasteur Marc-Henri Lavanchy, que ce projet de spectacle est né. «Le chant du muet», tel est le titre de cette création théâtrale et musicale, qui prend la forme d'un mystère en trois actes et un prologue. Pour son interprétation, de nombreux acteurs, chanteurs et instrumentistes sont à pied d'œuvre et travaillent et répètent dans une ambiance aussi chaleureuse qu'enthousiaste.

«Le chant du muet» est signé Marc-Henri Lavanchy pour le texte et la destination artistique et Emile De Ceuninck pour la composition musicale, tandis que Paul Gerber dirige la mise en scène et Jean-Philippe Schaer le travail avec les musiciens.

Cette vaste création débouchera, en automne prochain, sur une série de représentations publiques dans les grandes églises et autres salles de l'Arc jurassien. (kr)

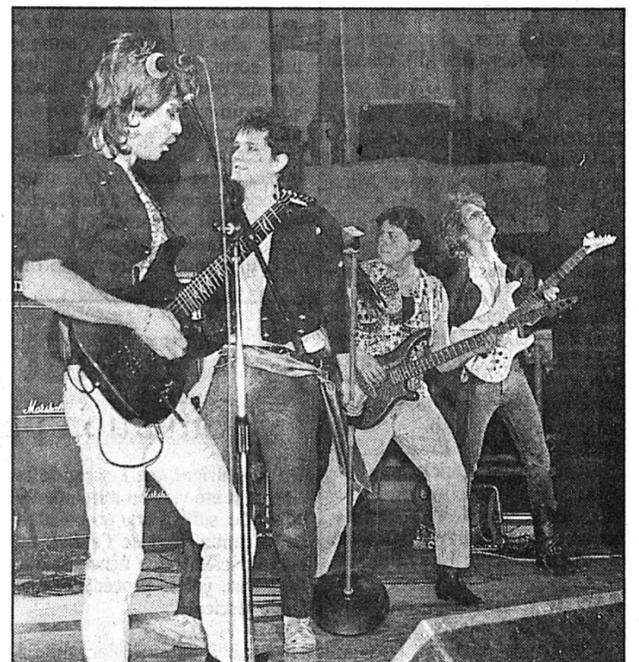
Une aventure à renouveler

Succès du deuxième Rock stage à Tramelan

Le rock régional se porte à merveille si l'on se réfère au festival organisé pour la deuxième fois à la salle de la Marelle. Les décibels n'ont pas manqué pour la plus grande joie des amateurs de cette musique. Ils ont été nombreux à applaudir les trois groupes qui se présentaient. Un accueil particulier a été réservé au Français Patrick Rondat, un pro de la guitare, qui a su donner une nouvelle dimension à ce deuxième festival.

Dans des styles fort différents les trois groupes qui se présentaient auront laissé augurer un avenir prometteur pour leurs animateurs. Ont été entendus à ce festival le groupe Tweeter de La Chaux-de-Fonds, Vicious Toy de Bienne et le Transylvania de Tavannes. Ce dernier se présentait dans sa nouvelle formation avec à la batterie le Tramelot Glenn Grossenbacher.

Fort de ce nouveau succès, il n'est pas exclu que les organisateurs fassent de ce festival un rendez-vous annuel des amateurs de cette musique. (vu)



Transylvania, un groupe de Tavannes qui fera encore parler de lui. (vu)

Du jamais vu dans la région

Le CH-Tanztheater de Zurich invité à Tramelan

Fondé il y a une dizaine d'années et dirigé par Eve Trachsel et Peter Hauri, le CH-Tanztheater s'est signalé depuis lors par des productions insolites où la soif d'innover le dispute à la volonté d'affirmer un langage nouveau.

Invité par la Commission culturelle féminine du Jura bernois, le CH-Tanztheater présentera son spectacle «Les Reines» qui marque une nouvelle étape de cette évolution. L'utilisation judicieuse de la musique et des enregistrements signés Roger

Baudet, les somptueux costumes, des ateliers «Cicatrice» de Lausanne et de la Frauenschule de Zurich, et les effets de lumière créent un écran d'une rare perfection d'où jailliront les danseuses reines.

Pour la chorégraphe genevoise, chaque femme est une reine.

A travers sa chorégraphie, elle rend hommage aux femmes, à celles qui sont de modestes «Reines du foyer» et à celles qui sont devenues des reines du 20e siècle et qui se nomment José-

phine Baker, Marie Curie, Indira Ghandi ou Liza Minelli.

Les sept danseuses sont reines du spectacle. Elles possèdent une variété de technique de danse, une endurance et une présence extraordinaires. Parmi leurs noms, relevons avec fierté celui de Nathalie Fiechter, ancienne élève de l'Ecole de danse Cantal Cattoni-Remy.

(comm)

● Le spectacle «Les Reines», samedi 25 mai à 20 h 30, à la Salle de la Marelle à Tramelan.

Avec vous dans l'action

SPORT hebdo

«Vie des Saints du Jura»

Un ouvrage vient de sortir de presse dans la collection Poche suisse



Saint Imier, premier défricheur du Jura, mort vers 620. (Illustration tirée de «La vie des Saints du Jura»)

A la Noël 1979, Pierre-Olivier Walzer publiait, à compte d'auteur, un impressionnant pavé de 530 pages dédié à la vie des Saints du Jura, «avec une prière pour chacun d'eux». Cet ouvrage comprenait une iconographie très riche, sous une jaquette colorée du meilleur aloi. Le lecteur découvrirait, sous la plume malicieuse de Pierre-Olivier Walzer, les récits de la vie, ou de la légende, des ancêtres des chrétiens du Jura, où se mêlaient des clin d'œil malicieux. Bienheureux, sinon déjà saints, étaient les lecteurs qui avaient eu la patience et la bonne fortune de lire d'un bout à l'autre cet ouvrage d'un très haut intérêt.

Mais, voilà, chacun ne peut consacrer autant de temps à la lecture. Pensant aux gens pressés d'aujourd'hui, Pierre-Olivier Walzer vient de publier, aux Editions L'Age d'homme, dans la collection Poche suisse, un extrait de cette somme des Saints du Jura.

On y retrouve les vies de saint Pantale, premier évêque de Bâle, martyr; de saint Imier, ermite de la vallée de la Suze; de Saint Ursanne, ermite de la vallée du Doubs; de saint Fromont, ermite de Bonfol et enfin de saint Germain, abbé et de saint Randoald, martyrs (Delémont et Moutier). Au lieu des neufs

saints du Moyen Age et des quatre saints des temps modernes évoqués dans le grand volume, les 176 pages au format de poche se limitent à cette demi-douzaine qui intéressera cependant les lecteurs, notamment du fait que deux villes du Jura portent le nom desdits saints et que deux autres (Germain et Randoald) y sont fort connus.

L'ouvrage qui vient de sortir de presse comporte en outre une série d'images pieuses en couleurs dues au talent de l'artiste bruntrutain Tristan Solier. Si les couleurs en sont peut-être un peu ternes, on y retrouve en revanche le trait assuré et le sens de l'allusion évocatrice qui caractérisent le talent de Tristan Solier et ajoutent un sourire pictural plaisant à un test qui ne l'est pas moins.

Les pages consacrées à chaque saint se terminent pas une prière du crû, dans laquelle le lecteur aimera retrouver la pétillante humilité de l'auteur marquée au coin d'une foi joyeuse qui confère et à la prière et à la lecture une vertu cardinale: celle de provoquer bien du plaisir au lecteur.

V. G.

● Vie des Saints du Jura, Ed. L'Age d'homme, Poche suisse, 176 pages, 12 francs, en vente dans les librairies.

Un temps de chiens

En dépit d'un temps exécrable, le concours organisé samedi dernier par la Société cynologique des Franches-Montagnes a connu son traditionnel succès, grâce notamment aux talents du chef de concours P.-A. Vonlanthen et à la sportivité des vingt-six concurrents.

Sous une pluie battante, tout se déroula finalement selon le programme établi et les résultats furent à l'honneur des propriétaires et de leurs chiens qui se sont affrontés dans dix classes différentes.

A I: 1. Marie-Louise Henry, Hauterive, avec Elodie dessoula-Deut. 2. Esther Zimmermann, Neuchâtel, avec Mira Von Hüslberg.

A II: 1. Ruedi Margot, Rosshäusern, avec Zara von Montebello. 2. Thérèse Wuthier, Corcelles, avec Kiss. 3. De Salis Claude, Neuchâtel, avec Lambria Powderblue Cheetah. 4. Nicole Hehlen, La Jonchère, avec Jerry.

DEF I: 1. Boesch Irma, Genève, avec v. d. Augustusb.

DEF III: 1. Willy Erard, Saint-Ursanne, avec Quick du Versoix. 2. Gérard Schacher, Moutier, avec Vasco V. Ursellenmoos. 3. Thierry Berberat, Saint-Brais, avec Ucar du Versoix.

SAN I: 1. Jean-Jacques Feuz, Orvin, Laik Finlay's.

SAN II: 1. Gérard Devaux, Bienne, Caro du Planet.

SAN III: 1. Eduard Ambuehl, Niederwil, Kanto v. Hermannshof. 2. Patrice Jordan, Neuchâtel, Crato Belaja.

INT I: Raetz K., Hindelbank, Rascal du Colombophile.

INT II: Gilbert Logoz, Grand-Lancy, Rico d'Octodure.

INT III: Marlène Schaller, Mervelier, Titan du Minaret.

(comm)

SERVICES

Saignelégier: Hôpital, maternité: ☎ 51.13.01. Service ambulance: ☎ 51.22.44. Médecins: Dr Boegli, ☎ 51.22.28; Dr Bloudanis, ☎ 51.12.84; Dr Meyrat, ☎ 51.22.33 à Saignelégier; Dr Baumeler, ☎ 53.11.65; Dr Bosson, ☎ 53.15.15, Le Noirmont; Dr Tettamanti, Les Breuleux, ☎ 54.17.54. Pharmacie des Franches-Montagnes: ☎ (039) 51.12.03.

Le doute se mélange aux certitudes

Lycée de Porrentruy: journée faste du 400e

Les festivités des 400 ans du Lycée cantonal ont connu une journée faste à Porrentruy. Elle s'est terminée par l'inauguration de tableaux-sculptures du jeune artiste Michel Huelin présenté par Bernard Comment.

Il a détaillé la technique de Huelin qui consiste à superposer des couches de peinture qui sont ensuite liées et dressées, donnant une sorte de peinture un rien étrange qui fait naître le doute «dans un établissement où il y a tant de certitudes».

L'étrangeté relègue l'esthétique, ce qui confère une puissance dérangeante aux œuvres qui ornent désormais le hall d'entrée rénové du lycée.

D'une toute autre veine ont

été les exposés faits de réalités vécues dans leur métier par deux douzaines d'anciens élèves s'adressant aux lycéens d'aujourd'hui et leur exposant qui la Croix-Rouge, qui la psychologie du jeu et du joueur d'échec, le comment apprendre à, mais aussi de, l'autre, les inquiétudes de l'assistante sociale, des pratiques rituelles aux Philippines, l'organisation de l'aviation civile, la biotechnique au service de la santé des cours d'eau, le muscle cardiaque, les limites de l'information télévisée en direct, l'interprétation en matière de droit, la gestation et l'invention de nouvelles littéraires, les harmonies du musicien d'orchestre, la commémoration littéraire, le parcours du combattant d'un

réalisateur de film, un artiste-peintre jurassien en cette fin de siècle, les recherches en éco-éthologie ou encore les mathématiques et leur rôle pratique dans l'industrie.

DISPONIBILITÉ

Vice-recteur, Charles Félix a dit combien il avait eu la partie facile en mettant sur pied cette série de conférences: prendre des contacts et avoir chaque fois une réponse positive, comme c'est facile. Aussi a-t-il vivement remercié les anciens élèves «d'avoir dit ce qui se trouvait sous leurs pas» et d'avoir fait partager un peu de leurs expériences professionnelles aux étudiants d'aujourd'hui qui y ont pris un très vif intérêt. V. G.

Il faut supprimer la carpe!

Situation piscicole de l'étang de la Gruère

On se souvient que l'étang de la Gruère a été vidé en automne 90 pour que, suite à une proposition de la commission de l'étang, un bureau scientifique neuchâtelois, Aquarius, puisse procéder à une étude piscicole.

Hier soir à Saignelégier, suite à la partie administrative de l'assemblée générale de la Société de l'étang, M. Zaug, du bureau Aquarius, a donné connaissance publiquement des résultats de l'investigation en question. Le dossier extrêmement complet propose également un plan de gestion pour les années à venir. Dans la synthèse, on relève d'emblée deux postulats d'importance: l'étang est mis sous protection étatique en tant que réserve naturelle (plan faunistique et floristique); non relié à un système hydrographique piscicole ouvert et lieu aquatique artificiel, il ne devrait pas comporter de poissons; il serait cependant illusoire de vouloir supprimer cette population de poissons (perches, rotengles, brochets, tanches, carpes), d'autant que la pêche sportive y est pratiquée.

Il s'avère que la carpe est inadaptable au milieu passé à la loupe

des chercheurs car elle exerce une prédation non négligeable sur la communauté d'invertébrés, et ceci entre autres conclusions multiples et subtiles. Les scientifiques proposent donc, dans les grandes lignes, de supprimer la carpe, de rééquilibrer la population de perches (qui grandit mal), d'instaurer des statistiques de pêche et un suivi précis de gestion; d'autres mesures s'orientent quant à elles vers la création de gouilles pour favoriser les invertébrés, la construction de places réservées par l'obligation aux pêcheurs pour empêcher le piétinement, ainsi que l'établissement d'un quota sur le nombre de permis de pêche délivrés. Autant de mesures qui, certes diminuent l'intérêt halieutique du lieu, mais

sont nécessaires en regard du fragile équilibre d'un tel site.

La commission cantonale de l'étang a pris connaissance des résultats de l'étude et a décidé de suivre les propositions et recommandations du bureau neuchâtelois. Elle interviendra dans ce sens auprès des instances concernées et tout particulièrement auprès de la commune de Saignelégier, propriétaire de l'étang.

Le coût de l'étude (15.400 fr) devrait être épongé par la LSPN (2000 fr), la commune de Saignelégier (1500 fr), l'Office fédéral de l'environnement (promesse de 4500 fr); quant à la Société de l'étang, elle a accepté de verser hier soir le dernier solde manquant, soit la somme de 4900 fr. (ps)

CELA VA SE PASSER

Naturalistes à Saignelégier

L'association des naturalistes de Saignelégier tiendra son assemblée générale annuelle, vendredi 17 mai à 19 heures à l'Hôtel Bellevue, à Saignelégier.

(comm-vg.)

Une adaptation s'impose

Paiements directs agricoles: le Gouvernement approuve

En réponse à la consultation des cantons, le Gouvernement jurassien fait savoir au Département fédéral de l'Economie publique qu'il est favorable à l'instauration de paiements directs compensatoires dans l'agriculture.

Cela constitue un tournant de la politique agricole, après les succès de la loi sur l'agriculture en vigueur depuis 1951.

Vu les difficultés sectorielles telles que surproduction, atteintes à l'environnement, baisses de revenus, une adaptation de la politique agricole suisse aux nouvelles réalités s'impose. Elle implique l'introduction de paiements directs compensatoires.

Ils ne doivent pas mettre en danger le degré d'auto-appro-

visionnement et les multiples fonctions de l'agriculture comme la mise en valeur du sol et le complément du revenu agricole par ces paiements de compensation. Il faut favoriser une agriculture plus respectueuse de l'environnement, diminuer l'intensité de la production, stimuler la redistribution de la production dans les différentes régions.

Il faut aussi, souligne le Gouvernement, simplifier le système actuel d'intervention de l'Etat qui multiplie les mesures étatiques. Après la définition des paiements directs compensatoires, il conviendra d'édicter des mesures dans le domaine de la production céréalière, conclut l'exécutif jurassien.

V. G.

Un nouveau droit à la solidarité

«Présence-sud»: une association pour les ressortissants du Jura-Sud

A l'initiative de plusieurs ressortissants du Jura-Sud, dont Roland Béguelin, secrétaire du RJ et Roger Jardin, ancien ministre, l'Association «Présence-sud» va voir le jour prochainement à Delémont. Ses statuts devront être approuvés lors d'une assemblée constitutive fixée au 13 juin à Delémont. Un comité de sept à neuf membres sera mis sur pied.

L'objectif de «Présence-sud» est de réunir les ressortissants nés ou originaires du Jura-Sud, ou qui y ont des racines, mais sont domiciliés dans le canton du Jura. «Présence-sud», qui agit hors de toute influence partisane, permet à ses membres de se connaître, de se rencontrer et de travailler à l'unité du Jura en renforçant, sur tous les plans, leurs liens de solidarité».

Outre les deux personnalités citées, on trouve parmi les promoteurs Jacques Paroz, Willy et Marcel Béguelin, Francis Schönmann, Anne-Lyse Montavon, P.-A. Vuille.

PORTER TÉMOIGNAGE

«Présence-sud» envisage de tenir une soirée amicale en hiver, de publier un bulletin interne destiné à ses membres et de

prendre position sur toute question politique conforme à ses statuts. Ses membres pourront ainsi témoigner de la réussite du canton du Jura et contribuer à nouer le dialogue avec les habitants du Jura-Sud.

Ses promoteurs se défendent de créer une nouvelle officine dépendant du RJ. Ils sont d'avis qu'il est «nécessaire de réunir les ressortissants du Jura-Sud établis dans le canton du Jura, qui doivent être plusieurs milliers». Les plus marqués politiquement sont prêts à céder la place, si d'autres assument la responsabilité de conduire la nouvelle association conformément à ses statuts.

Selon le recensement fédéral de 1980, le nombre des ressortissants du Jura-Sud habitant le nouveau canton était inférieur à 1900, soit moins de 3% de la population résidente. Mais en étendant cette qualité à ceux qui «ont des racines dans le Jura-Sud», ce nombre serait évidemment notablement plus élevé. On peut aussi imaginer que «Présence-sud» exige d'être consultée lors de toute décision qui aurait trait à l'avenir politique du Jura-Sud. V. G.

L'UP met sur pied ses stages d'été

L'Université populaire jurassienne (UP) met sur pied quatre stages d'été. Ils seront consacrés à la nature et à la culture dans le Val di Muggio (TI), aux différents aspects de la chaîne jurassienne et de sa végétation, à la «nature et à la culture: lire nos paysages» et enfin à «L'informatique, pourquoi? Comment?».

L'UP met en outre sur pied un colloque consacré à «L'uto-

pie créatrice» qui aura lieu les 25 et 26 juin au Centre de perfectionnement de Tramelan. Il traitera du Centre culturel jurassien, du Centre de perfectionnement de Tramelan, du Café du Soleil à Saignelégier, de l'Ecole polytechnique fédérale dans le Jura et du Centre culturel international de Bellelay.

On s'inscrit à l'UP, tél. 66. 20. 80. à Porrentruy. (comm-vg)

Dons généreux

Bâle-Campagne

soutient deux communes jurassiennes

Le gouvernement de Bâle-Campagne motivé par le 700e anniversaire de la Confédération, a décidé de soutenir des projets de développement en Suisse. Pour cette raison, il a débloqué 840.000 francs. La commune de Mervelier recevra 300.000 francs pour la rénovation du bâtiment abritant l'administration

communale et Movelier 90.000 francs pour réparer les dégâts causés par les intempéries de juin 1988.

La commune de Matt (GL) se verra attribuer 450.000 francs pour rénover sa salle de gymnastique et agrandir son école.

(ats)

TRIBUNE LIBRE ET DROIT DE RÉPONSE

Roc-Montès... à cœur ouvert

A lire le contenu habituel de cette rubrique, on a généralement l'impression que nombre de nos concitoyens ont une vue plutôt négative sur les gens qu'ils côtoient et les faits dont ils sont témoins.

Alors, cette fois, si nous voyions les événements par le bon bout de la loupe?

Vous objecterez, avec raison, qu'un accident cardiaque n'a rien de réjouissant; on vous l'accorde volontiers. C'est pourtant de cela, ou plutôt ses suites et de ses conséquences que le soussigné a l'intention de vous entretenir. Il vient de suivre, pour la seconde fois, un stage de réadaptation cardiaque au Centre du Noirmont.

Enchanté, plus encore que lors de son premier séjour, il tient, en manière de remerciements à l'adresse de la direction, du corps médical et de tout le personnel de cet établissement dont la renommée n'est plus à faire - tant chez nous qu'à l'étranger - à évoquer quelques instants privilégiés des quatre semaines passées à Roc-Montès.

Bien sûr, les deux premiers jours - on entre là-haut le dimanche matin - paraissent longs, à errer d'un étage à l'autre, en quête des rendez-vous administratifs et médicaux figurant au programme reçu à l'entrée.

Puis timidement d'abord, on fait connaissance avec celles et ceux, Romands, Alamaniques ou de langue italienne, qui seront vos compagnons, durant un mois, sous l'œil un brin condescendant des «anciens».

Cela commence autour des tables de la belle salle à manger,

souvent réchauffée par un bon feu crépitant dans la vaste cheminée.

Les choses sérieuses débutent vraiment le mardi, après un test d'ergométrie qui déterminera l'attribution du patient à l'un des quatre groupes de marche, désignés par la couleur verte pour les moins entraînés, puis rose, jaune et enfin bleue pour les «cracks».

Qu'il fasse grand beau, qu'il pleuve, vente ou neige, un car des CJ emmène tout ce monde par les routes des Franches-Montagnes, jusqu'au point figurant sur les fiches placardées à la salle de lecture. Cela peut être Les Bois, Le Bémont, Les Reussilles, Les Breuleux, ou encore l'étang de la Gruère. De là, chaque groupe regagnera Roc-Montès, à son rythme, par un itinéraire plus ou moins long, toujours accompagné d'un moniteur et d'un médecin ou d'une infirmière. Mais, naturellement, pour certains, peu habitués à ce moyen de déplacement, un appel radio conduira le bus du Centre au secours des défilants.

Ces marches, qui ont lieu trois fois la semaine, sont un excellent prétexte à lier connaissance; car, ainsi qu'on nous l'enseigne, «tant que l'on peut parler en marchant sans être essoufflé, c'est tout bénéfice pour le cœur et les poumons!»

D'ailleurs, ces déplacements sont des moments les plus appréciés; il faudrait être particulièrement souffrant pour y renoncer: d'un bout de la colonne à l'autre, fusent plaisanteries et éclats de rire, et ce n'est pas le mauvais temps qui tempère la

bonne humeur! Vers le milieu de l'après-midi, il y a distribution de pommes ou d'oranges, tirées du lourd sac à dos porté par le moniteur, et les gens, ragailleurs, repartent d'un pas plus léger. Parfois aussi, l'une ou l'autre des auberges du coin accueille les assoiffés pour une pause bienvenue, mais d'où l'alcool est prohibé.

Il est juste de préciser que cette restriction ne s'applique que durant le temps de «travail». Aux repas, ainsi que durant la soirée, la consommation d'une quantité modérée d'alcool: bière ou vin, n'est absolument pas défendue. Seule, la fumée n'a pas droit de cité. Mais bien d'autres activités occupent les journées; il y a la gymnastique et les séances à la piscine, où, en plus des exercices d'assouplissement et de respiration, se livrent d'épiques parties de ce que l'on pourrait, sans trop chicaner, appeler water-polo! Ce qui a le mérite, en plus du mouvement lui-même, de dérider les plus renfrognés. Quels éclats de rire aux maladroites de la plupart des joueurs, et quelles acclamations aux exploits de l'équipe «victorieuse»!

Le sport est un des moyens de retrouver une vie normale après un accident cardiaque, et de bien connaître les limites de ses capacités physiques, qui sont bien plus élevées qu'on le croit généralement. Mais il n'est pas le seul. Il importe, en effet, de diminuer les facteurs de risques qui ont conduit à cet accident; parmi ceux-ci, la fumée, une nourriture trop riche, le stress, la vie trop sédentaire, d'autres encore, ce qui signifie modifier sa

façon de vivre. Pour nous y préparer: causeries, films, discussions générales avec médecins, physiothérapeutes, diététiciennes, toujours prêts à répondre simplement aux questions posées. N'oublions surtout pas les séances, plusieurs fois par semaine, de relaxation selon la méthode sophrologique, où l'on apprend à détendre son corps et son esprit, allongés sur de tendres matelas dans une semi-obscurité, grâce aux conseils murmurés par une monitrice à la voix douce, sur fond lointain d'une musique tendre.

Cela pourra faire sourire certains, mais celui qui écrit ces lignes, s'étant souvenu de ces conseils prodigués lors de sa précédente cure, il y a plus de deux ans, a pu affronter sa récente opération plus sereinement que les membres de sa famille!

Voici donc, en gros, l'essentiel de ce qui se passe au cours des vingt-huit jours où l'on se prépare à trouver une façon de vivre autrement et mieux. Si possible, mais cela dépend de nous... En tout cas, l'équipe entière de Roc-Montès n'aura pas ménagé ses efforts pour nous y faire parvenir. Qu'elle en soit, une fois encore, remerciée.

Pour conclure, il serait injuste de ne pas mentionner aussi, avec plaisir, les diverses activités culturelles offertes aux pensionnaires du Centre: concerts et récitals, expositions de peinture, visites aux divers musées de la région. On ne voit pas passer les jours...

Marcel A. Pasche
Paix 37
La Chaux-de-Fonds

Il faut être prêt à la joie et à la douleur, à l'arrivée et à l'adieu, au prévu et à l'imprévu, parfois même au possible et à l'impossible.

Madame Mady Scheidegger-Lohri;
Madame et Monsieur Jacques Andrié-Scheidegger;
Madame et Monsieur Henri Kunz-Scheidegger;
Monsieur et Madame
Jean-Pierre Scheidegger-Vuilleumier,
leurs enfants et petits-enfants;

Madame Adèle Lohri-Huguenin, au Locle:
Madame et Monsieur Michel Rognon-Lohri,
à Neuchâtel, leurs enfants et petits-enfants;
Madame et Monsieur André Thiébaud-Lohri,
à Pesoux, leurs enfants et petits-enfants;
Madame et Monsieur Charles Jeanmairet-Lohri,
à Colombier et leurs enfants,

ainsi que les familles parentes et alliées, ont la profonde douleur de faire part du décès de

Monsieur

Willy SCHEIDEGGER

leur cher et regretté époux, frère, beau-frère, beau-fils, oncle, neveu, cousin, parent et ami enlevé à leur tendre affection samedi, dans sa 67^e année.

Que ton repos soit doux
comme ton cœur fut bon, cher époux.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 11 mai 1991.

La cérémonie a eu lieu dans l'intimité de la famille.

Domicile de la famille: 109, rue du Commerce

Prière de ne pas faire de visite.

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART,
LE PRÉSENT AVIS EN TENANT LIEU.

LE LOCLE

Ce qui fait la valeur d'un homme,
c'est sa bonté.
Proverbes 19, v. 22

Madame Lydia Ducommun-Chédel:

Madame et Monsieur Gérard Kramer-Ducommun,
leurs enfants et petits-enfants, en Hollande;
Jacques-Gérard et Erica,
Line-Michèle et Anne-Tjerk,
Merel et Diederik

ainsi que les familles parentes et alliées, ont le grand chagrin de faire part du décès de

Monsieur

William DUCOMMUN

leur très cher époux, père, beau-père, grand-père, arrière-grand-père, beau-frère, oncle, parrain, cousin et ami, que Dieu a rappelé à Lui, dans sa 86^e année, après un long déclin.

LE LOCLE, le 14 mai 1991.

Le culte sera célébré le jeudi 16 mai, à 14 h, au Temple du Locle.

Il n'y aura pas de cérémonie au Centre funéraire.

Le corps repose à la chambre mortuaire de l'Hôpital du Locle.

Domicile de la famille: Malpierrez 21
2400 Le Locle

Les personnes désirant honorer la mémoire du défunt, peuvent penser à l'Eglise Réformée, paroisse du Locle, ccp 23-3309-0 ou à l'Hôpital du Locle, ccp 23-1333-5.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

28-14004

COMMUNIQUÉS

Les infirmières jurassiennes des soins à domicile pour la loi sanitaire

Les infirmières travaillant dans les services de soins à domicile soutiennent la loi sanitaire.

Pour nous, cette loi permettrait:

- de créer de véritables services de soins à domicile sur l'ensemble du canton en offrant des prestations infirmières à toute la population et en permanence;

- de clarifier la prise en charge de tous les soins infirmiers par les caisses-maladie et les pouvoirs publics;

- de continuer le développement et l'amélioration de nos services de santé, de mieux les adapter à la réalité actuelle en développant par exemple l'éducation à la santé en collaboration avec tous les secteurs (écoles, dispensateurs de soins...);
- de reconnaître les droits des usagers, notamment celui à une fin de vie décente.

En tant que professionnelles, nous souhaitons que cette loi soit acceptée par le peuple. En effet, avec cette nouvelle base lé-

gale, nous pouvons fournir un travail de qualité où la demande des clients et la collaboration avec la famille seront prioritaires.

Cette nouvelle loi permettra également à chacune d'avoir des conditions de travail identiques à celles des hôpitaux.

Nous pensons que ceux qui ont travaillé la loi qui nous est proposée ont montré clairement leurs intentions. Elle va dans le sens des intérêts des consommateurs et des professionnels, apporte des réponses à nos demandes et à celles de la population. Cette prise en compte des intérêts de tous n'a pas été retenue par le comité référendaire.

Nous vous proposons donc de voter oui à la loi sanitaire.

Pour le groupe d'intérêts communs des infirmières à domicile
Jacqueline Rossé, Porrentruy
Anne-Dominique Fournier
Delémont
Marie-Claire Comment,
Le Noirmont
Colette Gogniat, Bassecourt

Saint-Imier: assises des Compagnons de la Tour

Les Compagnons de la Tour invitent leurs membres actifs et passifs à assister à l'assemblée annuelle qui se déroulera mercredi 15 mai 1991 à 20 h, au restaurant du Lion d'Or à St-Imier, rue du Pont 36.

Bien connus des amateurs de théâtre, les Compagnons de la Tour se réjouissent de pouvoir exposer leurs projets, leurs espérances et leurs vœux à leurs amis. Qu'on se le dise. (comm)

Pompes funèbres Arnold Wälti
Epargne 20 Tél. (039) 28.22.64
Jour et nuit - Cercueils - Transports
Formalités - Prix modérés
28-12079

NEUCHÂTEL

Aimez-vous les uns les autres
comme je vous ai aimés.
Jean 13, 34

Madame Marie Hunziker-Scheidegger, à Neuchâtel;
Madame Elena Hunziker-Scheidegger, à Neuchâtel;
Monsieur Virgilé Scheidegger, à La Neuveville;
Monsieur Willy Scheidegger, à La Chaux-de-Fonds.

leur enfants, petits-enfants, arrière-petits-enfants, ainsi que les parents et amis, ont la douleur de faire part du décès de

Monsieur

Walther SCHEIDEGGER-BORNAND

qui s'est endormi pour toujours à la Maison de retraite, av. des Quatre-Marronniers à Yverdon, dans sa 90^e année, le jeudi 9 mai 1991.

L'incinération a eu lieu dans l'intimité de la famille.

Pour la famille: Madame E. Hunziker,
Rosière 17,
2000 Neuchâtel

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part.

22-14304

EN SOUVENIR DE
Monsieur Achille RENGA
15 mai 1990 - 15 mai 1991



Un an déjà que tu nous as quittés
mais ton souvenir reste
parmi nous.

Tes enfants

28-900142

MADAME BETTY BERNER-WEGMÜLLER ET FAMILLE,
très sensibles aux témoignages de sympathie et d'affection reçus lors du décès de leur cher époux, frère et parent

MONSIEUR HENRI BERNER

remercient sincèrement toutes les personnes qui y ont pris part, soit par leur présence, leur message, leur don ou leur envoi de fleurs et les prient de trouver ici l'expression de leur gratitude émue.

Un merci spécial au Dr Sigg ainsi qu'au personnel soignant de La Résidence pour leur dévouement et leur gentillesse.

28-14004

LA DIRECTION ET LE PERSONNEL D'UNIVERSO SA, CENTRE DES CRÊTETS
ont le pénible devoir d'annoncer le décès de

Monsieur

Emmanuel VÉYA

Nous garderons de notre collaborateur
le meilleur des souvenirs.

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

132-12308

CARNET DE DEUIL

LES POMMERATS. - C'est avec surprise que l'on a appris le décès subit de M. Paul Dubail âgé de 68 ans. C'est sa belle-sœur qui l'a découvert mort dans son lit.

Né au Seignolet, une ferme des Côtes du Doubs, le défunt s'établit quelques années plus tard avec sa famille aux Pommerats. C'est là qu'il effectua ses classes.

En 1953, M. Dubail avait épousé Mlle Jeanne Huelin des Emibois. Le couple a élevé un fils. Agriculteur, le défunt a exploité une ferme tout en pratiquant le commerce du bétail. Il faisait partie de plusieurs syndicats agricoles.

Membre fidèle et apprécié de la chorale, il était le parrain de la bannière de la société. (y)

L'Impartial

Rédaction:
Rédacteur en chef: Gil Baillod.
Secrétaire général: Roland Graf.

Société éditrice et imprimeur:
L'Impartial S.A.
La Chaux-de-Fonds.

Rédaction et administration:
L'Impartial, rue Neuve 14,
2300 La Chaux-de-Fonds.
☎ (039) 211 135 - Tél. 952 114.
Fax: Rédaction 039-285 852.
Fax: Administration 039-281 419.
Tirage contrôlé (REMP) 31.072.

Régie des annonces:
Publicités
La Chaux-de-Fonds ☎ (039) 283 476
Le Locle ☎ (039) 311 442

Suisse et étrangère: Daniel Droz. - Canton de Neuchâtel et économie: Mario Sessa. - La Chaux-de-Fonds: Corinne Chuard, Alain Portner, Irène Brossard, Denise de Ceuninck. - Le Locle: Jean-Claude Perrin, Claire-Lise Droz. - Littoral: Anouk Ortlieb, Claudio Personeni, Annette Thorens. - Val-de-Ruz: Daniel Schouwey. - Val-de-Travers: Mariano De Cristofano. - Canton du Jura: Gladys Bigler. - Jura bernois: Dominique Egger. - Sports: Jean-François Berdat, Renaud Tschoumy, Laurent Wirz, Julian Cervoïo, Gino Arrigo, Gérard Stegmüller. - Secrétariat nuit: Michel Déruns, Sonia Graf, Thierry Clémence, Jacques Mettraux, Simone Ecklin. - Photographe: Marc Gerber. - Caricaturiste: Jean-Marc Elzingre.

Suisse romande

- 8.55 Les annonces de Lyliam
- 9.05 Top models (série)
- 9.25 On ne vit qu'une fois (série)
- 10.10 Les annonces de Lyliam
- 10.15 Les espions
- 11.05 Cinébruf
- 11.20 Spécial cinéma
- 11.55 Les jours heureux (série)
- 12.20 Madame est servie (série)
- 12.45 TJ-midi
- 13.15 Cœur de diamants (série)
- 13.45 Dallas (série)
- 14.35 Huit, ça suffit! (série)
- 15.25 Mystères et bulles de gomme
- 15.50 Pif et Hercule
- 16.00 Patou l'épatant
- 17.00 Les Babibouchettes
- 17.10 Rahan
- 17.40 Rick Hunter (série)
- 18.35 Top models (série)
- 19.00 Journal romand
- 19.15 Téléchance
- 19.30 TJ-soir
- 20.05 Football (Suisse italienne)
- 20.05 A bon entendeur
- 20.20 Arabesque (série)
- 21.15 Téléscope Police scientifique.

A 21 h 45

Rendez-vous à Lisbonne

Téléfilm de Claude Boissol, avec Jean-Claude Dauphin, Laure Killing, etc. Madame le PDG résiste à un coup de foudre parce que certains fantômes l'empêchent de tomber amoureuse. Mais la magie du vieux Lisbonne et des paysages de l'Algarve réussissent un petit miracle sentimental.

- 22.10 TJ-nuit
- 22.20 Alamo Bay Film de L. Malle (1985), avec A. Madigan, E. Harris, H. Nguyen, etc.
- 23.55 Zap hits
- 0.40 Bulletin du télétexte

TCR Téléciné

- 14.00 Décode pas Bunny.
- 15.00 Jeunesse: Dinky Dog; Capitaine N.
- 15.30 L'homme de la rivière d'argent Western australien de George Miller, avec Kirk Douglas, Tom Burlinson et Jack Thompson (1982).
- 17.20 Le roi et moi Comédie musicale américaine de Walter Lang, avec Yul Brynner, Deborah Kerr et Rita Moreno (1956). Sur fond de conflit de cultures, une œuvre bourrée de charme et de bons sentiments. Agréable et exotique.
- 19.30* Ma sorcière bien-aimée
- 20.00* Cinépanorama François Chalais reçoit M. Mastroianni.

20 h 35

Le pigeon

Comédie italienne en n/b de Mario Monicelli, avec Marcello Mastroianni, Vittorio Gassman, Toto et Claudia Cardinale (1958). L'un des sommets de la comédie italienne. Ingéniosité de l'intrigue, avec une chute extraordinaire et une distribution éclatante.

- 22.05 Y a-t-il un flic pour sauver la reine? Comédie policière américaine de David Zucker, avec Leslie Nielsen, Priscilla Presley et Ricardo Montalban (1988).
- 23.30 The Rose Drame musical américain de Mark Rydell, avec Bette Midler, Alan Bates et Harry Dean Stanton (1979). Hommage aux stars victimes du show business, un des rares films qui montre sans concession ni vernis la réalité de ce milieu. (* en clair)

France 1

- 7.20 Club Dorothée matin
- 8.25 Téléshopping
- 8.55 Club Dorothée
- 11.30 Jeopardy des lycées
- 12.00 Tournez... manège
- 12.30 Le juste prix
- 13.00 Journal
- 13.35 Alerte à Malibu (série)
- 14.30 Club Dorothée
- 16.55 Y'a pas de lézard Emission jeunesse, animée par S. Tapie.
- 17.25 Chips (série)
- 18.15 Une famille en or
- 18.45 Santa Barbara (feuilleton)
- 19.15 La roue de fortune
- 19.50 Pas folles les bêtes
- 19.55 Tirage du loto
- 20.00 Journal
- 20.35 Tapis vert
- 20.40 Météo
- 20.45 Tirage du loto

A 20 h 50

Sacrée soirée

Avec Jean Poiret et Michel Fugain - L'horoscope de Didier Derlich - L'invité mystère - Variétés avec Lova Moore, C. Jérôme, Gloria Estefan, Patricia Kaas, Boy George.

- 22.50 Perdu de vue Disparition - Retrouvailles Cri - Témoignages.
- 23.50 C'est à Cannes
- 24.00 Au trot
- 0.05 Journal
- 0.30 Intrigues (série)
- 0.55 TF1 nuit
- 1.30 C'est déjà demain (série)
- 1.50 Info revue
- 2.20 Côté cœur (série)
- 2.45 Passions (série)
- 3.10 Cogne et gagne (série)
- 4.00 Histoires naturelles
- 4.30 Musique
- 4.45 Histoires naturelles
- 5.40 Intrigues (série)

Antenne 2

- 6.50 Rue Carnot (série)
- 6.30 Télématin
- 8.30 Amourusement vôtre (feuilleton)
- 8.55 Top models (série)
- 9.20 Eric et toi et moi Emission jeunesse.
- 11.30 Motus
- 11.55 Flash info
- 12.00 Dessinez, c'est gagné
- 12.30 Les mariés de l'A2
- 13.00 Journal
- 13.40 Générations (feuilleton)
- 14.25 Le second voyage Téléfilm de J.-J. Goron. Dernière partie.
- 16.15 Giga
- 17.30 Flash info
- 17.35 Des chiffres et des lettres junior
- 18.00 Alf (série) Tequila.
- 18.30 Mac Gyver (série) Une sacrée famille.
- 19.25 Journal
- 20.10 Football Barcelone-Manchester United, en direct de Rotterdam.

A 22 h

Catherine de Médicis

Téléfilm d'Yves-André Hubert, avec Alice Sapritch, Aurélien Recoing, Simone Eine. Première partie. Printemps 1568. Catherine de Médicis profite d'une accalmie dans les Guerres de religion pour réunir à la cour trois de ses onze enfants: Henri III, Charles IX et François, duc d'Alençon.

- 23.25 Journal
- 23.45 Prolongations Spécial tennis.
- 0.45 Le Saint (série)

France 3

- 7.30 Continentales
- 8.00 Samdynamite
- 11.00 Questions pour un champion
- 11.25 Droit de cité
- 11.50 Espace 3
- 12.00 12/13
- 12.45 Journal national
- 13.00 Sport 3 images
- 13.30 Hercule Poirot (série)
- 14.20 Montagne
- 14.50 Assemblée nationale
- 17.05 Une pêche d'enfer
- 17.30 Amuse 3
- 18.10 c'est pas juste
- 18.30 Questions pour un champion
- 19.00 Le 19-20 de l'information
- 19.10 Journal de la région
- 20.05 La classe

A 20 h 45

La marche du siècle

Au nom du père. Le rôle du père dans notre société va en s'amoindissant, assure-t-on un peu partout. Et pourtant!

- 22.20 Soir 3
- 22.45 Faut pas rêver Mexique: le tortillard de Chihuahua-France: good morning Chambley - Cameroun: un sultan du Moyen Age.
- 23.40 Minuit en France
- 0.35 Carnet de notes Minstrels, de C. Debussy, interprété par D. Bashkurov.
- Demain à la TVR**
- 9.05 Top models
- 9.25 On ne vit qu'une fois
- 10.15 Patou l'épatant
- 11.15 Ici bat la vie
- 11.35 A bon entendeur
- 11.55 Les jours heureux
- 12.20 Madame est servie
- 12.45 TJ-midi

RTN 2001

Montagnes neuchâteloises: FM 97.5 Littoral: 98.2 Val-de-Ruz/Val-de-Travers: 93.9

6.00 Infos SSR. 6.10 L'œuf à la cote. 6.45 Infos RTN-2001. 7.00 Infos SSR. 7.10 L'œuf à la cote. 7.45 Infos RTN-2001. 8.00 Infos SSR. 8.15 Revue presse SSR. 8.20 L'œuf à la cote. 9.00 Arc-en-ciel. 10.00 Infos SSR. 10.05 Arc-en-ciel. 12.00 La dolce vita. 12.30 Infos SSR. 13.00 Dédicaces. 13.30 La dolce vita. 15.00 Infos SSR. 15.05 Radio-récré. 16.00 Ticket corner. 17.00 Infos SSR. 17.05 Ticket corner. 18.00 Infos SSR. 18.30 Infos RTN-2001. 19.00 Nouvelle de votre armée (4e mercredi du mois). 19.30 Entre deux. 20.00 Sports ou Au gré des vents. 22.30 Je m'voyais déjà. 24.00 Infos SSR. 0.05 Couleur 3.

La Première

9.05 Petit déjeuner. 10.05 sur 5. 11.00 Info pile + Bulletin boursier. 12.30 Journal de midi. 13.00 Les 4 Suisses répondent. 13.03 Saga. 15.05 Objectif mieux vivre! 16.05 Ticket chic. 16.30 Les histoires de la musique. 17.05 Zigzag. 17.30 Journal des régions. 18.00 Journal du soir. 19.05 Baraka. 22.05 Ligne de cœur. 23.30 Emmène-moi au bout du monde. 0.05 Relais de la télédiffusion.

Espace 2

9.15 Magellan. 9.30 Les mémoires de la musique. 11.05 Espace 2 question. 11.30 Entrée public. 12.30 Méridienne. 14.05 Divertimento. 15.05 Cadenza. 16.30 Divertimento. 17.05 Magazine. 18.05 JazzZ. 19.05 Magazine de la musique. 20.05 Plein feu. 20.30 Orchestre de la Suisse romande. 22.30 Espaces imaginaires: *Monsieur aimé*, d'après J. Tomco. 23.50 Novitads. 0.05 Notturmo.

La Cinq

- 6.00 Journal permanent
- 7.15 Demain se décide aujourd'hui
- 7.20 Youpi!
- 10.00 Baloon's Circus
- 10.30 Ça vous regarde
- 11.30 Cas de divorce
- 11.55 Que le meilleur gagne
- 12.45 Journal
- 13.30 Arabesque
- 14.25 L'inspecteur Derrick
- 15.25 Soko, brigade des stupés
- 16.20 Youpi, l'école est finie
- 17.40 Star Trek
- 18.35 Allô! Nelly, bobo
- 19.00 La ligne de chance
- 19.40 Léon Duras
- 20.00 Le journal
- 20.40 Journal des courses
- 20.50 Un quartier d'enfer Téléfilm de G.S. Brown.
- 22.15 Débat Les ripoux et les zorros de l'administration.
- 24.00 Bruits de Cannes
- 0.10 Journal de la nuit
- 0.20 Demain se décide aujourd'hui
- 0.25 Club du téléachat
- 0.45 Cas de divorce
- 1.15 Tendresse et passion
- 1.40 Voisin, voisine

Suisse alémanique

- 14.40 Übrigens. 14.50 DOK. 16.00 Tagesschau. 16.05 Diagonal. 16.50 Ich auch - Kinder-yoga. 16.55 Spielfilmzeit. 17.40 Gutenacht-Geschichte. 17.55 Tagesschau. 18.00 Die glückliche Familie. 19.00 Schweiz aktuell. 19.30 Tagesschau. 20.00 Rundschau. 20.05 Fussball (TSI). 20.50 Der grosse Reibach. 21.50 Zehn vor zehn. 22.20 Max Frisch: Journal I-III. 0.20 Nachtbulletin.

tve Internacional

- 12.05 La hora de... 13.05 De par en par. 14.30 El bosque sagrado. 15.00 Telediario-I. 15.30 Vuelta ciclista a España. 17.00 Noticias. 17.05 La familia Feliz. 18.00 Noticias. 18.05 La burbuja azul. 18.30 TYT. 20.05 Cifras y letras. 20.30 Telediario. 21.00 El tiempo es oro. 21.50 La mujer de tu vida. 22.50 Artes y artistas flamencos. 23.20 Documental. 23.40 En portada. 0.05 Diario noche. 0.35 Vuelta ciclista a España.

Allemagne 1

- 12.40 Umschau. 12.55 Presse-schau. 13.00 ZDF-Mittagsmagazin. 13.45 Wirtschafts-Telegramm. 14.02 Sesamstrasse. 14.30 Ferdy. 15.03 Leonie Löwenherz. 15.30 Frauengeschichten. 16.03 Pickwick-Club. 16.30 Die Trickfilmschau. 16.45 Der Doktor und das liebe Vieh. 17.10 Punktum. 17.15 Tagesschau. 17.25 Regionalprogramme. 20.00 Tagesschau. 20.15 ARD-Sport extra. 22.05 Im Brennpunkt. 22.30 Tagesthemen. 23.00 Nachschlag. 23.05 Veranda. 24.00 Detektiv Rockford. 0.45 Tagesschau. 0.50 Zuschauen, entspannen, entdecken.

La Sept

- 10.00 et 12.00 Espagnol. 10.15 et 12.15 Histoire de comprendre. 17.00 Avis de tempête. 19.00 Histoire parallèle 88. 19.55 Le dessous des cartes. 20.00 De Gaulle ou l'éternel défi. 21.00 Grand format. 23.00 Le dessous des cartes. 23.05 La faim (film). 0.55 Voyage vers la naissance (film).

Allemagne 2

- 9.00 ARD-ZDF Vormittagsprogramm. 13.00 ZDF-Sport extra. 16.30 Die Biene Maja. 16.50 Logo. 17.00 Heute. 17.15 Tele-Ilustrierte. 17.45 Jack Clementi - Anruf genügt. 19.00 Heute. 19.30 Doppelpunkt. 20.15 Studio 1. 21.00 Matlock. 21.45 Heute-Journal. 22.10 Kontext. 22.40 Traumrollen (film). 0.10 Heute.

RAI Italie 1

- 6.55 Uno mattina. 10.15 Five Mile creek. 11.00 TG 1-Mattina. 11.05 Il mistero dell'isola. 12.00 TG1-Flash. 12.05 Occhio al biglietto. 12.30 La signora in giallo. 13.30 Telegiornale. 14.00 Il mondo di Quark. 14.30 Tennis. 16.00 Big! 17.55 Oggi al Parlamento. 18.00 TG1-Flash. 18.05 Alfred Hitchcock presenta. 18.45 Trent'anni della nostra storia. 19.40 Almanacco. 20.00 Telegiornale. 20.40 Film da definire. 22.10 Piazza della Repubblica. 22.45 TG1-Linea notte. 23.00 Mercoledì sport. 24.00 TG1-Notte. 0.20 Oggi al Parlamento.

Allemagne 3

- 8.15 Fit und frisch. 8.30 Telekolleg II. 9.00 Schulfernsehen. 16.00 La Bourgogne. 16.30 Komm gut heim. 17.00 Telekolleg II. 17.30 Sesamstrasse. 17.58 Immer Kathi. 18.26 Das Sandmännchen. 19.00 Service um sieben. 19.15 Länder, Menschen, Abenteuer. 20.00 Lokaltermin. 21.00 Nachrichten. 21.15 Die Abenteuer von Sherlock Holmes. 22.05 Abenteuer Wissenschaft. 22.50 Dempsey and Makepeace. 23.40 Panorama. 0.25 Schlagzeilen.

Suisse italienne

- 12.20 A come animazione. 12.25 Teletext-News. 12.30 Bis. 13.00 TG tredici. 13.15 Sport. 15.30 Il piccione di Piazza San Marco (film). 17.15 Bigbox. 18.00 A come animazione. 18.05 L'arca del dottore Bayer. 19.00 Il quotidiano. 20.00 Telegiornale. 20.05 Calcio. 20.25 Hong Kong: dipartimento di polizia. 21.20 Sulle tracce americane. 22.15 TG sera. 22.35 Jazz in concert. 23.45 Mercoledì sport. 0.15 Teletext notte.

Suisse alémanique

6.40 Zum neuen Tag. 7.00 Morgenjournal. 7.40 Morgenstund hat Gold im Mund. 8.00 Espresso. 9.00 Memo. 9.05 Gratulationen. 10.00 Etcetera. 11.45 Kinderclub. 12.30 Mittagsjournal. 14.00 Siesta. 17.00 Welle eins mit Sport. 18.00 Regionaljournal. 18.30 Abendjournal. 19.15 Platzkonzert! 20.00 Spasspartout. 22.00 Radio-Musik-Box. 1.00 Nachtclub.

fjm France musique

7.10 Le point du jour. 9.05 Le matin des musiciens. 12.05 Jazz d'aujourd'hui: hexagonal. 12.30 Concert. 14.00 Le grand bécarré. 14.30 Les salons de musique. 18.00 Quartz: Kansas City avant et après Count Basie. 18.30 6/2. 19.07 Un fauteuil pour l'orchestre. 20.00 Haiku. 20.30 Concert de l'Orchestre philharmonique de Radio France. 23.07 Poussières d'étoiles.

Fréquence Jura

7.15 Sur le pont Moulinet. 7.45 Jeu. 8.10 Animation. 8.30 Revue de presse. 8.45 Cette année-là. 9.15 Le zappeur fou. 9.30 Histoire de mon pays. 9.45 Jeu. 10.15 Bruits de la vie. 10.30 Fréquentstars. 10.45 Jeu. 11.15 Reportage. 11.45 Jeu. 12.15 Jura midi. 17.00 Radio active. 18.30 Jura soir. 18.45 Eco-Jura ou Coup de cœur. 19.00 Des chansons... 19.30 Radio varicelle. 20.00 Couleur 3.

Radio Jura bernois

9.00 Malice et bagatelles. 9.30 Allô maman bobo! 10.00 Info consommateur. 10.30 Les histoires de M. William. 11.00 Nos amies les bêtes. 11.30 Les dédicaces. 12.00 Activités villageoises. 12.30 Midi première. 12.45 La bonn'occace. 15.05 Musique aux 4 vents. 16.00 Power-Mix. 18.30 Activités villageoises. 19.00 Rétro parade: spécial danse. 20.00 L'émission sans nom.

La Six

- 9.05 M6 boutique
- 9.20 Boulevard des clips
- 11.35 Cher oncle Bill
- 12.05 Hit, hit, hit, hurra
- 12.10 Papa Schultz
- 12.40 Ma sorcière bien-aimée
- 13.10 Cosby show
- 13.40 Les saintes chéries
- 14.05 Graine de champion
- 15.40 Quizz cœur
- 16.25 Drôles de dames
- 17.15 Hit, hit, hit, hurra
- 18.15 Espion modèle
- 19.10 La petite maison dans la prairie
- 20.00 Cosby show
- 20.35 La croisée des chemins
- 22.15 Equalizer
- 23.05 Jim Morrison et Les Doors
- 23.55 6 minutes
- 24.00 Dazibao

À VOIR

Rendez-vous à Lisbonne

Madame le pdg résiste à un coup de foudre parce que certains fantômes l'empêchent de tomber amoureuse. Mais la magie du vieux Lisbonne et des paysages de l'Algarve réussissent un petit miracle sentimental. Patricia, la quarantaine, est une femme d'affaires séduisante et efficace. Elle vient de refuser un contrat tout à fait lucratif, parce qu'elle a l'impression qu'on profite d'elle. Jean-Claude Dussart, un des membres du conseil d'administration, prend sur lui d'es-

sayer de la convaincre; il échoue du point de vue professionnel, mais il se rapproche d'elle sur le plan humain. Malheureusement, les fantômes qui hantent le passé de Patricia empêchent que se réalise ce potentiel personnel. Patricia, perturbée, prend des vacances en Algarve. A l'hôtel, elle fait la connaissance d'un garçon de seize ans, Tonio, qui lui sauvera la vie et essaiera de l'aider à faire la paix avec elle-même.

● TSR, ce soir à 21 h 45



Avec Jean-Claude Dauphin (Jean-Claude) et Laure Killing (Patricia). (Photo RTSR)

MAGAZINE

Une Pic-Pic, modèle légendaire genevois

Au Musée suisse des transports à Lucerne

Dans la seconde tranche de l'exposition tournante du Musée des transports, qui se déroule jusqu'au 20 mai, l'on peut admirer une automobile légendaire de l'industrie suisse. La maison genevoise Piccard, Pictet & Cie était considérée, au début du siècle, comme l'une des maisons les plus représentatives de l'industrie suisse des machines. Son modèle le plus fameux était la Pic-Pic qui se distinguait par sa haute performance technique et son moteur particulièrement silencieux.

Les excellentes qualités de construction et la finition soignée de la Pic-Pic lui ont valu le surnom de «Rolls-Royce suisse». Elle fut utilisée en grand nombre par l'armée suisse où elle demeura l'un des véhicules les plus appréciés jusqu'à la fin des années trente. La récession des années d'après-guerre mit fin en 1920 à la production des Pic-Pic. La voiture exposée au Musée suisse

des transports est l'un des seuls modèles encore existants de cette célèbre marque.

MARQUE SUISSE

L'entreprise genevoise Piccard, Pictet & Cie comptait parmi les fabriques d'automobiles helvétiques les plus réputées. De 1906 et jusqu'à la liquidation de la Société d'automobiles de Genève (SAG) en 1910, «Pic-Pic» ainsi qu'on la nommait familièrement, construisit des automobiles pour la SAG d'après une licence de l'ingénieur suisse Mark Birkigt, chef constructeur chez Hispano-Suiza à Barcelone. Lorsque la SAG cessa toute activité en 1910, Piccard et Pictet & Cie reprit la production à son compte. La marque Pic-Pic voyait le jour.

Les voitures Pic-Pic étaient livrées en version quatre ou six places, façon voiture découverte (cabriolet) et sur demande avec capote rigide, précurseur du «Hard-Top» actuel.

LAURIERS SPORTIFS

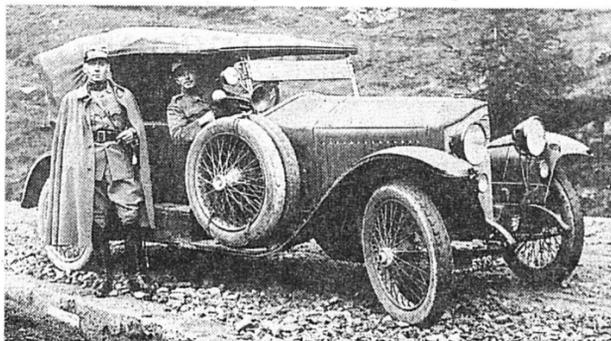
Les Pic-Pic récoltèrent déjà en 1912 leurs premiers lauriers.

Elles se classèrent à la pointe de leur catégorie, lors de diverses courses de côtes et courses au kilomètre lancé.

La forte demande pour ces modèles augmenta alors sensiblement la production. Jusqu'à la fin de 1913, 332 Pic-Pic furent vendues en Suisse et 21 furent exportées vers Rio de Janeiro. Déjà à l'époque, les constructeurs-automobiles étaient conscients de l'importance que représentait une victoire lors de ces courses. Ils n'hésitaient pas à investir de grosses sommes d'argent dans la construction de modèles de courses et la Pic-Pic ne faisait pas exception à la règle. Pour le grand Prix de France en 1914, la maison genevoise mit au point deux châssis avec un moteur 4-cylindres sans soupape d'une cylindrée de 4,5 l. et une puissance de 150 CH à 3000 /min. Sa vitesse de pointe atteignait déjà à l'époque 170 km à l'heure!

TRIOMPHE DE COURTE DURÉE

L'entreprise genevoise connut son heure de gloire durant la



«Pic-Pic» de l'armée suisse vers 1920 sur la route du Saint-Gothard. (Photo MST)

Première Guerre mondiale. Les commandes affluaient et l'on dut accélérer le rythme de production. Environ 10% des voitures circulant en Suisse en 1914 portaient la marque Pic-Pic. Mais déjà en 1919 Piccard et Pictet & Cie rencontra ses premières difficultés financières. En 1921, la société fut reprise par les Ateliers des Charmilles S.A. et continua à produire des turbines hydrauliques. Dans le secteur automobile, la nouvelle entreprise fabriqua encore quelques voitures ainsi que des pièces de rechange. Au Salon de l'automobile de 1922, les visiteurs purent encore admirer une magnifique Pic-Pic munie d'un moteur 3 litres sans soupape, hélas! ce fut la dernière.

La Pic-Pic Torpedo de 1919

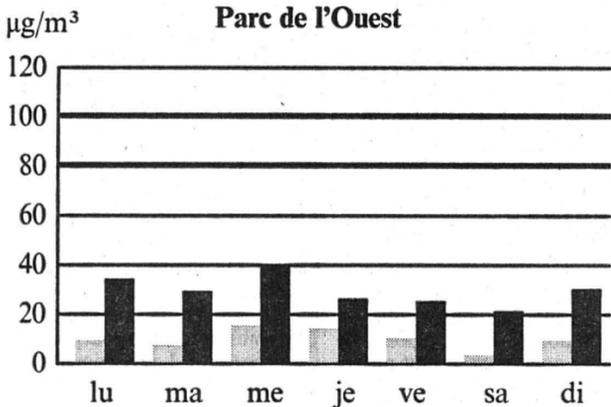
avec son moteur 4-cylindres sans soupape de 2,9 l. exposée actuellement au Musée des transports est l'une des rares voitures de cette marque encore visibles aujourd'hui. Le Musée suisse des transports fit en 1962 l'acquisition du seul modèle disponible pour la somme de 2750 francs. A titre de comparaison, en 1919, cette voiture valait la coquette somme de 24.000 francs! Jusqu'à aujourd'hui seuls deux autres exemplaires ont été retrouvés. Aux côtés de la Pic-Pic, huit autres précieux modèles de voitures anciennes sont exposés. Dans le cadre de l'exposition tournante des voitures anciennes «Témoins de l'histoire de l'automobile» on pourra admirer la Pic-Pic tous les jours de 9 h à 18 h. (sp)

ENVIRONNEMENT

La qualité de l'air

du 6 au 12 mai 91

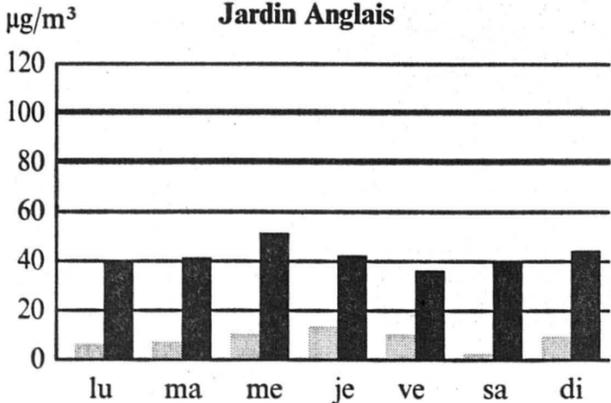
La Chaux-de-Fonds Parc de l'Ouest



Quant à l'ozone, les moyennes horaires ont varié entre 7 et 171 µg/m³ et la limite de 120 µg/m³ a été dépassée 31 fois.

Neuchâtel

Jardin Anglais



Quant à l'ozone, les moyennes horaires ont varié entre 14 et 163 µg/m³ et la limite de 120 µg/m³ a été dépassée 27 fois.

■ SO₂ (Dioxyde de soufre)
■ NO₂ (Dioxyde d'azote)

● µg/m³ = microgramme par mètre cube
● 100 = limite SO₂
● 80 = limite NO₂

(Transmis par le Service cantonal de la protection de l'environnement)

À L'AFFICHE

Phantastica, un spectacle pour parler de toxicomanie

Qui dit prévention de la toxicomanie, dit également information. C'est l'avis du Théâtre Versus de Genève, qui propose ces jours un spectacle aux élèves de quatrième secondaire et de quelques écoles supérieures et professionnelles. Après Neuchâtel, «Phantastica» poursuit son périple à La Chaux-de-Fonds. Deux représentations sont ouvertes aux parents et autres adultes, suivies de débats.

Il n'existe pas de vérité dans la lutte contre la toxicomanie. Si les uns refusent une information, jugée incitatoire, comme la Commission cantonale de lutte contre la drogue, d'autres à l'instar de l'Office fédéral de la Santé publique, ne la craignent pas. Après avoir vu le spectacle mis en scène par Jean-Claude Blanc (ex-dramaturge au TPR), cet Office a accordé son soutien, et les représentations chaudes-fonnières sont ainsi subventionnées.

Les directeurs d'école secondaire de La Chaux-de-Fonds et du Locle, ainsi que d'autres établissements, ont appuyé aussi cette vision objective et réaliste proposée par le spectacle. On y suit la triste trajectoire de Christiane F., passant des drogues douces aux drogues dures et ter-



Didactique mais néanmoins théâtral, le spectacle du Théâtre Versus a été vu par nombre d'élèves et est proposé également aux parents. (Impar-Gerber)

minant dans la prostitution. Parallèlement, des digressions s'ouvrent sur d'autres drogues et dépendances, tabac, alcool... chocolat, puisant les textes aux meilleures sources. Jeu et mise en scène sont sobres et efficaces, ne dédaignant pas les pointes d'humour. La représentation de ce soir sera suivie d'un débat réunissant MM. Cotting, directeur du Centre de prévention des Montagnes neuchâtelaises, Christian Geiser, juge d'instruction, Michel Schaffter, directeur des Ecoles secondaires du Locle et

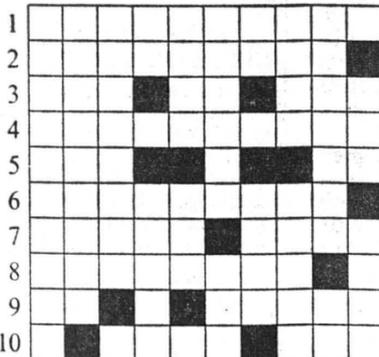
un représentant de la police cantonale. Il est heureux que ce spectacle soit ouvert aux parents et il ne manquera pas de les confronter à une question difficile entre toutes: quelle attitude adopter face aux adolescents? Parler ou ignorer la question de la drogue? Le spectacle et le débat apporteront peut-être quelques réponses. (ib)

● A Beau-Site, D.-P.-Bourquin 33, ce soir 20 h, représentation suivie d'un débat et vendredi 17 mai, 20 h, prolongée d'une rencontre avec J.-Cl. Blanc.

MOTS CROISÉS

No 159

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10



Horizontalement: 1. Incultes. 2. Commune de la Côte-d'Or. 3. Une de l'alphabet grec. - Symbole chimique. - Se rendra. 4. Non-figuratives. 5. Vallée envahie par la mer. - Négation. 6. Petit rotor d'un hélicoptère. 7. Un abri pour un animal sauvage. - Le père de l'aviation. 8. Inattendu. 9. Double règle. - Troupe de chiens dressés pour la chasse. 10. Gourmand biblique. - Chef éthiopien.

Verticalement: 1. Défectueuse. 2. Femme attirée par une autre femme. 3. Polie. 4. Erbium. - Anneaux de cordage. 5. Souverain déchu. - Pièce d'une charrue. 6. Pesait le contenant. - Remué. 7. Filet d'eau. - Clairsemé. 8. Nomme. - Fumet. 9. Cadeau de fin d'année. - Possessif. 10. Résine extraite de la fêrulle. - Voies publiques.

Solution No 158

Horizontalement: 1. Démon. - Moab. 2. Abominable. 3. Luminosité. 4. Triton. 5. One. - Ente. 6. Né. - Verdeur. 7. Ela. - Ai. - Di. 8. Osé. - Lien. 9. Ride. - Sel. 10. Tristesses. Verticalement: 1. Dalton. - Art. 2. Eburnée. - Ir. 3. Momie. - Lodi. 4. Omit. - Vases. 5. Ninove. 6. Non. - Ra. - Se. 7. Mas. - Ediles. 8. Obi. - Ne. - IIs. 9. Altitude. 10. Bée. - Erines.

SUR GRAND ÉCRAN

La Chaux-de-Fonds

abc: relâche.
Corso: 21 h, L'éveil (R. de Niro) 12 ans; 19 h, Coups pour coups (Van Damme) 16 ans.
Eden: 14 h 30, 20 h 30, Danse avec les loups (K. Costner) 12 ans.
Plaza: 18 h, 20 h 45, Madame Bovary (C. Chabrol, I. Huppert) 12 ans.
Scala: 18 h 30, 21 h, Merci la vie (B. Blier, C. Gainsbourg, A. Grinberg) 16 ans.

Neuchâtel

Apollo 1: 15 h, 17 h 45, 20 h 15, Predator 2 (S. Hopkins) 16 ans; 2: 15 h, 20 h, Danse avec les loups (K. Costner) 12 ans; 3: 17 h 45, 20 h 30, Madame Bovary (C. Chabrol, I. Huppert) 12 ans; 15 h, Cendrillon (Walt Disney) pour tous.
Arcades: 15 h, 18 h, 20 h 30, Merci la vie (B. Blier, C. Gainsbourg, A. Grinberg) 16 ans.
Bio: 15 h, 17 h 45, 20 h 30, Henry V (K. Branagh) 12 ans.
Palace: 15 h, 18 h, 20 h 45, Les Doors, 16 ans.
Rex: 20 h 30, Le silence des agneaux (J. Demme, J. Foster) 18 ans; 15 h, 18 h 15, Les secrets professionnels du docteur Apfelglück (T. Lhermitte) 12 ans.
Studio: 15 h, 18 h, 20 h 45, Class action (12 ans).

AGENDA CULTUREL

LA CHAUX-DE-FONDS

Beau-Site: 20 h, «Phantastica», par le Théâtre Versus, pièce traitant des problèmes posés par la drogue.
Théâtre: 20 h 30, «Histoires de nuit», spectacle de danse par la troupe Objets-Fax.
Le P'tit Paris: 21 h, scène libre classique, Guido Loi (clarinette), Griseld Kocher (piano).

NEUCHÂTEL

Musée d'art et d'histoire: 20 h 15, concert C. Jacottet (clavecin Rückers) (J.-S. Bach, variations Goldberg).
RENAN
Eglise: 20 h 30, concert Mozart par l'Orchestre de chambre Aca-dya.

ÉPHÉMÉRIDE

Événements historiques

1955 - Signature du traité de paix avec l'Autriche.
1948 - Le nouvel Etat d'Israël est attaqué par des avions égyptiens et envahi, du Nord et de l'Est, par des forces libanaises et transjordanaises.
1940 - Les Pays-Bas, envahis par les Allemands, capitulent.
1924 - Le Congrès américain vote une loi instituant des quotas d'immigration, selon les nationalités.
1917 - Le général Pétain remplace le général Nivelle comme commandant en chef français.
1889 - Inauguration de la Tour Eiffel.
1848 - Emeutes ouvrières à Paris. Deuxième soulèvement à Vienne contre la nouvelle constitution autrichienne, qui est abrogée.
1796 - L'armée de Bonaparte entre à Milan.
1767 - Gênes vend la Corse à la France.
1653 - Fondation du Jardin des Plantes de Paris.

CONTRÔLE CONTINU DES INSTALLATIONS DE CHAUFFAGE

(degrés-heures hebdomadaires DH)
Semaine du 29.4.1991 au 6.5.1991
Littoral + 7,8° (1711 DH)
Val-de-Travers + 5,9° (2035 DH)
Val-de-Travers + 5,7° (2068 DH)
La Chx-de-Fds + 2,9° (2531 DH)
Le Locle + 4,1° (2341 DH)
Renseignements: Service cantonal de l'énergie, Château, 2001 Neuchâtel, tél. (038) 22.35.54.

Canards déchaînés, mais fauchés

La presse de l'Afrique francophone apprend le pluralisme

«Lorsque vos doigts sont entre les dents de quelqu'un, évitez de lui taper sur la tête.» Pendant 30 ans, les journalistes fonctionnaires ont sagement appliqué ce proverbe ghanéen en tartinant des comptes-rendus insipides dans leurs organes officiels. Aujourd'hui, la presse francophone africaine est en effervescence: des canards irrespectueux, des éditoriaux aiguisés explorent avec un certain professionnalisme tous les aspects de la vie politique et sociale. Après le Sénégal, pionnier de la démocratie, six pays subissent les assauts des plumes pluralistes: Bénin (20 titres contre 1 en 1987), Cameroun (qui réagit par une censure brutale), Mali, Niger, Togo, Zaïre. Les autres suivent plus timidement; et partout, même les journalistes étatiques prennent des libertés.



Les journaux se multiplient en Afrique francophone.

(InfoSud)

Mais quel pluralisme et avec quels sous? Question posée récemment à Paris lors d'un colloque organisé à l'Unesco par l'Institut Panos (un réseau de projets de développement en communication et de journalistes du Sud) et l'Union des journalistes de l'Afrique de l'Ouest. Les rigueurs économiques sont le plus efficace des bâillons. Avec des tirages de 5000 ou 10.000, des acheteurs qui ont le choix entre lire et manger pour 100 F CFA, des imprimeries péclotantes et des annonceurs frileux, les nouveaux patrons de presse qui trônent à Dakar, Bamako ou Cotonou sont plus des mécènes que des Maxwell, Hersant ou Murdoch. «Dans ce milieu, il y a encore trop d'intellectuels et trop peu de managers», estime un journaliste.

RISQUE DE RÉCUPÉRATION
D'où le risque d'une récupération par des politicards argentés, redoute Soumaïla Mama, directeur de la Gazette du Golfe (Bénin).
D'où aussi l'inévitable main tendue de la nouvelle presse privée africaine à l'Unesco, aux opérations françaises, suisses ou autres, à tout parrain dans l'édition: «Si nous coulons, la démocratisation va coïncider». Alpha Oumar Konaré, directeur de la coopérative Jamana (Mali), tout en rejetant une aide de l'Etat

loyales et les rumeurs invérifiables se déchaînent, redoutent les vrais «pros» qui veulent moraliser les médias. Tout comme, pour d'autres raisons, les représentants des ministères de l'information. Manquent aussi les moyens d'améliorer la formation des rédacteurs, l'accès aux sources et la présence sur le terrain, relève Cheybane Coulibaly (Cauris, Mali).
«Tout ce que nous demandons, c'est qu'il nous foute la paix!», propose une fondation internationale. Encore faut-il savoir qui aider sans compromettre la nécessaire concurrence.
«Pluralisme pour aller où, demande aussi l'historien burkinabè Joseph Ki-Zerbo: pour donner des objectifs de développement, une nouvelle identité africaine?» «Au Sénégal, la liberté de presse, c'est la liberté de braire», regrette Babacar Touré (Sud-Com): on dénonce les scandales et l'inégalité, mais rien ne change.» La liberté est arrivée trop vite, les attaques dé-

Même si c'est pour boycotter le pouvoir en ne parlant que de l'opposition comme au Congo. Et le développement? Et les vrais problèmes des 90% de la population en brousse? «Personne ne va sur le terrain décrire la grave pénurie alimentaire qui menace le Sahel», s'étonne Mercedes Sayagues, du Programme alimentaire mondial. Il y a un déficit terrible de journalisme sensible, vécu, féminin. «Il faudra apprendre à vendre des histoires de développement», ajoute Babacar Fall, de l'Unesco.
S'INTÉRESSER AUX VRAIS PROBLÈMES
Autre reproche: la presse ne s'excite qu'au jeu politique.

Seul le journal catholique «La Croix» bénéficiait d'une autonomie rédactionnelle précaire. La résistance des professionnels se manifestait dans une floraison de tracts. Le mur du silence n'est brisé qu'en 1989 lorsqu'un journaliste a eu l'audace de mettre en circulation la «Gazette du Golfe».
Quand quelques mois plus tard, il publie sous la rubrique «Tam-Tam Express», les dessous scabreux de la rocambolesque affaire de la Banque commerciale du Bénin et l'oppose à la grogne qui gagne les travailleurs excédés d'attendre six mois leur maigre salaire. Une grève générale s'ensuit et paralyse toute l'administration.
Le régime doit faire son mea culpa. Il convoque une conférence nationale qui élit démocratiquement un premier ministre d'un gouvernement transitoire. Celui-ci doit préparer des élections présidentielles prévues cette année.
En cinq mois une vingtaine de journaux s'engouffrent dans la brèche du pluralisme. La cascade n'est pas interrompue, alimentée par la remise en vigueur d'une vieille loi sur la liberté de la presse.

Bénin: la presse bouillonne de nouveau

Une vingtaine de journaux ont fait leur apparition depuis le début de l'année dernière au Bénin. Manifestement, la démocratisation est en bon chemin dans ce pays, le premier en Afrique qui ait opté pour le multipartisme. Merci le vent de l'Est.

Pendant la période coloniale, le Bénin comptait plusieurs titres. Mais après l'indépendance, l'instabilité politique a provoqué le déclin de la presse indépendante. Le coup d'Etat de 1972 réduisit le journalisme béninois au statut de «griot» voué à la glorification des moindres faits et gestes du chef d'Etat.

Seul le journal catholique «La Croix» bénéficiait d'une autonomie rédactionnelle précaire. La résistance des professionnels se manifestait dans une floraison de tracts. Le mur du silence n'est brisé qu'en 1989 lorsqu'un journaliste a eu l'audace de mettre en circulation la «Gazette du Golfe».

Quand quelques mois plus tard, il publie sous la rubrique «Tam-Tam Express», les dessous scabreux de la rocambolesque affaire de la Banque commerciale du Bénin et l'oppose à la grogne qui gagne les travailleurs excédés d'attendre six mois leur maigre salaire. Une grève générale s'ensuit et paralyse toute l'administration.

Le régime doit faire son mea culpa. Il convoque une conférence nationale qui élit démocratiquement un premier ministre d'un gouvernement transitoire. Celui-ci doit préparer des élections présidentielles prévues cette année.

En cinq mois une vingtaine de journaux s'engouffrent dans la brèche du pluralisme. La cascade n'est pas interrompue, alimentée par la remise en vigueur d'une vieille loi sur la liberté de la presse.

«L'Opinion» affiche son élitisme. Il est rejoint par «Libération», «L'Observateur», «Le Soleil», «Le Canard du Golf» pour ne citer qu'eux. Tout y passe. On enquête sur le régime défunt.

On attaque le gouvernement de transition, on n'épargne pas les confrères. Les règlements de compte se multiplient. En somme, on se défoule, parfois aux dépens de la déontologie.

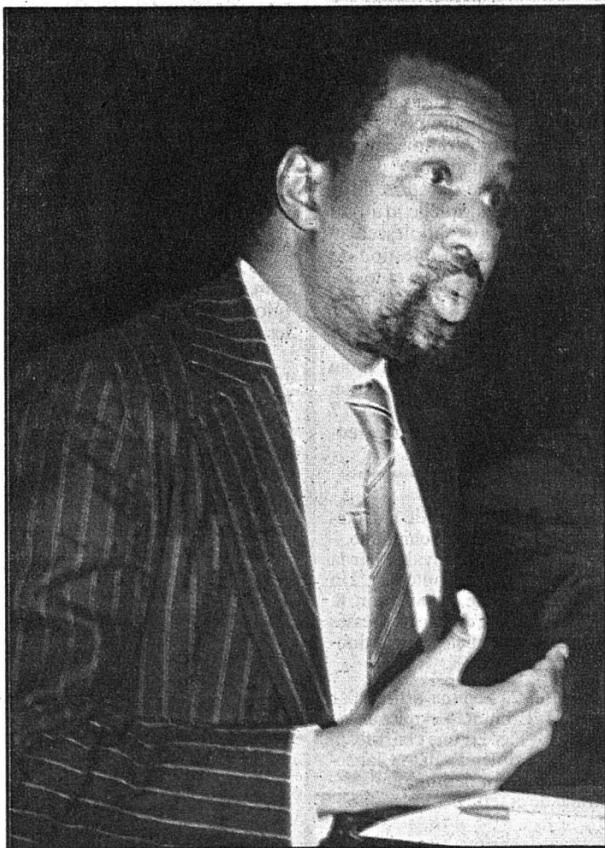
Mais on s'inquiète de l'avenir de ces journaux apparus du jour au lendemain comme champignons après la pluie. Tout le monde clame son indépendance financière mais la plupart des propriétaires agissent sous des prête-noms, le regard vissé sur l'horizon de prochaines élections.

Les lecteurs attendent de voir. Les annonceurs se manifestent avec prudence. Imprimés en format tabloïd, sur huit ou seize pages, ils tirent entre 3000 et 10.000 exemplaires. Les revenus s'amoncellent. Les recettes ne couvrent pas les charges. Un douze pages vendu à 15 centimes coûte 12 centimes.

Les patrons de presse viennent de constituer leur syndicat. Ils revendiquent une diminution de taxes sur l'importation du papier et d'autres charges fiscales. En attendant, les périodicités ne sont pas respectées. Seul le richissime «Forum de la semaine» honore ses rendez-vous du mercredi.

Edgar KAHO (InfoSud)

La recette du succès d'un journal malien



Alpha Konaré, fondateur du journal malien Jamana. (InfoSud)

Un des participants au colloque de Paris: Alpha Oumar Konaré, fondateur de la coopérative Jamana au Mali. Créé en 1983, le journal de Jamana se classe aujourd'hui au premier rang de la presse malienne avec un tirage de 25.000 exemplaires. «Nous avons dû nous creuser les méninges. Au départ, nous étions quelques-uns. On a mis la main à la poche. On a fait tous les boulots, de la permanence à la frappe», déclare Konaré. Notre confrère donne les recettes du succès pour un journal africain indépendant.

InfoSud: On constate chez de nombreux journalistes, une forte tendance à la flatterie. Comme les griots du temps passé, ils se limitent aux faits et gestes des puissants. Comment sortir de la langue de bois?

Alpha Oumar Konaré: les promotions des écoles de presse africaines se sont tournées vers l'audiovisuel et délaissent la presse écrite. Nous connaissons de très bons professionnels dans les médias. Mais le grand public attend de voir jusqu'où ces journalistes sauront prendre leurs responsabilités. Nous ne voulons pas nous borner à faire savoir que «les ministres de la zone franc se sont réunis... bla bla bla», mais expliquer à fond ce qu'est la zone franc, par exemple.

Dans la nouvelle presse africaine, l'éditorial, la prise de posi-

tion politique occupe beaucoup de place, parfois même toute la place. Cela ne risque-t-il pas de laisser le lecteur qui, avant tout, veut savoir ce qui se passe dans son pays ou ailleurs?

UNE FAIBLESSE

Je partage cette analyse. C'est une de nos faiblesses. Mais je pense qu'il faut situer nos journaux dans le temps et dans l'évolution politique de nos pays. Il faut donc prendre garde à maintenir l'équilibre entre la relation des faits et l'analyse de fond.

Les salles de rédaction africaines ressemblent à des salles de classe. Les journalistes écrivent leurs articles sur du papier quadrillé, au stylo à bille, sur des pupitres en bois. Le personnel de Jamana fait un peu figure de nanté avec quatre micro-ordinateurs et une imprimante-laser...

Ils font leurs reportages en moto. Ils ne disposent d'aucun matériel: pas d'appareils photo pas de pellicule, pas de magnétophones.

LE RÈGNE DE L'IRRESPONSABILITÉ

Nous manquons de sources d'information. Nos collaborateurs écoutent Radio France International ou Africa No 1 chez eux. Ils vont lire les journaux étrangers dans les bibliothèques ou dans les centres culturels des ambassades. Nous

ne disposons d'aucun centre de documentation. Quant aux informations des agences de presse nationales, il faut mettre beaucoup de guillemets. Lors des événements nationaux, la presse privée n'est pas invitée. Les gens craignent de parler car ils se demandent ce qui va leur arriver après. C'est le règne de l'irresponsabilité et cela ne facilite pas le travail du journaliste.

Autre grave obstacle, il n'y a qu'une imprimerie à Bamako. Les journaux sont assemblés à la main. Cela allonge les délais de parution. Nous ne pouvons suivre l'augmentation de notre diffusion car si nous voulions passer à 50.000 exemplaires, nous ne serions plus du tout assurés de sortir à l'heure. En cas de panne chez l'imprimeur, nous n'avons personne sur qui nous rabattre.

On a l'impression que l'Afrique est en train de passer directement de l'oralité traditionnelle à l'oralité de la radio et de la télévision.

Notre chance est que la radio et la télévision sont «la voix du maître», du moins pour le moment. Il y a certes des radios communautaires mais elles ne sont pas assez critiques. La presse privée donne des informations plus diversifiées, d'où notre importante place dans le paysage médiatique africain.

Olivier COLOMBANI (InfoSud)